

# Homeowners Guide

## 用户手册

VEIL INTELLIGENT TOILET  
WH

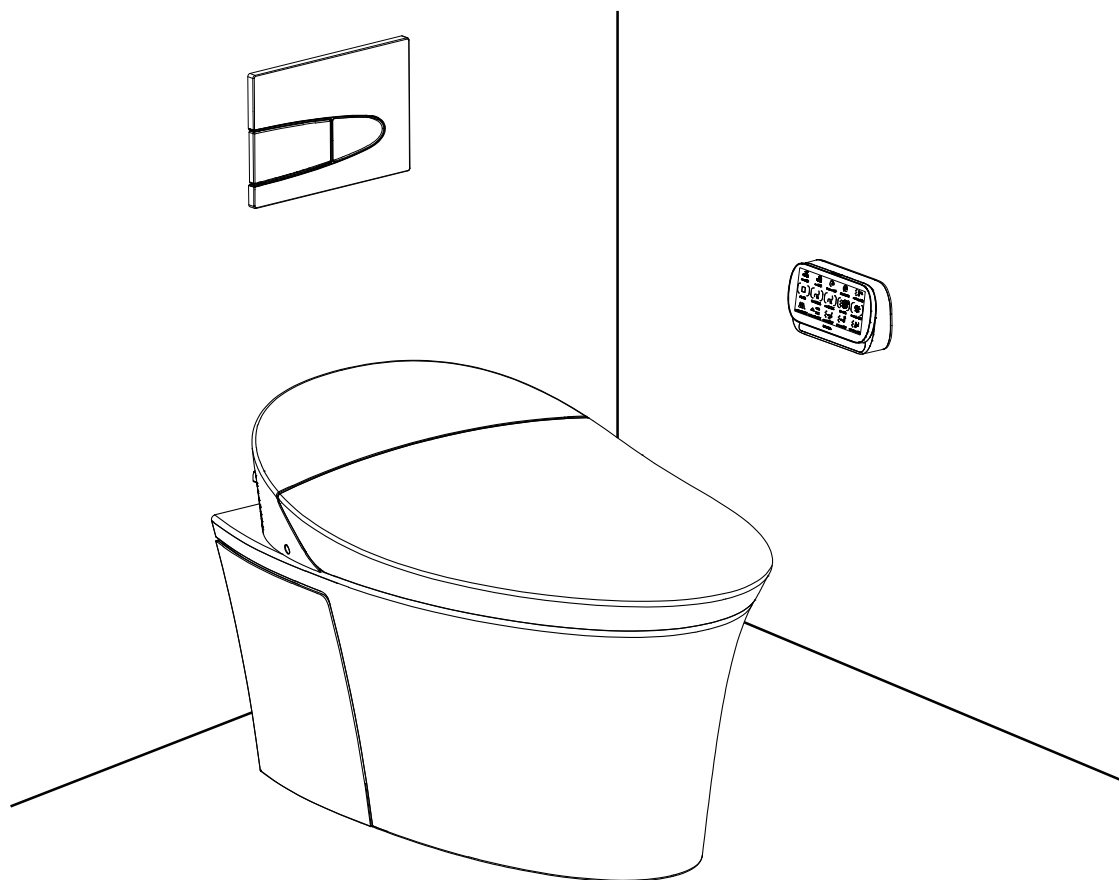
维亚一体超感座便器  
挂墙款

K-5402T-0, K-5402A-0, K-5402K-0  
K-5402R-0, K-5402KR-0, K-5402MY-0

VEIL INTELLIGENT TOILET  
WH, CLOUD VERSION

维亚一体超感座便器  
挂墙款，云智能版

K-5402T-XP-0, K-5402A-XP-0, K-5402K-XP-0  
K-5402R-XP-0, K-5402KR-XP-0, K-5402MY-XP-0



科勒（中国）投资有限公司

中国上海市静安区江场三路158号 邮编：200436

制造商：上海科勒电子科技有限公司

中国上海市宝山区丰翔路1955号 邮编：200444

中文简体页码 2-22  
中文繁體頁碼 23-43  
English page 44-64  
한글 페이지 65-85

1302892-T01-B

THE BOLD LOOK  
OF **KOHLER**®

# 目录

|                   |    |
|-------------------|----|
| 安全注意事项.....       | 3  |
| 规格.....           | 5  |
| 感谢您选择科勒公司.....    | 6  |
| 整机简图.....         | 6  |
| 遥控器使用指南.....      | 7  |
| 遥控器设置指南.....      | 8  |
| 初次使用前准备.....      | 10 |
| 开、关盖/开、关圈 .....   | 11 |
| 便器冲水.....         | 12 |
| 辅助键盘功能.....       | 14 |
| UV除菌功能 .....      | 14 |
| 除菌水功能.....        | 14 |
| 自动节能功能.....       | 15 |
| 维护清洗.....         | 15 |
| 常见问题.....         | 20 |
| 产品中有害物质含量的说明..... | 22 |



# 安全注意事项

## 保存这些说明



**警告：**触电、火灾或人身伤害的危险。本产品必须安全接地。只能连接到专用的220V~, 50Hz(5402T-0, 5402T-XP-0); 220V~, 60Hz(5402KR-0, 5402KR-XP-0); 220V-240V~, 50/60Hz(5402A/K/R/MY-0, 5402A-XP/K-XP/R-XP/MY-XP-0), 10A 带接地故障断路器或接地漏电保护器的电路中。



**警告：**触电或产品损伤的危险。不要把产品浸入水中。



**警告：**在安装本座便器时切勿使用任何凝胶材料（水泥砂浆）。因为凝胶材料（水泥砂浆）的热膨胀可能使座便器的脚部挤破或损坏。科勒对所有因为凝胶材料（水泥砂浆）安装而引起的座便器破裂恕不负责。



**警告：**提防损坏产品。请不要向便器内冲入新闻纸、纸尿垫、妇用卫生巾等容易堵塞的物品。请不要用重力撞击陶瓷，以防止破损漏水。不要在0°C以下的环境中使用。

**重要！**产品损伤的危险。不要安装在水可能溅到的地方。

**重要！**产品损伤的危险。不要把产品安装在过分潮湿的地方，在这种地方，水汽可能凝聚在产品表面。请始终保持使用环境有足够的通风，以防止电子组件的损坏。

**重要！**产品损坏或财产损失的危险。硬推、硬拉水管接头可能造成水渗漏。

**重要！**产品损坏的危险。不要在喷嘴上施加过大的力，否则产品可能损坏。

**重要！**产品损坏的危险。在一些水可能在水管中结冰的地方，要做好水管保温的安排。任何留在产品里的水在冬天储存时都可能结冰。在重新安装或使用前请保证产品暖至室温。

**重要！**产品损坏的危险。在安装工作完成之前不要接通电源，这可能导致产品故障。

**注意：**温暖的气候时，热保护器在存储或运输过程中可能失灵，导致产品不工作。在重新安装或使用前请保证产品冷至室温。

**注意：**本产品自身不带漏电保护功能，必须安装在装有漏电保护器的线路中方可安全使用；否则本产品的意外故障可能会导致生产危险或财产损失。

当使用电器产品时，尤其当儿童在场时，应该遵守基本的安全防范，包括如下：

### 危险—降低触电的危险：

- ☐ 不要把此产品放置在可能掉落或可能被拉入浴缸及水槽的地方。
- ☐ 不要放置或掉到水及其他液体中。
- ☐ 不要触及掉进水中的产品，请立刻拔掉电源插头。

### 警告—避免低温灼伤、触电、火灾或人身损伤

- ☐ 当儿童、老年人、残疾人，以及身体、感知、智力能力缺陷或经验和尝试缺乏的人使用或靠近此产品时，近距离的监护是必需的。儿童不应该被允许使用或接触此产品，不要让儿童独自待在安装有此产品的房间，儿童不应玩耍器具。
- ☐ 对于无法自己进行温度调节操作的儿童和老人，需要帮助将座便盖的圈温、冲水温度及风温调节到合适的档位。

## 安全注意事项（续）

- ☐ 仅按照手册中所描述的方式使用本产品，不要使用科勒不推荐的附件。
- ☐ 使用时请勿倚靠在盖板上，以免损坏产品。
- ☐ 如果有以下情况请不要使用本产品：电源线、插头及产品有损坏；产品不能正常工作；产品掉入水中。
- ☐ 根据安装说明正确地安装本产品。
- ☐ 只有专业人士可以修理此产品。不要试图自己维修此产品，否则保修无效。
- ☐ 在安装本产品的同一房间中，需要在触手可及的位置安装一个止水阀，用于紧急情况下，无需借助工具即可切断本产品的进水水路；否则本产品的意外故障可能会导致用户损失。
- ☐ 使电源线远离加热表面。
- ☐ 不要把任何物品掉入或插入管路和开孔处。
- ☐ 不要在户外或者微粒喷雾设备正在被使用的地方使用本产品。也不要给氧的地方使用本产品。
- ☐ 在通电之前必须按照说明书中的要求接地。
- ☐ 防止将水淋到电源插头上。
- ☐ 请避免长时间让裸露的皮肤接触加热座圈，以免低温灼伤。
- ☐ 如果电源线损坏，为了避免危险，必须由制造商、其维修部或类似部门的专业人员更换。
- ☐ 需要有资质的维修人员维修紫外线杀菌装置。
- ☐ 必须使用随器具附带的新软管组件，旧软管组件不能重复使用。
- ☐ 用户切断电源后，如须再次接通电源，请务必听到“滴，滴...”提示音结束后，再接通电源。

| 规格(5402T-0, 5402T-XP-0)          |                     |        |                                         |  |
|----------------------------------|---------------------|--------|-----------------------------------------|--|
| 用水量                              |                     |        | 3L/4.5L                                 |  |
| 供水水压                             |                     |        | 0.07MPa(动压)-0.74MPa                     |  |
| 额定电压                             |                     |        | 220V~, 50Hz                             |  |
| 额定功率*                            |                     |        | 1000W                                   |  |
| 最大瞬时功率                           |                     |        | 1600W                                   |  |
| 产品外型尺寸                           |                     |        | 675mm x 438mm x 533mm(高度是以地面到产品顶部的尺寸为准) |  |
| 产品重量(不包括隐藏式水箱)                   |                     |        | 约44Kg                                   |  |
| 使用环境温度                           |                     |        | 1- 40℃                                  |  |
| 清 洗                              | 出水流量<br>(水压0.2MPa时) | 臀部冲洗   | 约0.35- 0.68L/min                        |  |
|                                  |                     | 旋转冲洗   | 约0.26- 0.68L/min                        |  |
|                                  |                     | 女性冲洗   | 约0.35- 0.68L/min                        |  |
|                                  | 清洗水温调节              |        | 关、1- 5档 (室温、约 31- 39℃ )                 |  |
|                                  | 冲洗时间(最长)            |        | 300s                                    |  |
|                                  | 喷嘴数量                |        | 1个                                      |  |
|                                  | 喷嘴位置调节              |        | 5档                                      |  |
|                                  | 脉冲按摩                |        | 开/关                                     |  |
|                                  | 移动冲洗                |        | 开/关                                     |  |
|                                  | 安全装置                | 水温过热保护 | 温度保险丝                                   |  |
|                                  |                     | 逆流防止   | 单向阀                                     |  |
| 舒 适                              | 座圈保温                | 温度调节   | 关、1- 5档 (室温、约 31- 39℃ )                 |  |
|                                  |                     | 安全装置   | 温度保险丝                                   |  |
|                                  | 盖板                  |        | 自动开合、缓降、遥控开合                            |  |
|                                  | 座圈                  |        | 缓降、遥控开合                                 |  |
|                                  | 暖风                  | 温度调节   | 关、1- 5档 (室温、约38-52℃ )                   |  |
|                                  |                     | 安全装置   | 温度保险丝                                   |  |
|                                  | 遥控器                 |        | 功能设置见8-9页                               |  |
| 卫 生                              | 喷嘴自清洗               |        | 有                                       |  |
|                                  | 抗菌材料 *              |        | 座圈、盖板                                   |  |
|                                  | 除菌水杀菌 *             |        | 有                                       |  |
|                                  | UV灯杀菌 *             |        | 有                                       |  |
| 其它功能                             | 辅助键盘                |        | 6个功能键                                   |  |
|                                  | 落座检测                |        | 电容感应                                    |  |
|                                  | 夜灯                  |        | 2个LED 灯, 蓝色                             |  |
|                                  | 自动开关盖               |        | 微波感应                                    |  |
|                                  | 手动冲洗                |        | 停电可用                                    |  |
| 隐藏水箱尺寸(L*W*D)                    |                     |        | 1190mm × 478mm × 88mm                   |  |
| 冲水控制面板尺寸(L*W)                    |                     |        | 215mm × 150mm                           |  |
| * 功率值在以下条件测试: 动压0.2MPa, 进水温度15℃。 |                     |        |                                         |  |

规格 (5402T-0, 5402T-XP-0) (续)

|              |          |
|--------------|----------|
| 隐藏水箱驱动方式     | 手动 + 自动  |
| 冲水控制面板颜色     | 柔和霜白     |
| 冲水控制面板LED灯颜色 | 蓝色       |
| 隐藏式水箱进水接头规格  | G 1/2"   |
| 承压能力         | 最大400Kg  |
| 可调墙的厚度       | 11- 60mm |

## 感谢您选择科勒公司

感谢您选择科勒。科勒技术提供了可靠性能和优雅生活的结合，满足了您未来几年的需求。科勒产品的美观和可靠性将满足您最挑剔的眼光。我们为我们科勒的产品感到非常地自豪，相信您也会。

请花几分钟阅读一下这本用户手册，特别注意维护和清洗说明。

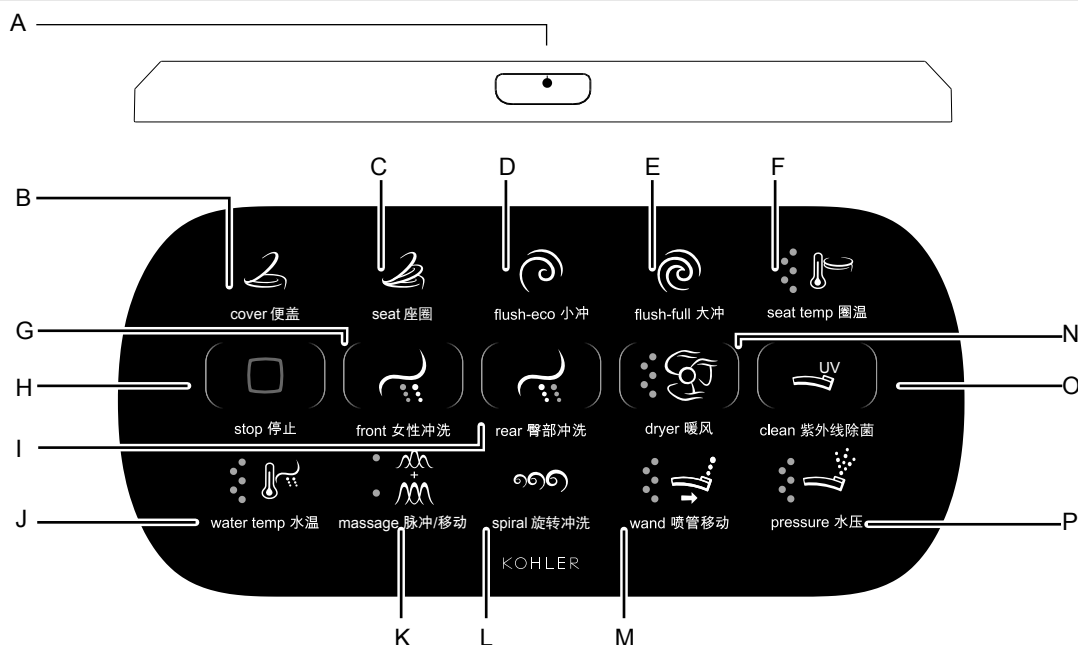
这本说明书中所有的信息基于最新公开的产品信息。在科勒，我们一贯坚持改善我们产品的质量。我们保留在任何时候不通知的情况下提高产品特性，包装或实用性的权利。

## 整体简图



\* 抗菌：含银离子的座圈、盖板长期抗菌，抑制产品表面的细菌生长，并不代表防霉等附带效果。抗菌率大于99%（依据GB21551.1-2008、GB21551.2-2010抗菌性能试验方法进行试验）。

# 遥控器使用指南



**警告：** 为避免掉落的风险, 请从充电座上取下遥控器再按开机键。

## A - 开机

按此键进行遥控器开机。开机后按此键可进行开、关屏切换。

开机后若未与座便器连接上, 则第三排图标会闪烁, 连接成功后停止闪烁, 进入可使用状态。

## B - 便盖开/关

离座状态下, 可按此键进行开/关盖动作。

## C - 座圈开/关

离座时, 可按此键进行开、关座圈动作。

## D - 小冲

- 按此键对座便器进行小水量冲洗。

## E - 大冲

- 按此键对座便器进行大水量冲洗。

## F - 圈温

按此键调整圈温档位, 调至5个蓝色点不显示将关闭座圈加热功能。

## G - 女性冲洗

落座后, 按此键进入女性冲洗, 约5分钟后自动停止或按停止键立即关闭。

## H - 停止

- 按此键可停止女性冲洗、臀部冲洗、暖风和除臭, 手动清洁喷管、UV等功能。
- 长按此键关闭遥控器。

## I - 臀部冲洗

落座后, 按此键进入臀部冲洗, 约5分钟后自动停止或按停止键立即关闭。

## J - 水温

在开启女性冲洗或臀部冲洗后, 按此键调节水温档位。

## K - 脉冲移动

在开启女性冲洗或臀部冲洗后, 按此键进入移动冲洗, 再次按进入脉冲冲洗, 第三次按移动/脉冲同时进行, 第4次按退出该模式 (相应功能启动时, 图标左侧的灯亮)。

## L - 旋转冲洗

在进行臀部冲洗期间, 按此键进行旋转水型冲洗, 旋转冲洗图标闪动。再按退出旋转冲洗 (或按“停止”键关闭), 旋转冲洗图标停止闪动。

## M - 喷管移动

在开启女性冲洗或臀部冲洗后，按此键调节喷管移动位置。

#### N - 暖风

落座后，第一次按此键开启暖风功能，再次重复按此键调节暖风档位，约4分钟后自动停止或按停止键立即关闭。

#### O - 紫外线除菌

在离座状态，短按此键进入紫外线杀菌功能，图标闪动。

#### P - 水压

在开启女性冲洗或臀部冲洗后，按此键调节水压档位。

### 低电压报警

注意：电压报警后请及时充电。

- 当  键闪烁时，表示遥控器内置电池电量将耗尽，需将遥控器放置在基座上充电；

### 配对

注意：配对操作只能在离座状态下进行。

- 座便盖正常上电，按遥控器顶端开机键开机，当最下面一排图标长时间闪烁，即表示该遥控器需要与本体进行配对操作。
- 长按遥控器暖风键，当最下面一排图标快闪后开始进行本体端操作。
- 同时长按本体辅助键盘的  键和  键，直到听到一声短鸣后放开按键。
- 看到遥控器最下面一排图标停止闪烁，表示配对成功。

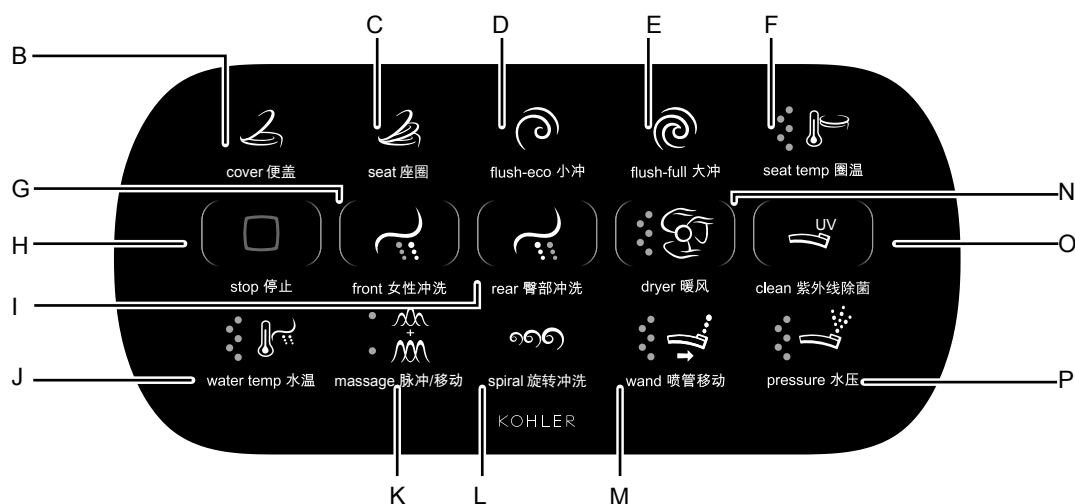
### 遥控器与本机的通讯

- 遥控器被移动离开感应区域，遥控器最下面一排图标会自动闪动(表示寻找主机信号)，拿回主机附近后，如主机是通电正常工作状态，将自动连接信号，连接成功后停止闪动。

### 关机功能

- 任何时候长按  键，遥控器进入关机状态。

### 遥控器设置指南



按住本体侧键盘 $\odot$ 键，直到听到一声短音，同时夜灯闪烁三次后，放开按键，随后可按照以下B/C/E/F/O变更设置。

#### B - 便盖开/关…感应距的设置

- 长按此键进行自动翻盖感应距离设置：
  1. 夜灯快闪一次为近距（短音）。
  2. 夜灯快闪二次为中距（短音）。
  3. 夜灯快闪三次为远距（短音）。
  4. 夜灯慢闪一次则关闭自动翻盖功能（长音）。

#### C - 座圈开/关…除臭功能设置

- 长按此键设置除臭功能开启，关闭状态。
  1. 夜灯快闪一次开启除臭功能（短音）。
  2. 夜灯慢闪一次关闭除臭功能（长音）。

#### E- 大冲…自动冲水设置

- 长按此键设置自动冲水开启，关闭状态。
  1. 夜灯快闪一次开启自动冲水功能（短音）。
  2. 夜灯慢闪一次关闭自动冲水功能（长音）。

#### F - 圈温…节能设置

- 长按此键设置节能开启，关闭状态。
  1. 夜灯快闪一次开启节能功能（短音）。
  2. 夜灯慢闪一次关闭节能功能（长音）。

#### O - 紫外线除菌(UV灯)…UV自动杀菌设置

- 长按此键设置紫外线自动杀菌的开/关状态。
  1. 夜灯快闪一次开启紫外线自动杀菌功能（短音）。
  2. 夜灯慢闪一次关闭紫外线自动杀菌功能（长音）。

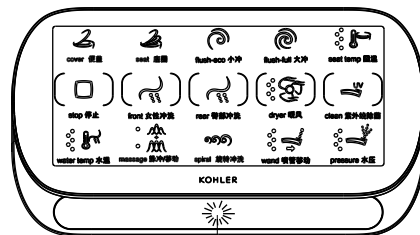
一定时间不进行B/C/E/F/O设置变更后，下次变更前需要重新用按住本体侧键盘 $\odot$ 键，直到听到一声短音，同时夜灯闪烁三次。

#### M - 喷管移动…喷管清洁设置

- 离座状态下，长按此键启动手动清洁喷管功能，喷管伸出，可对喷头进行手动清洗，再次长按此键或按停止键停止该功能。

### 遥控器电池的使用及更换

- 遥控器充电座使用4节5号碱性电池。
- 当电量不够时，充电座会有红灯闪烁，提示用户需要更换电池。
- 注意：
  1. 电池的正负极必须与遥控器上的标记一致。
  2. 新旧电池不能混用。
  3. 请使用碱性电池。



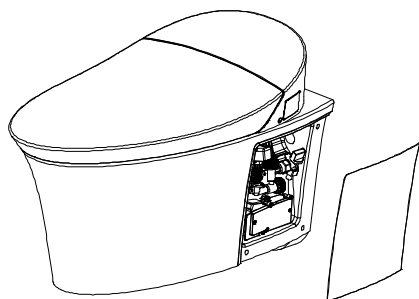
红灯闪烁

### 其他

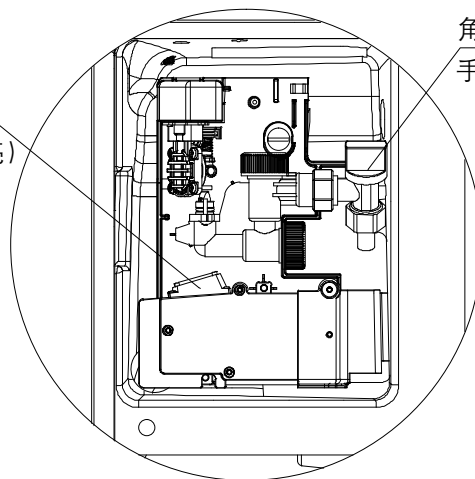
- 请勿将遥控器放在液体可能直接喷淋到的地方，或浸泡在液体中。
- 请勿放置在烘手机、电吹风等小型家电的周围，以免干扰遥控器的正常使用。
- 请勿对遥控器的按键区域频繁、剧烈地施加外力。
- 遥控器使用完毕后，应放回墙上的遥控器支架。
- 在使用过程中，避免遥控器跌落。
- 防盗功能：遥控器可通过螺丝与底座锁定，具体方法参见安装说明书。

## 初次使用前准备

接电线  
接进水阀



电源开关  
开启状态  
(指示灯亮)



角阀开启状态  
手柄位置如图示

- 确认进水阀是否已打开。
- 打开侧板确认电源开关和进水阀处于开启状态。
- 确认“遥控器”内已正确装入电池。
- 确认产品正前方没有障碍物。
- 产品通电后，等待主机完成自检。期间可听到电机的转动声和流水声，夜灯闪烁，均属正常。当夜灯停止闪烁时，自检结束。
- 初次使用时为出厂设置状态：

女性冲洗：

- 水温：中档
- 水流强度：中档
- 冲洗位置：第3档

臀部冲洗：

- 水温：中档
- 水流强度：中档
- 冲洗位置：第3档

旋转冲洗：

- 水温：中档
- 水流强度：中档
- 冲洗位置：第3档

圈温：中档

风温：中档

夜灯：开

节能模式：关

自动翻盖功能：开，距离中

自动冲水功能：开

自动UV功能：开

除菌水功能：开

除臭：开



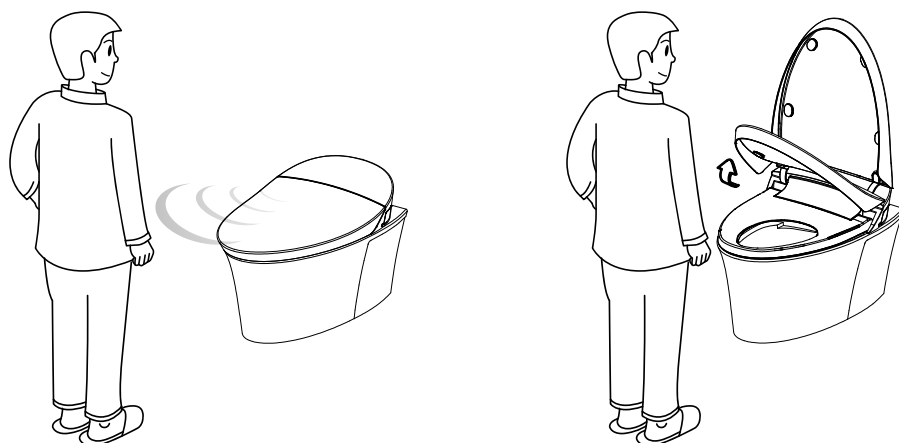
# 便盖/座圈开关功能

## A 便盖开/关

### • 自动开、关盖

关盖状态下，当用户进入感应区域时，盖板自动打开。

开盖状态下，当用户离开感应区域后，盖板约2分钟后自动关闭。

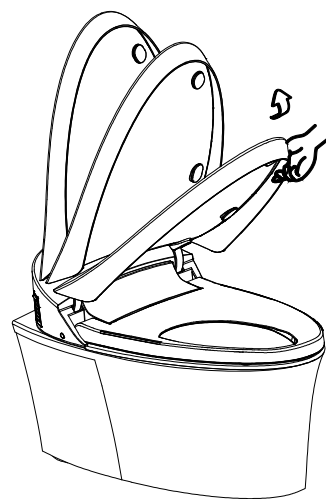


### • 遥控器开、关盖

用户没有落座时，按下遥控器上的盖开/关键，则执行相应的开合功能(详见遥控器按钮简图)。用户落座时，按遥控器的  按键无效。

### • 手动开、关盖

用户可以用手直接开、关盖。当用户有正常手动开、关盖的趋势时，盖板能够根据此运动趋势自动打开或关闭，不需要一直在盖板上保持用力。盖板在运动过程中遇阻碍会自动停下。



#### 注意：

1. 当用户缓慢进入感应区域时，开、关盖感应距离可能变短。如仍无反应，请使用遥控器或手动开、关盖。
2. 只有在遥控器中的“开/关盖设置”设置为“开”时，自动开、关盖功能才有效（设置方法见第9页）。
3. 避免在座便器前端40cm内设置可移动的障碍物，若有可移动的障碍物，盖板可能会自动打开；若需要取消“自动开、关盖”功能，请见第9页。

## B 座圈开/关

### • 遥控器开、关圈

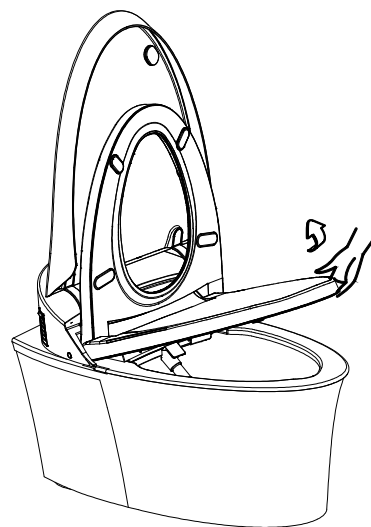
用户没有落座时，按下遥控器上的圈开/关键，则执行相应的开合功能（详见遥控器按钮见图）。用户落座时，按遥控器的  按键无效。

## • 手动翻圈

用户可以用手直接开、关圈。当用户正常手动开、关圈时，座圈能够根据此运动趋势自动打开或关闭，不需要一直在座圈上保持用力。座圈在运动过程中遇阻碍会自动停下。

### 注意

在盖板及座圈自动开合过程中，严禁强行、大幅度用力等人为因素干扰盖板及座圈的开合。

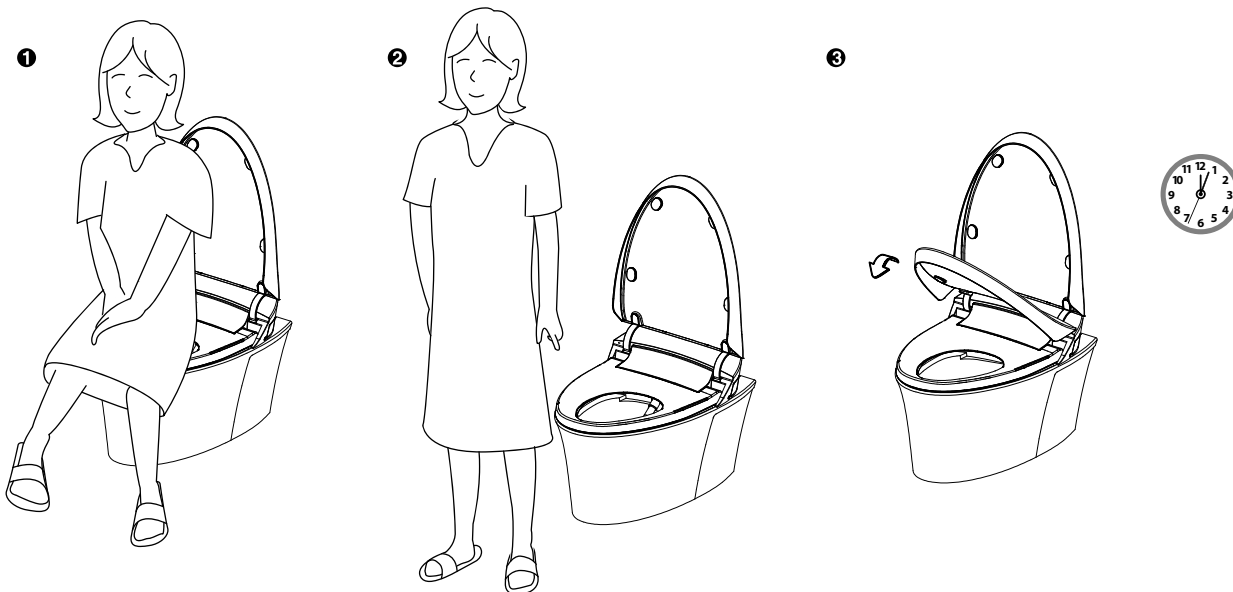


## 便器冲水

### A. 自动冲水功能的使用

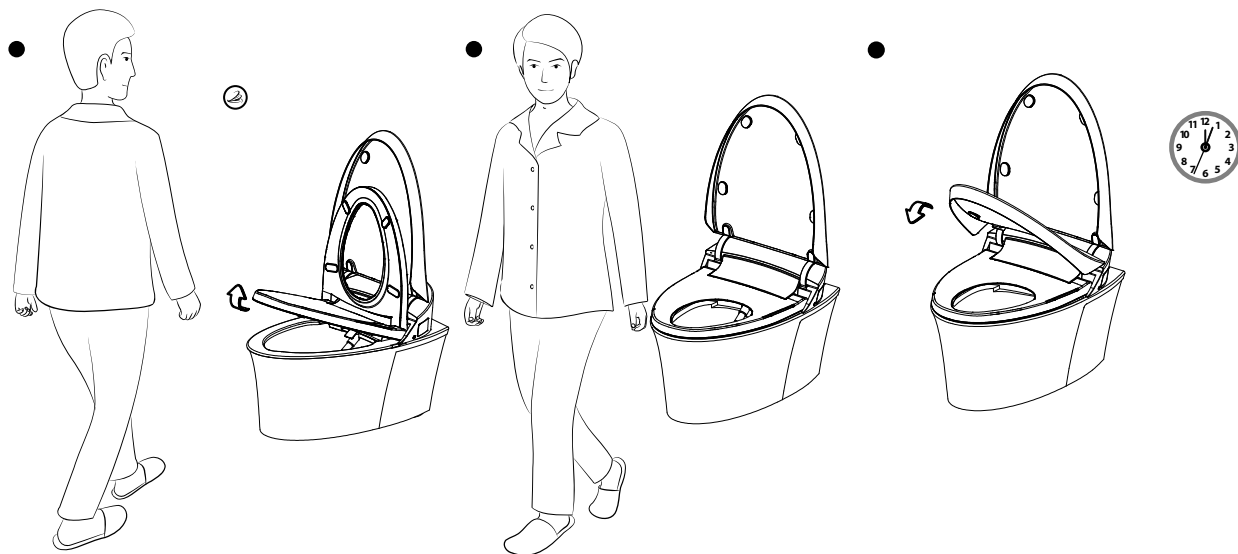
#### a) 使用座圈情况

盖板打开状态下，用户落座使用，当离开座圈一定时间后，便器自动冲水，约2分钟后关盖。



## b) 男士小便情况

开盖状态下，用户手动或者使用遥控器翻起座圈，使用后，座便器自动冲水，约2分钟后，盖板、座圈自动关闭。



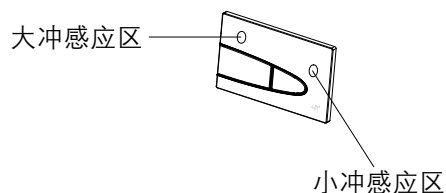
注：

1. 如果自动冲水功能关闭，用户可以用遥控器控制冲水，或手动按键冲水，或手工用盆冲水。
2. 只有在遥控器中的“冲水设置”设置为“开”时，自动冲水功能才有效（设置方法见第9页）。

## B. 遥控器控制冲水

用户通过按遥控器上的大冲键或者小冲键，执行座便器冲水功能。

注：遥控器冲水功能在冲水完成前，不会执行两次。



## C. 冲水控制面板挥手感应冲水

用户可以靠近挥手区域处挥手来控制大小冲。

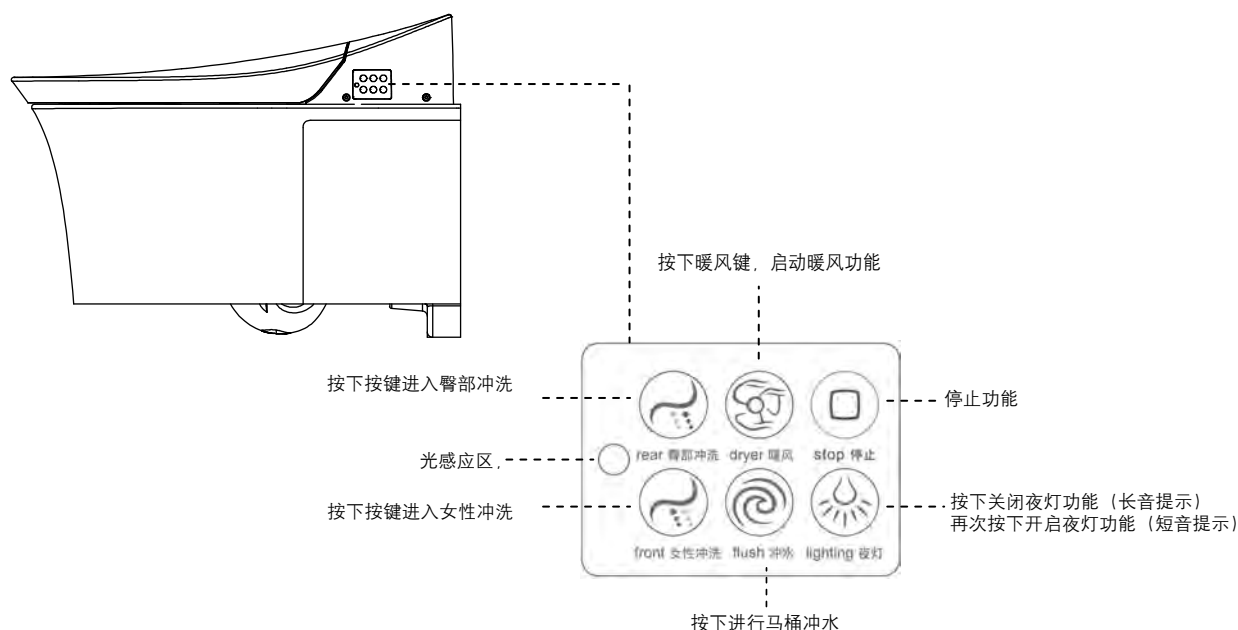
## D. 手动按键冲水

当停电不能进行自动冲座便器时，请按冲水控制面板手动冲水按键进行冲水。

左按键：马桶大冲  
右按键：马桶小冲



## 辅助键盘功能



注：

- 1.各功能均按出厂设置运行。用户可通过遥控器更改设置（查看遥控器设置指南）。
- 2.在使用女性冲洗、臀部冲洗功能时，按停止键，关闭该功能，否则5分钟后自动关闭。
- 3.在使用暖风功能时，按停止键，关闭该功能，否则4分钟后自动关闭。

## UV除菌功能\*

- UV除菌功能是使用紫外线对喷管进行消毒。
- 自动UV除菌
  - 如果长时间无人使用，将自动启动UV 除菌功能，对喷管进行除菌。该过程的时间约为45分钟。除菌结束后24小时之内不会再次启动该功能。
  - UV除菌过程中，如果有用户来打开盖子落座使用座便器，或者按下遥控器上的或辅助键盘上的停止键，UV除菌功能将关闭。
  - 自动UV除菌功能设置请参见第9页。
- 手动UV除菌
  - 在关闭座便盖的情况下，短按遥控器UV按键将立即执行UV除菌功能，该过程的时间约为45分钟。
  - UV除菌过程中，如果有用户来打开盖子落座使用座便器，或者按下遥控器上的或辅助键盘上的停止键，UV除菌功能将关闭。

\* UV除菌（是指UV灯产生紫外线除菌）：在UV工作周期内除细菌，减少喷嘴表面的细菌生长，并不代表除霉等附带效果。除菌率大于99%（在UV的一个工作周期后测得）。

## 除菌水除菌功能\*

- 除菌水功能是使用除菌水对喷头进行除菌的一种功能。
- 用户在使用过女性冲洗、臀部冲洗或旋转冲洗等功能，起身离开座便器后，座便器将启动除菌水除菌功能。
- 没有人使用座便器的时候，每8个小时自动启动一次除菌水除菌。

\* 除菌水（是指水电解装置电离自来水中的氯离子生成含次氯酸的水）：在电解水工作周期内产生的除菌水冲洗喷嘴表面，减少喷嘴表面的细菌生长，并不代表除霉等附带效果。除菌率大于99%（在自来水中氯离子含量大于24ppm时依据G/T 5750.12-2006进行试验，各地水质不同可能导致除菌效果不同）。

## 自动节能功能

- 在节能设置为开的情况下，产品会自动检测到使用频率低的时间带，并将便座加热温度下降以达到节电的目的。
- 自动节能设置参见第9页。

## 维护和清洗

### A. 常规清洗

为了达到最好的效果，在维护您的科勒产品时记住下列几条：

**重要！不要用水直接冲洗座便盖（包括遥控器）**

- 测试-首先用清洗液在座便盖不显眼的地方测试，如果确认清洗液不会对座便盖外表造成损坏然后再应用于整个表面。
- 不要让清洁剂浸泡-不要让清洁剂浸泡产品。
- 避免表面粗糙的材料-使用柔软、潮湿的海绵或棉质布，不要用表面粗糙的材料来清洗表面，诸如刷子、冲刷垫等。
- 擦洗-加上清洁剂后，立即用湿布擦洗表面，擦除喷到表面的清洁剂和脏物。

### 清洗座圈

- 在用于清洗的气雾罐中避免使用具有研磨的清洁剂和消毒剂。

**维护提示：**用洗涤剂 and 水的混合液体或任何列为可用于座圈清洁的产品清洗座圈，用柔软湿润的海绵或者布。用软毛巾擦干，在空气中让座圈自然干燥。

- 不允许带腐蚀的化学品或化妆品（诸如指甲油或须后水）和座圈接触，避免破坏表面。

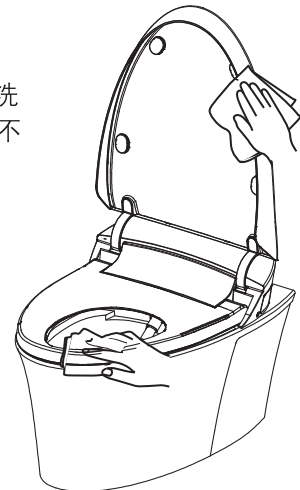
### 清洗不锈钢外观件

- 以中性肥皂水清洗表面，再以干净的软布彻底擦干整个表面。许多清洁剂，比如氨水、去污粉及洁厕灵等，会对表面造成伤害，切忌使用。

注意：不遵守这些清洗说明可能使科勒的保修义务无效。

注意：清洗程序的成功取决于诸如水的硬度和温度，使用成分的精确数量，清洗规则的改变和被清洗产品的状态等因素。因为这些因素会有变化，科勒不能保证所提到的规则的有效性。

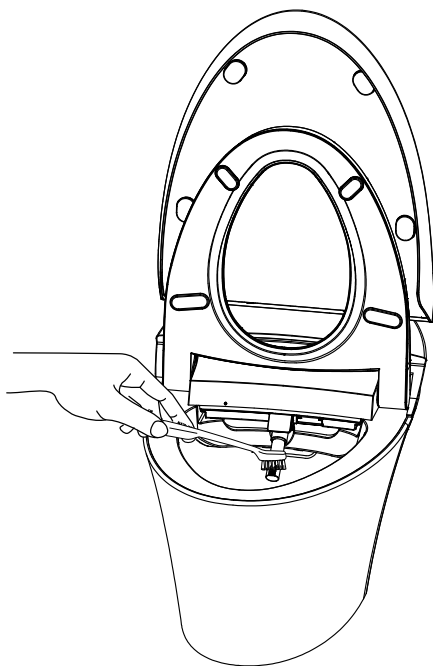
注意：清洁翻起的圈盖时，不能使大力，以免损坏产品。



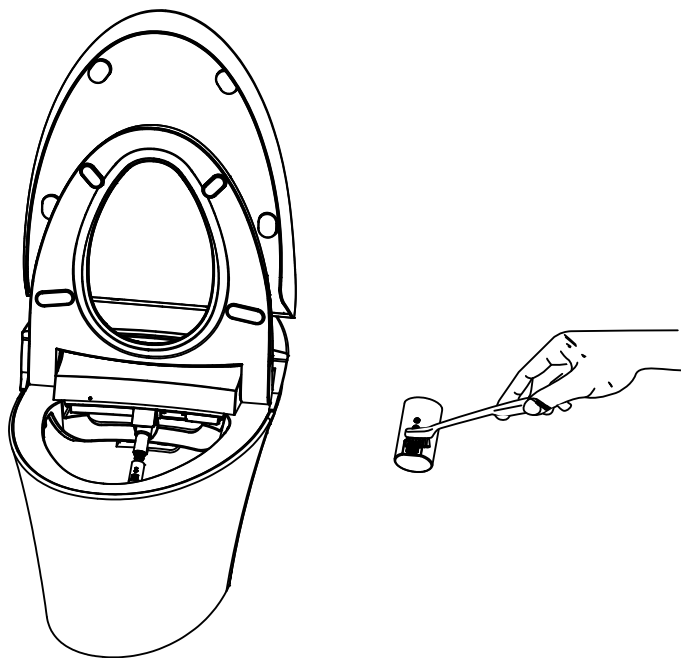
## B. 喷嘴的清洗

用户使用软毛刷清洁臀部/女性喷嘴的方法：

- 在离坐状态下，长按“遥控器”上的“喷管移动”按键2秒钟以上，或长按辅助键盘的前冲或后冲键，喷管会伸出。
- 用户可以使用软毛刷沾水对喷嘴进行清洗。
- 按辅助键盘或遥控器停止键，喷管缩回，或两分钟后喷管自动收回。



- 喷嘴可手动取下清洁。



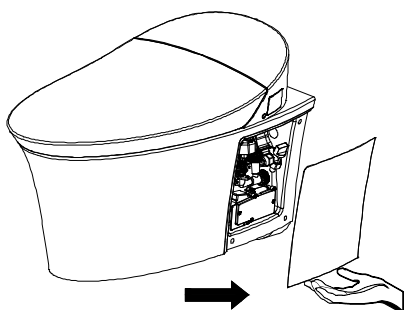
## C. 滤网的清洗或更换

用户发现冲洗水量变小或出现不出水现象，请及时清洗或更换滤网。

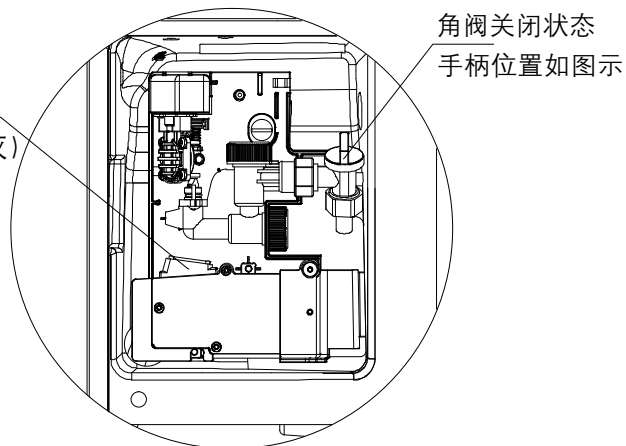
### 座便器滤网清洗

- 关掉电源，关闭角阀，取下滤网塞。

#### ❶ 取下侧板

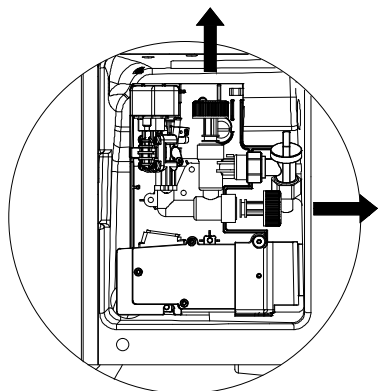


电源开关  
关闭状态  
(指示灯灭)

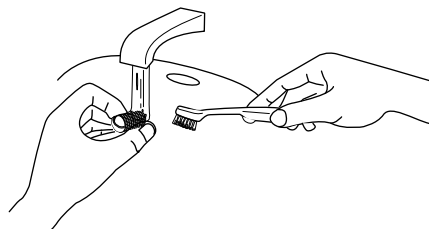


- 取出滤网，清洗滤网。

#### ❷



#### ❸ 清洗滤网

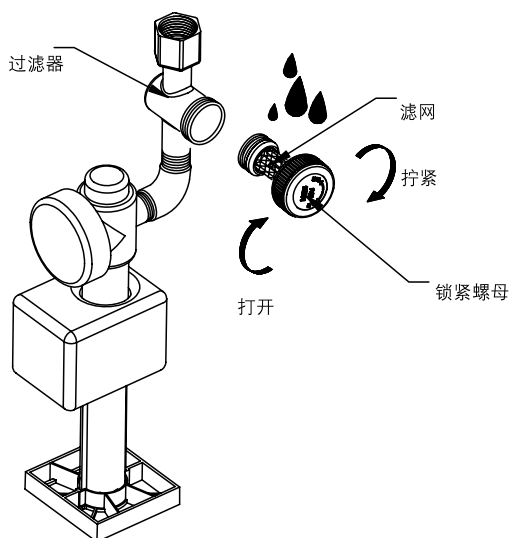


- 重新装好滤网，接上软管接头，打开角阀。
- 检查连接处，无任何水渗漏后，打开电源开关。
- 将侧板装回原位。

### 隐藏式水箱滤网清洗

按照安装说明书步骤操作(见安装说明P16—P22页)。

- 拆卸控制面板。
- 取出支撑板。
- 取出防水板。
- 旋转角阀的开关关闭水源。
- 如图将过滤器的锁紧螺母旋松取出，用清水清洗。
- 清洗完后装回原位。



## D. 除臭块的更换

用户发现除臭效果不明显，感觉有异味时，请及时更换除臭块。

### 更换除臭块步骤：

- 取出除臭百叶窗及除臭块。



- 更换新除臭块后，重新放回机体即可。



### 注：

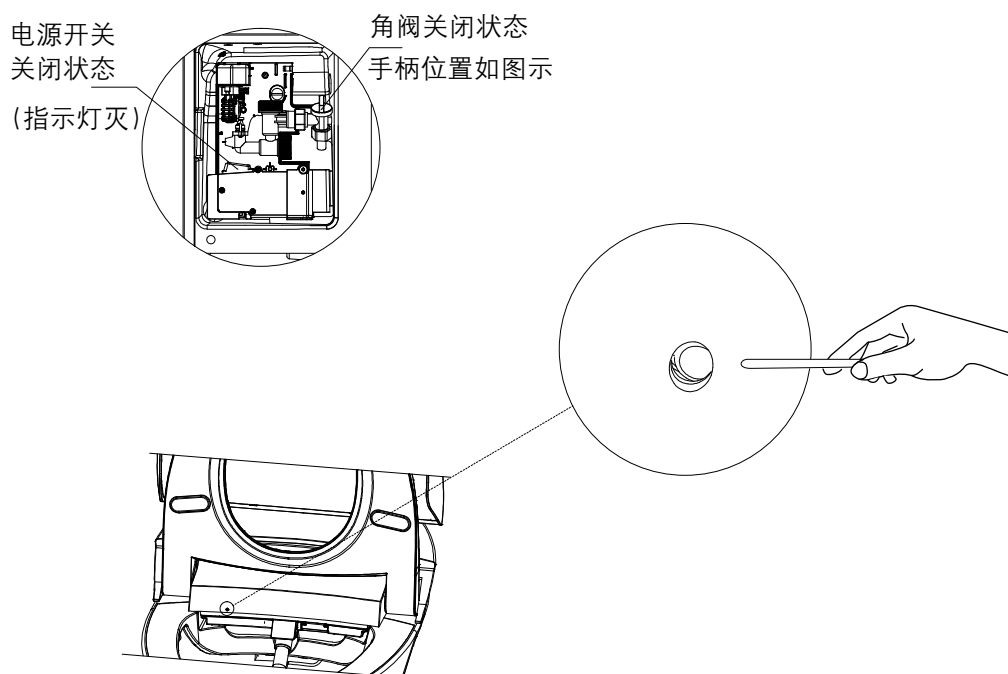
取出除臭块后，请勿将手和其他物体伸入除臭块容纳腔内，以防损坏风机和其他部件。



## E. 长期放置不用时的维护

如果准备长期不使用智能座便盖，务必排尽座便盖内部管路中的积水：

- 关闭电源及角阀，使用细棒长按入小孔内的加热管的泄水按钮，排空加热管内的积水。



注：

1. 如果没有排尽积水而又长时间不使用该产品，残留水冬天容易冻结夏天容易变质。
2. 冬天发现家中的供水管道已经冻结，不要马上使用智能座便盖，可以升高室内的温度，等待其自然解冻后再使用。
3. 长期不用后再次使用时，请务必多进行几次冲洗，确保内部管路清洗干净。
4. 长期不使用，请取出遥控器充电座中的电池。

# 常见问题

本指南仅作一般帮助之用。科勒公司授权的服务代表或者合格电工应当能够解决所有的电气问题。如需了解担保服务，请联系您当地的经销商或批发商。

| 常见问题              | 可能原因                                                                                       | 建议措施                                                                                                                |
|-------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. 座便器不工作         | A. 停电<br>B. 产品处于保护状态<br>C. 产品处于关机状态                                                        | A. 等到电力恢复<br>B. 关闭接线盒上电源，再打开(见第10页的图示)<br>C. 打开接线盒上的开关(见第10页的图示)                                                    |
| 2. 座便器不自动冲水       | A. 停水<br>B. 供水角阀关闭<br>C. 停电<br>D. 产品处于关机状态<br>E. 自动冲水功能被禁止                                 | A. 等到恢复供水<br>B. 打开供水角阀<br>C. 等待恢复电力或者查看“手动冲洗”部分进行手动冲洗。<br>D. 打开接线盒上的开关(见第10页的图示)<br>E. 查看“遥控器设置指南”部分                |
| 3. 座便器冲不干净        | A. 过滤网阻塞<br>B. 手动按键行程不足                                                                    | A. 查看“清洗过滤网”部分<br>B. 拆下出水控制面板，调节手动冲洗调节螺杆                                                                            |
| 4. 清洗功能无法正常使用     | A. 停水<br>B. 供水角阀关闭或者未完全打开<br>C. 产品处于关机状态<br>D. 没有入座或者当前坐姿无法使座圈感应到<br>E. 过滤网阻塞<br>F. 供水水压不足 | A. 等到恢复供水<br>B. 完全打开供水角阀<br>C. 打开接线盒上的开关(见第10页的图示)<br>D. 请入座或者调整坐姿<br>E. 查看“清洗过滤网”部分<br>F. 检查进水软管是否折弯过急，如折弯过急，请调整软管 |
| 5. 使用过程中冲洗功能停止工作  | A. 连续冲洗5分钟后冲洗功能自动停止<br>B. 座圈未感应到人体                                                         | A. 如需要，请再次按下冲洗按键<br>B. 变换坐姿或者重新入座                                                                                   |
| 6. 人体未入座时也能使用清洗功能 | A. 座圈上有异物覆盖或者座圈是湿的                                                                         | A. 移除异物或者擦干座圈                                                                                                       |
| 7. 使用过程中暖风风机停止工作  | A. 连续使用暖风功能4分钟，风机自动停止<br>B. 座圈未感应到人体                                                       | A. 如需要，请再次按下暖风按键<br>B. 变换坐姿或者重新入座                                                                                   |
| 8. 除臭风机不工作        | A. 座圈未感应到人体<br>B. 使用过程中误按停止键<br>C. 自动除臭功能被禁止                                               | A. 变换坐姿或者重新入座<br>B. 如需要，请离座2S后重新入座<br>B. 查看“遥控器设置指南”部分                                                              |
| 9. 不能开盖           | A. 座圈上有异物覆盖或者座圈是湿的<br>B. 便盖在先前开关过程中受到人为干扰                                                  | A. 移除异物或者擦干座圈<br>B. 使用遥控器开盖或手动打开便盖直至正常，便盖开关过程中不阻挡其开关                                                                |
| 10. 不能自动开盖        | A. 用户没有进入或离开感应区域<br>B. 遥控器“自动翻盖”功能被关闭<br>C. 座便器正在冲水中                                       | A. 请进入或离开感应区域<br>B. 查看“遥控器设置指南”部分<br>C. 等待座便器冲水结束                                                                   |
| 11. 夜灯不亮          | A. 夜灯功能被关闭<br>B. 环境光线太亮                                                                    | A. 查看“辅助键盘功能”中的夜灯部分来打开夜灯功能<br>B. 请关闭室内灯光并拉上窗帘或待光线较暗时确认                                                              |
| 12. 紫外线杀菌不工作      | A. 有人坐在座便器上<br>B. 座圈上有异物覆盖或者座圈是湿的                                                          | A. 请离座后关闭盖子再重新开启紫外线杀菌及关闭座便盖<br>B. 移除异物或者擦干座圈                                                                        |
| 13. 遥控器无显示        | A. 电池电量耗尽<br>B. 电池极性装反<br>C. 遥控器未被唤醒                                                       | A. 更换新电池<br>B. 重新正确安装<br>C. 触摸遥控器屏幕<br>靠近座便器或落座 按遥控器唤醒键                                                             |

|                                                                                                     |                                                                              |                                                                                                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 14. 遥控器无法遥控座便器                                                                                      | A. 电池电量不足<br>B. 遥控器离座便器太远<br>C. 座便器本机没有上电<br>D. 座便器本体处于关闭状态<br>E. 座便器与遥控器未连接 | A. 查看“遥控器电池的使用及更换”部分来更换电池<br>B. 查看“遥控器与本机的通讯”部分并靠近座便器<br>C. 请给本体上电<br>D. 打开接线盒上的电源开关（见第10页的图示）<br>E. 查看“遥控器与本机的通讯”部分，连接座便器与遥控器 |
| 15. 落座时感觉座圈偏冷                                                                                       | A. 圈温关闭<br>B. 设置节能模式                                                         | A. 参照本手册遥控器使用指南设置圈温<br>B. 参照本手册遥控器使用指南使用方法退出节能模式                                                                               |
| 16. 进水阀不进水                                                                                          | A. 进水角阀没有打开<br>B. 进水阀的浮筒被其它零件挡住<br>C. 进水阀的浮筒被杂物粘住                            | A. 把进水角阀打开<br>B. 调整其它零件切勿与浮筒工作时位置接触<br>C. 用水清洗干净浮筒                                                                             |
| 17. 按下大、小排按钮时不排水                                                                                    | A. 调节板与螺丝杆安装错误<br>B. 排水阀的杠杆扣与倒扣没接上                                           | A. 重新安装螺丝杆<br>B. 重新安装倒扣在排水阀杠杆扣上                                                                                                |
| 18. 水位太高或太低                                                                                         | A. 进水阀的浮筒没有调整好                                                               | A. 重新调整水位                                                                                                                      |
| 19. 座便器漏水                                                                                           | A. 水箱进水时进水阀的浮筒有杂物挡住，止不住水从排水阀溢水管漏水<br>B. 封水片有杂物                               | A. 调整其它零件切勿与浮筒工作时位置接触<br>B. 取出排水阀清洗封水片的杂物                                                                                      |
| <p>如要检修此座便器，您必须首先：</p> <p>关闭接线盒上的开关（见第10页的图示）</p> <p>如有需要，打开供水阀。</p> <p>如需检修接线盒部分，请切断接线盒前端输入电源。</p> |                                                                              |                                                                                                                                |

## 产品中有害物质含量的说明

### 回收提示

本产品超过使用期限或经过维修无法正常使用后，不应随意丢弃，请交由有废弃电器电子产品处理资质的企业处理，正确的处理方法请查阅国家或当地有关废旧电器电子产品处理的规定。

### 有害物质统计表

| 名称      | 有害物质名称 |        |        |              |            |              |
|---------|--------|--------|--------|--------------|------------|--------------|
|         | 铅 (Pb) | 汞 (Hg) | 镉 (Cd) | 六价铬 (Cr(VI)) | 多溴联苯 (PBB) | 多溴二苯醚 (PBDE) |
| 塑料组件    | ○      | ○      | ○      | ○            | ○          | ○            |
| 控制类组件   | ×      | ○      | ○      | ○            | ○          | ○            |
| PCBA组件  | ×      | ○      | ○      | ○            | ○          | ○            |
| 电机类组件   | ×      | ○      | ○      | ○            | ○          | ○            |
| 导线类组件   | ○      | ○      | ○      | ○            | ○          | ○            |
| 进水组件    | ○      | ○      | ○      | ○            | ○          | ○            |
| 喷管组件    | ○      | ○      | ○      | ○            | ○          | ○            |
| 加热组件    | ×      | ○      | ○      | ○            | ○          | ○            |
| * 遥控器组件 | ×      | ○      | ○      | ○            | ○          | ○            |
| * 电池    | ○      | ○      | ○      | ○            | ○          | ○            |
| * 陶瓷类组件 | ○      | ○      | ○      | ○            | ○          | ○            |
| * 水箱组件  | ○      | ○      | ○      | ○            | ○          | ○            |

○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572现行有效版本规定的限量要求以下。

×：表示有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572现行有效版本规定的限量要求。

\*：表示部分机型含有该部件。

注：本表格提供的信息是基于供应商提供的数据及科勒公司的检测结果。本产品应用环保设计理念，在当前技术水平下，所有有害物质或元素的使用已经控制到了最低程度，科勒公司会继续努力通过改善现有技术来减少这些物质的使用。



本产品的“环保使用期限”为10年，科勒公司根据产品设计特性指定该期限。只有在本产品使用说明书所述的正常情况下使用本产品时，“环保使用期限”才有效。

## 目錄

|                   |    |
|-------------------|----|
| 安全注意事項.....       | 24 |
| 規格.....           | 26 |
| 謝謝您選擇科勒公司.....    | 27 |
| 整機簡圖.....         | 27 |
| 遙控器使用指南.....      | 28 |
| 遙控器設置指南.....      | 29 |
| 初次使用前準備.....      | 31 |
| 開、關蓋/開、關圈 .....   | 32 |
| 便器沖水.....         | 33 |
| 輔助鍵盤功能.....       | 35 |
| UV除菌功能 .....      | 35 |
| 除菌水功能.....        | 35 |
| 自動節能功能.....       | 36 |
| 維護清洗.....         | 36 |
| 常見問題.....         | 41 |
| 產品中有害物質含量的說明..... | 43 |

# 安全注意事項

## 保存這些說明



警告：触电、火灾或人身伤害的危险。本产品必须安全接地。只能連接到專用的220V~, 50Hz(5402T-0, 5402T-XP-0); 220V~, 60Hz(5402KR-0, 5402KR-XP-0); 220V-240V~, 50/60Hz(5402A/K/R/MY-0, 5402A-XP/K-XP/R-XP/MY-XP-0), 10A帶接地故障斷路器或接地漏電保護器的電路中。



警告：觸電或產品損傷的危險。不要把產品浸入水中。



警告：在安裝本座便器時切勿使用任何凝膠材料（水泥砂漿）。因為凝膠材料（水泥砂漿）的熱膨脹可能使座便器的腳部擠破或損壞。科勒對所有因為凝膠材料（水泥砂漿）安裝而引起的座便器破裂恕不負責。



警告：提防損壞產品。請不要向便器內沖入新聞紙、紙尿墊、婦用衛生巾等容塞的物品。請不要用重力撞擊陶瓷，以防止破損漏水。不要在0°C以下的水環境中使用。

重要！產品損傷的危險。不要安裝在水可能濺到的地方。

重要！產品損傷的危險。不要把產品安裝在過分潮濕的地方，在這種地方，水汽可能凝聚在產品表面。請始終保持使用環境有足夠的通風。以防止電子元件的損壞。

重要！產品損壞或財產損失的危險。硬推、硬拉水管接頭可能造成水滲漏。

重要！產品損壞的危險。不要在噴嘴上施加過大的力。否則產品可能損壞。

重要！產品損壞的危險。在一些水可能在水管中結冰的地方。要做好水管保溫的安排。任何留在產品裡的水在冬天儲存時都可能結冰。在重新安裝或使用前請保證產品暖至室溫。

重要！產品損壞的危險。在安裝工作完成之前不要接通電源。這可能導致產品故障。

注意：溫暖的氣候時。熱保護器在存儲或運輸過程中可能失靈。導致產品不工作。在重新安裝或使用前請保證產品冷至室溫 產品冷至室溫。

注意：本產品自身不帶漏電保護功能，必須安裝在裝有漏電保護器的線路中方可安全使用；否則本產品的意外故障可能會導致生產危險或財產損失。

當使用電器產品時，尤其當兒童在場時，應該遵守基本的安全防範，包括如下：

危險-降低觸電的危險：

- ☐ 不要把此產品放置在可能掉落或可能被拉入浴缸及水槽的地方。
- ☐ 不要把產品放置在容易受水或其它液體侵蝕的地方。
- ☐ 不要觸及掉進水的產品，請立即關閉家裡入戶電源開關。

警告-避免低溫灼傷、觸電、火災或人身損傷。

- ☐ 當兒童、老年人、殘疾人，以及身體、感知、智力能力缺陷或經驗和嘗試缺乏的人使用或靠近此產品時，近距離的監護是必需的。兒童不應該被允許使用或接觸此產品，不要讓兒童獨自待在安裝有此產品的房間，兒童不應玩耍器具。
- ☐ 對於無法自己進行溫度調節操作的兒童和老人。需要幫助將座便蓋的圈溫、沖水溫度及風溫調節到合適的檔位。

### 安全注意事項（續）

- ☐ 僅按照手冊中所描述的方式使用本產品，不要使用科勒不推薦的附件只有專業。
- ☐ 使用時請勿倚靠在蓋板上，以免損壞產品。
- ☐ 如果有一下情況請不要使用本產品：電源線、插頭及產品有損壞；產品不能正常工作；產品掉入水中。
- ☐ 根據安裝說明正確地安裝本產品。
- ☐ 只有專業人士可以修理此產品。不要試圖自己維修此產品。否則保修無效。
- ☐ 在安裝本產品的同一房間中，需要在觸手可及的位置安裝一個止水閥，用於緊急情況下，無需借助工具即可切斷本產品的進水水路；否則本產品的意外故障可能會導致使用者損失。
- ☐ 使電源線遠離加熱表面。
- ☐ 不要把任何物品掉入或插入管路和開孔處。
- ☐ 不要在戶外或者微粒噴霧設備正在被使用的地方使用本產品。也不要給氧的地方使用本產品。
- ☐ 在通電之前必須按照說明書中的要求接地。
- ☐ 防止將水淋到電源插頭上。
- ☐ 請避免長時間讓裸露的皮膚接觸加熱座圈。以免低溫灼傷。
- ☐ 需要有資質的維修人員維修紫外線殺菌裝置。
- ☐ 如果電源線損壞。為了避免危險。必須由製造商、其維修部或類似部門的專業人員更換。
- ☐ 必須使用隨器具附帶的新軟管元件，舊軟管元件不能重複使用。
- ☐ 使用者切斷電源後，如須再次電源開啟，請務必聽到「滴，滴...」提示音結束後，再電源開啟。

## 規格 (5402T-0, 5402T-XP-0)

|                                 |                     |        |                                      |
|---------------------------------|---------------------|--------|--------------------------------------|
| 用水量                             |                     |        | 3L/4. 5L                             |
| 供水水壓                            |                     |        | 0. 07MPa (動壓) -0. 74MPa              |
| 額定電壓                            |                     |        | 220V~, 50Hz                          |
| 額定功率*                           |                     |        | 1000W                                |
| 最大瞬時功率                          |                     |        | 1600W                                |
| 產品外型尺寸                          |                     |        | 675mmX438mmX533mm （高度是以地面到產品頂部的尺寸為準） |
| 產品重量（不包括隱藏式水箱）                  |                     |        | 約 44kg                               |
| 使用環境溫度                          |                     |        | 1-40℃                                |
| 清洗                              | 出水流量<br>(水壓0. 2Mpa) | 臀部沖洗   | 約 0. 35-0. 68L/min                   |
|                                 |                     | 旋轉沖洗   | 約 0. 26-0. 68L/min                   |
|                                 |                     | 女性沖洗   | 約 0. 35-0. 68L/min                   |
|                                 | 清洗水溫調節              |        | 關，1-5檔（室溫約31-39℃ ）                   |
|                                 | 沖洗時間（最長）            |        | 300s                                 |
|                                 | 噴嘴數量                |        | 1                                    |
|                                 | 噴嘴位置調節              |        | 5檔                                   |
|                                 | 脈衝按摩                |        | 開/關                                  |
|                                 | 移動沖洗                |        | 開/關                                  |
|                                 | 安全裝置                | 水溫過熱保護 | 溫度保險絲                                |
|                                 |                     | 逆流防止   | 单向閥                                  |
| 舒適                              | 座圈保溫                | 溫度調節   | 關，1-5檔（室溫約31-39℃）                    |
|                                 |                     | 安全裝置   | 溫度保險絲                                |
|                                 | 蓋板                  |        | 自動開合，緩降，遙控開合                         |
|                                 | 座圈                  |        | 緩降，遙控開合                              |
|                                 | 暖風                  | 溫度調節   | 關，1-5檔（室溫約38-52℃ ）                   |
|                                 |                     | 安全裝置   | 溫度保險絲                                |
|                                 | 遙控器                 |        | 功能設置見第 29-30 頁                       |
| 衛生                              | 噴嘴自清洗               |        | 有                                    |
|                                 | 抗菌材料                |        | 座圈、蓋板                                |
|                                 | 除菌水殺菌               |        | 有                                    |
|                                 | UV 燈殺菌              |        | 有                                    |
| 其它功能                            | 輔助鍵盤                |        | 關 6 個功能鍵                             |
|                                 | 落座檢測                |        | 電容感應                                 |
|                                 | 夜燈                  |        | 2 個 LED 燈，藍色                         |
|                                 | 自動開關蓋               |        | 微波感應                                 |
|                                 | 手動沖洗                |        | 停電可用                                 |
| 隱藏水箱尺寸（L*W*D）                   |                     |        | 1190mmX478mmX88mm                    |
| * 功率值在以下條件測試：動壓0. 2MPa，進水溫度15℃。 |                     |        |                                      |



|                              |             |
|------------------------------|-------------|
| 規格 (5402T-0, 5402T-XP-0) (續) |             |
| 沖水控制面板尺寸 (L*W)               | 215mmX150mm |
| 隱藏水箱驅動方式                     | 手動+自動       |
| 沖水控制面板顏色                     | 柔和霜白        |
| 沖水控制面板 LED 燈顏色               | 藍色          |
| 隱藏式水箱進水接頭規格                  | G1/2"       |
| 承壓能力                         | 最大 400KG    |
| 可調牆的厚度                       | 11-60mm     |

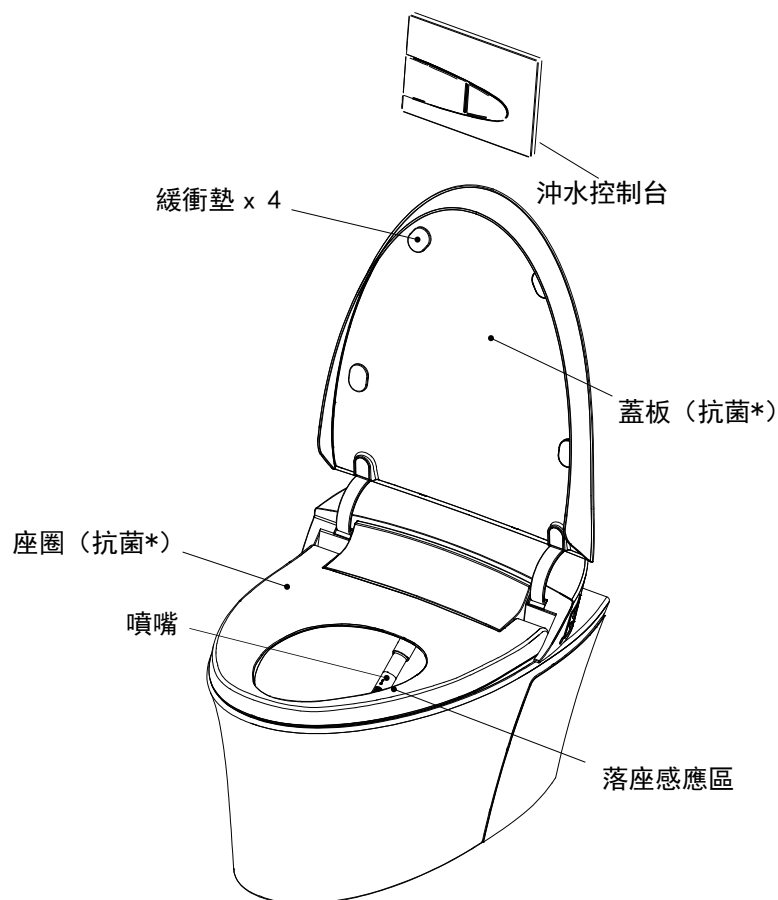
## 謝謝您選擇科勒公司

謝謝您選擇科勒。科勒技術提供了可靠性能和優雅生活的結合，滿足了 您未來幾年的需求。科勒產品的美觀和可靠性將滿足您最挑剔的眼光。 我們為我們科勒的產品感到非常地自豪，相信您也會。

請花幾分鐘閱讀一下這本用戶手冊，特別注意維護和清洗說明。

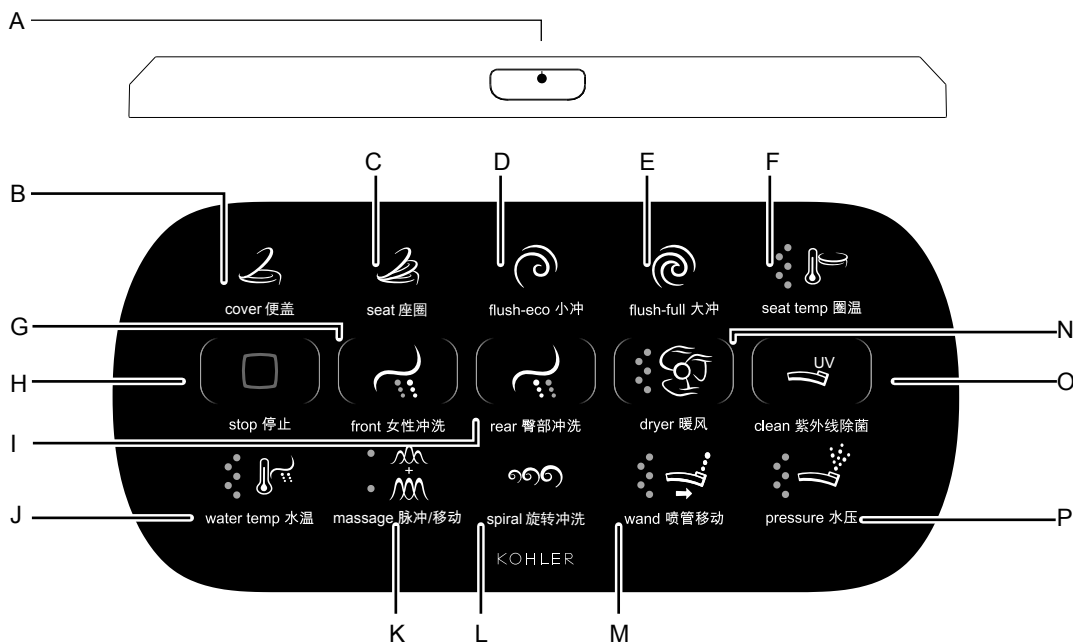
這本說明書中所有的信息基於最新公開的產品信息。在科勒，我們一貫堅持改善我們產品的質量。我們保留在任何時候不通知的情況下改變產品特性，包裝或實用性的權利。

## 整體簡圖



\* 抗菌：含銀離子的座圈、蓋板長期抗細菌，抑制產品表面的細菌生長，並不代表防微等附帶效果。抗菌率大於99%（依據GB21551.1-2008、GB21551.2-2010抗細菌性能試驗方法進行試驗）。

# 遙控器使用指南



**警告：** 為避免掉落的風險, 請從充電座上取下遙控器再按開機鍵。

## A-開機

按此鍵進行遙控器開機。開機後按此鍵可進行開、關屏切換。

開機後若未與座便器連接上, 則第三排圖示會閃爍, 連接成功後停止閃爍, 進入可使用狀態。

## B-便蓋開/關

離座狀態下, 可按此鍵進行開/關蓋動作。

## C-座圈開/關

離座時, 可按此鍵進行開、關圈動作。

## D-小沖

按此鍵對座便器進行小水量沖洗。

## E-大沖

按此鍵對座便器進行大水量沖洗。

## F-圈溫

按此鍵調整圈溫檔位, 調至5個藍色點不顯示將關閉座圈加熱功能。

## G-女性沖洗

落座後, 按此鍵進入女性沖洗, 約5分鐘後自動停止或按停止鍵立即關閉。

## H-停止

按此鍵可停止女性沖洗, 臀部沖洗, 暖風和除臭, 手動清潔噴管, UV等功能。長按此鍵關閉遙控器。

## I-臀部沖洗

落座後, 按此鍵進入臀部沖洗, 約5分鐘後自動停止或按停止鍵立即關閉。

## J-水溫

在開啟女性沖洗或臀部沖洗後, 按此鍵調節水溫檔位。

## K-脈衝移動

在開啟女性沖洗或臀部沖洗後, 按此鍵進入移動沖洗, 再次按進入脈衝沖洗, 第三次按移動/脈衝同時進行, 第4次按退出該模式 (相應功能啟動時, 圖示左側的燈亮)。

## L-旋轉沖洗

在進行臀部沖洗期間, 按此鍵進行旋轉水型沖洗, 旋轉沖洗圖示閃動。再按退出旋轉沖洗 (或按“停止”鍵關閉), 旋轉沖洗圖示停止閃動。

## M-噴管移動

在開啟女性沖洗或臀部沖洗後，按此鍵調節噴管移動位置。

N-暖風

落座後，第一次按此鍵開啟暖風功能，再次重複按此鍵調節暖風檔位，約 4 分鐘後自動停止或按停止鍵立即關閉。

O-紫外線除菌

在離座狀態，短按此鍵進入紫外線殺菌功能，圖示閃動。

P-水壓

在開啟女性沖洗或臀部沖洗後，按此鍵調節水壓檔位。

## 低電壓報警

注意：電壓報警後請及時充電

當  鍵閃爍時，表示遙控器內置電池電量將耗盡，需將遙控器放置在基座上充電。

## 配對

注意：配對操作只能在離座狀態下進行。

- 座便蓋正常上電，按遙控器頂端開機鍵開機，當最下面一排圖示長時間閃爍，即表示該遙控器需要與本體進行配對操作。
- 長按遙控器暖風鍵，當最下面一排圖示快閃後開始進行本體端操作。
- 同時長按本體輔助鍵盤的  鍵和  鍵，直到聽到一聲短鳴後放開按鍵。
- 看到遙控器最下面一排圖示停止閃爍，表示配對成功。

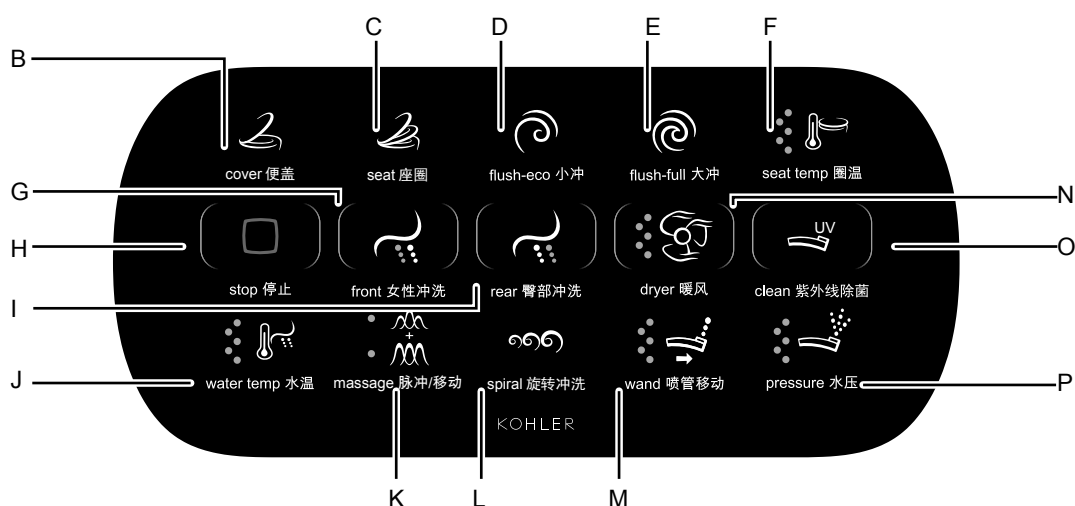
## 遙控器與本機的通訊

遙控器被移動離開感應區域，遙控器最下面一排圖示會自動閃爍（表示尋找主機信號），拿回主機附近後，如主機是通電正常工作狀態，將自動連接信號，連接成功後停止閃爍。

## 關機功能

任何時候長按  鍵，遙控器進入關機狀態。

## 遙控器設置指南



● 長按此鍵進行自動翻蓋感應距離設置：

- C - 座圈開/關...除臭功能設置

1. 夜燈快閃一次開啟除臭功能 (短音)
2. 夜燈慢閃一次關閉除臭功能 (長音)

- 長按此鍵設置自動沖水開啟，關閉狀態。

- F - 圈溫...節能設置

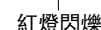
1. 夜燈快閃一次開啟節能功能 (短音)
2. 夜燈慢閃一次關閉節能功能 (長音)

- 長按此鍵設置紫外線自動殺菌的開/關狀態。

1. 夜燈快閃一次開啟紫外線自動殺菌功能（短音）
2. 夜燈慢閃一次關閉紫外線自動殺菌功能（長音）

離座狀態下，長按此鍵啟動手動清潔功能，噴管伸出，可對噴頭進行手動清洗，再次長按此鍵或按停止鍵停止該功能。

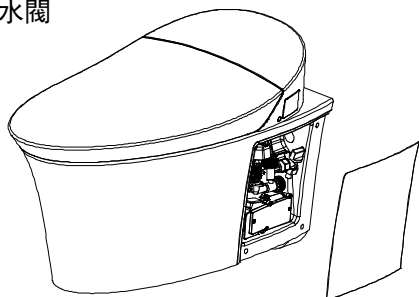
- 遙控器充電座使用 4 節 5 號鹼性電池。
- 當電量不夠時，充電座會有紅燈閃爍，提示使用者需要更換電池。
- 注意：
  1. 電池的正負極必須與遙控器上的標記一致。
  2. 新舊電池不能混用
  3. 請使用鹼性電池。



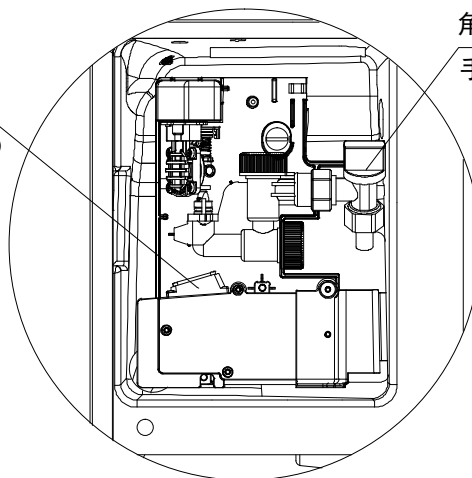
- 請勿將遙控器放在液體可能直接噴淋到的地方，或浸泡在液體中。
- 請勿放置在烘手機，電吹風等小型家電的周圍，以免干擾遙控器的正常使用。
- 請勿對遙控器的按鍵區域頻繁，劇烈地施加外力。
- 遙控器使用完畢後，應放回牆上的遙控器支架。
- 在使用過程中，避免遙控器跌落。
- 防盜功能：遙控器可通過螺絲與底座鎖定，具體方法參見安裝說明書。

## 初次使用前的準備

接電線  
接進水閥



電源開關  
開啟狀態  
(指示燈亮)



角閥開啟狀態  
手柄位置如圖示

- 確認進水閥是否已打開
- 打開側板確認電源開關和進水閥處於開啟狀態
- 確認“遙控器”內已正確裝入電池
- 確認產品正前方沒有障礙物
- 產品通電後，等待主機完成自檢。期間可聽到電機的轉動聲和流水聲，夜燈閃爍，均屬正常。當夜燈停止閃爍時，自檢結束。

- 初次使用時為出廠設置狀態：

女性沖洗：

- 水溫：中檔
- 水流強度：中檔
- 沖洗位置：第3檔

臀部沖洗：

- 水溫：中檔
- 水流強度：中檔沖
- 洗位置：第 3 檔

旋轉沖洗：

- 水溫：中檔
- 水流強度：中檔沖
- 洗位置：第 3 檔

圈溫：中檔

風溫：中檔

夜燈：開

節能模式：關

自動翻蓋功能：開，距離中

自動沖水功能：開

自動 UV 功能：開

除菌水功能：開

除臭：開

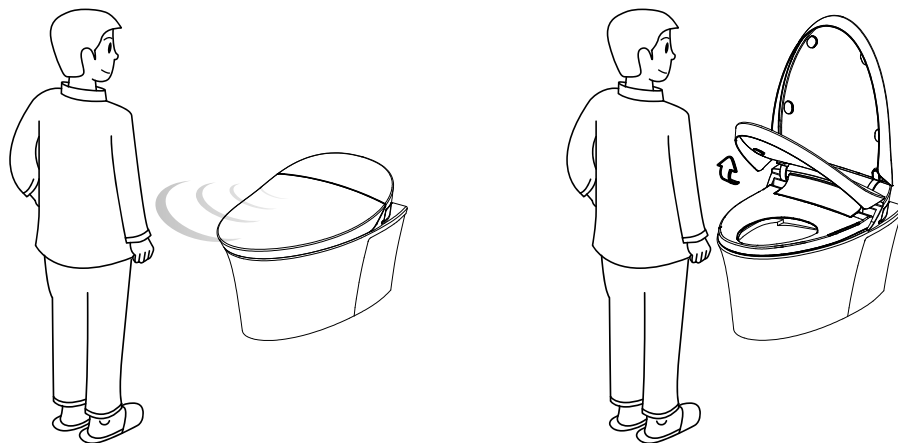
## 便蓋/座圈開關功能

### A 便蓋開/關

#### • 自動開、關蓋

關蓋狀態下，當使用者進入感應區域時，蓋板自動打開。

開蓋狀態下，當使用者離開感應區域後，蓋板約 2 分鐘後自動關閉。



#### • 遙控器開、關蓋

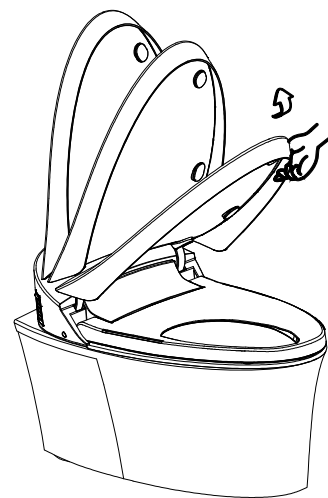
- 用戶沒有落座時，按下遙控器上的蓋開/關鍵，則有執行相應的開合功能（詳見遙控器按鈕簡圖）。用戶落座時，按遙控器按遙  鍵無效。

#### • 手動開、關蓋

用戶可以用手直接開、關蓋。當用戶有正常手動開、關蓋的趨勢時，蓋板能夠根據此運動趨勢自動打開或關閉，不需要一直在蓋板上保持用力。蓋板在運動過程中遇阻礙會自動停下。

注意：

1. 當使用者緩慢進入感應區域時，開、關蓋感應距離可能變短。如仍無反應，請使用遙控器或手動開、關蓋。
2. 只有在遙控器中的“開/關蓋設置”設置為“開”時，自動開、關蓋功能才有效（設置方法見第 30 頁）。
3. 避免在座便器前端 40cm 內設置可移動的障礙物，若有可移動的障礙物，蓋板可能會自動打開；若需要取消“自動開、關蓋”功能，請見第 30 頁。



### B 座圈開/關

#### • 遙控器開、關圈

用戶沒有落座時，按下遙控器上的圈開/關鍵，則執行相應的開合功能（詳見遙控器按鈕見圖）

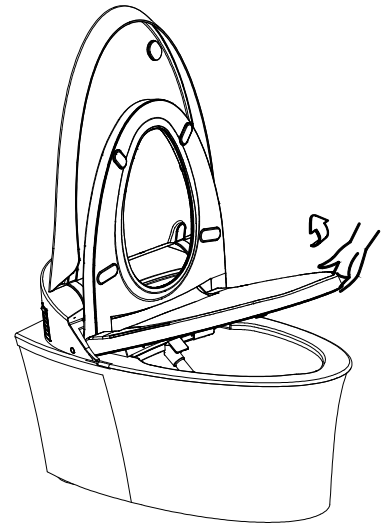
用戶有落座時，按遙控器的  按鍵無效

- 手动翻圈

手動翻圈 用戶可以用手直接開、關圈。當用戶正常手動開、關圈時，座圈能夠 根據此運動趨勢自動打開或關閉，不需要一直在座圈上保持用力。座圈在運動過程中遇阻礙會自動停下。

注意：

在蓋板及座圈自動開合過程中，嚴禁強行，大幅度用力等人為因素干 擾蓋板及座圈的開合。

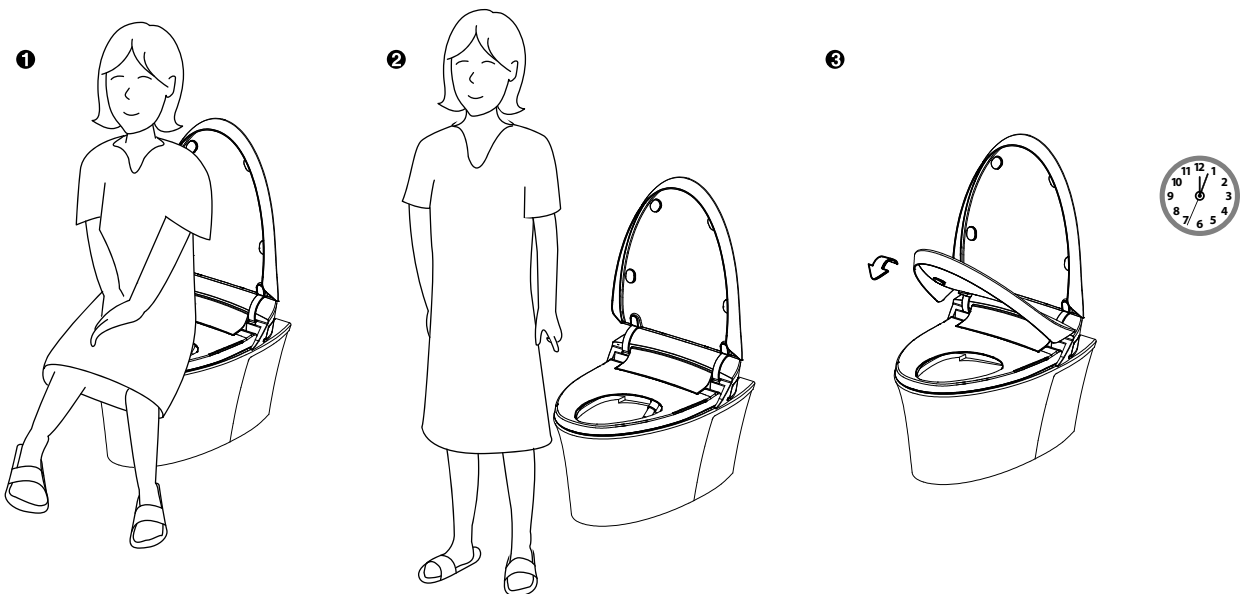


## 便器沖水

### A. 自動沖水功能的使用

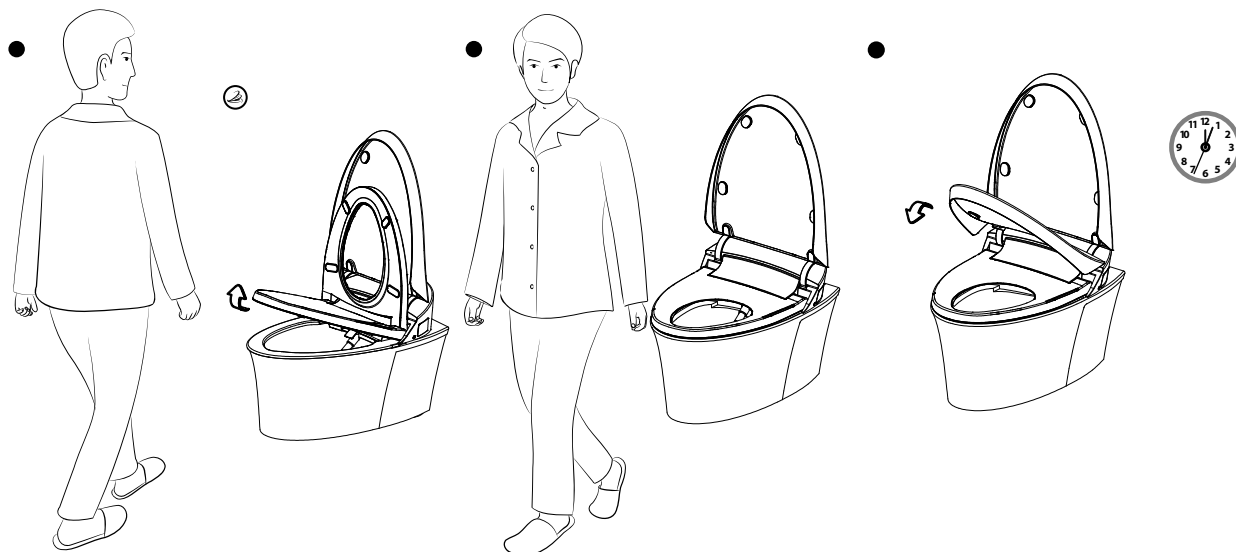
#### a. 使用座圈情況

蓋板打開狀態下，用戶落座使用，當離開座圈一定時間後，便器自動沖水，約 2 分鐘後關蓋。



#### b. 男士小便情況

開蓋狀態下，使用者手動或者使用遙控器翻起座圈。使用後，座便器自動沖水。約2分鐘後，蓋板、座圈自動關閉。



注:

1. 如果自動沖水功能關閉，用戶可以用遙控器控制沖水，或手動按鍵沖水，或手工用盆沖水。
2. 只有在遙控器中的“沖水設置”設置為“開”時，自動沖水功能才有效(設置方法見第30頁)。

#### B. 遙控器控制沖水

用戶通過按遙控器上的大沖鍵或小沖鍵，執行座便器沖水功能。

注：遙控器沖水功能在沖水完成前，不會執行兩次。

#### C. 沖水控制台揮手感應沖水

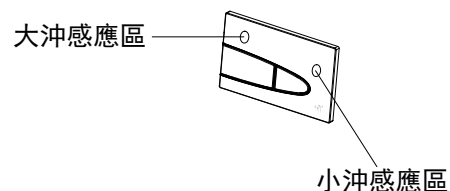
使用者可以靠近揮手區域處揮手來控制大小沖。

#### D. 手動按鍵沖水

當停電不能進行自動沖座便器時，請按沖水控制台手動沖水按鍵進行沖水。

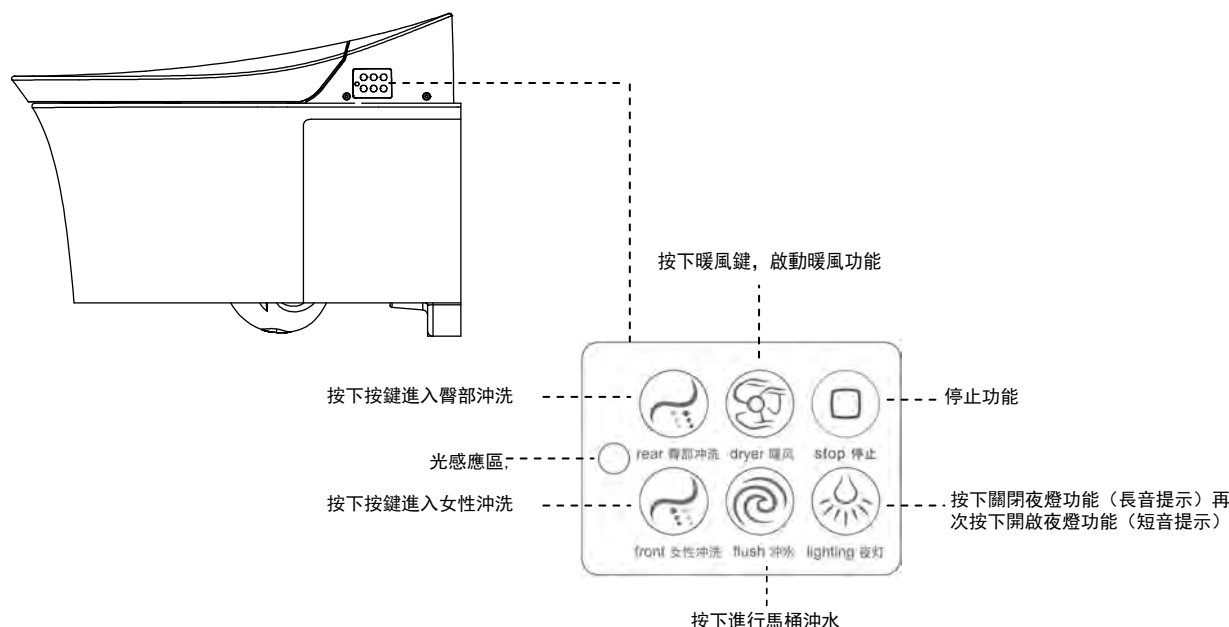
左按鍵：馬桶大沖

右按鍵：馬桶小沖





## 輔助鍵盤功能



注：

1. 各功能均按出廠設置運行。用戶可通過遙控器更改設置（查看遙控器設置指南）。
2. 在使用女性沖洗、臀部沖洗功能時，按停止鍵，關閉該功能，否則 5 分鐘後自動關閉。
3. 使用暖風功能時，按停止鍵，關閉該功能，否則 4 分鐘後自動關閉。

## UV除菌功能\*

UV除菌功能是使用紫外线对喷管进行消毒。

### • 自動UV除菌

- 如果長時間無人使用，將自動控制啟動 UV 除菌功能，對噴管進行除菌。該過程約為 45 分鐘。除菌結束後 24 小時之內不會再次啟動該功能。
- UV除菌過程中，如果有用戶來打開蓋子落座使用坐便器，或者按下遙控器上的或輔助鍵盤上的停止鍵，UV除菌功能將關閉。

### • 手動UV除菌

- 在關閉座便蓋的情況下，短按遙控器 UV 按鍵將立即執行 UV 除菌功能，該過程的時間約為 34 分鐘。
- UV除菌過程中，如果有用戶來打開蓋子落座使用坐便器，或者按下遙控器上的輔助鍵盤上的停止鍵UV除菌功能將關閉。

\* UV除菌（是指UV燈產生紫外線除菌）：在UV工作周期內除細菌，減少噴嘴表面的細菌生長，並不代表除菌等附帶效果。除菌率大於99%（在UV的壹個工作周期後測得）。

## 除菌水除菌功能\*

- 除菌水功能是使用除菌水對噴頭進行除菌的一種功能。
- 用戶在使用過女性沖洗，臀部沖洗或旋轉沖洗等功能，起身離開坐便器後，坐便器將啟動除菌水除菌功能。
- 沒有人使用坐便器的時候，每 8 個小時自動啟動一次除菌水除菌。

\* 除菌水（是指水電解裝置電離自來水中的氯離子生成含次氯酸的水）：在電解水工作周期內產生的除菌水沖洗噴嘴表面，減少噴嘴表面的細菌生長，並不代表除菌等附帶效果。除菌率大於99%（在自來水中氯離子含量大於24ppm時依據G/T 5750.12-2006進行試驗，各地水質不同可能導致除菌效果不同）。

## 自動節能功能

- 在節能設置為開的情況下，產品會自動檢測到使用頻率低的時間帶，並將座便器加熱溫度下降以達到節電的目的。
- 自動節能設置參見第 30 頁。

### 維護和清洗

#### A. 常規清洗

為了達到最好的效果，在維護您的科勒產品時記住下列幾條：

**重要！** 不要用水直接沖洗座便蓋（包括遙控器）

- 測試-首先用清洗液在座便蓋不顯眼的地方測試，如果確認清洗液不會對座便蓋外表造成損壞然後再應用於整個表面。
- 不要讓清潔劑浸泡-不要讓清潔劑浸泡產品
- 避免表面粗糙的材料-使用柔軟，潮濕的海綿或棉質布，不要用表面粗糙的材料來清洗表面，諸如刷子，沖刷墊等
- 擦洗-加上清潔劑後，立即用濕布擦洗表面，擦除噴到表面的清潔劑和髒物

#### 清洗座圈

- 在用於清洗的氣霧罐中避免使用具有研磨的清潔劑和消毒劑。

維護提示：用洗滌劑和水的混合液體或任何列為可用于座圈清潔的產品清洗座圈，用柔軟濕潤的海綿或者布。用軟毛巾擦乾，在空氣中讓座圈自然乾燥。

- 不允許帶腐蝕的化學品或化妝品（諸如指甲油或須後水）和座圈接觸，避免破壞表面。

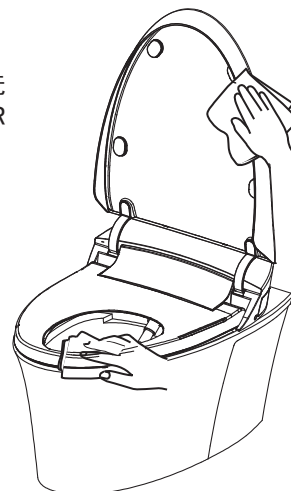
#### 清洗不銹鋼外觀件

- 以中性肥皂水清洗表面，再以乾淨的軟布徹底擦乾整個表面。許多清潔劑，比如氨水、去污粉及潔廁靈等，會對表面造成傷害，切忌使用。

注意：不遵守這些清洗說明可能使 KOHLER 的保修義務無效。

注意：清洗程式的成功取決於諸如水的硬度和溫度，使用成分的精確數量，清洗規則的改變和被清洗產品的狀態等因素。因為這些因素會有變化，KOHLER 不能保證所提到的規則的有效性。

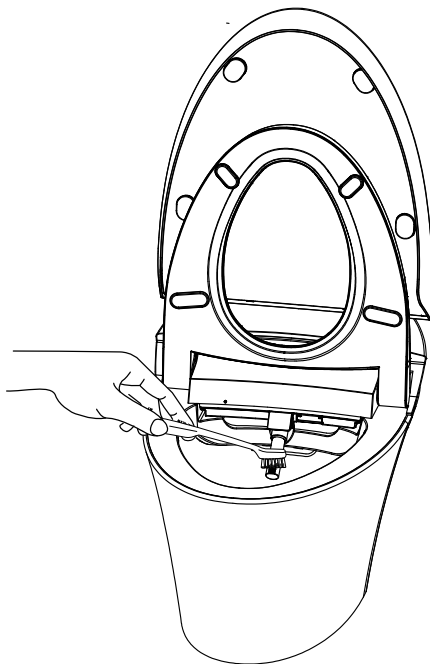
注意：清潔翻起圈蓋時，不能使大力，以免損壞產品。



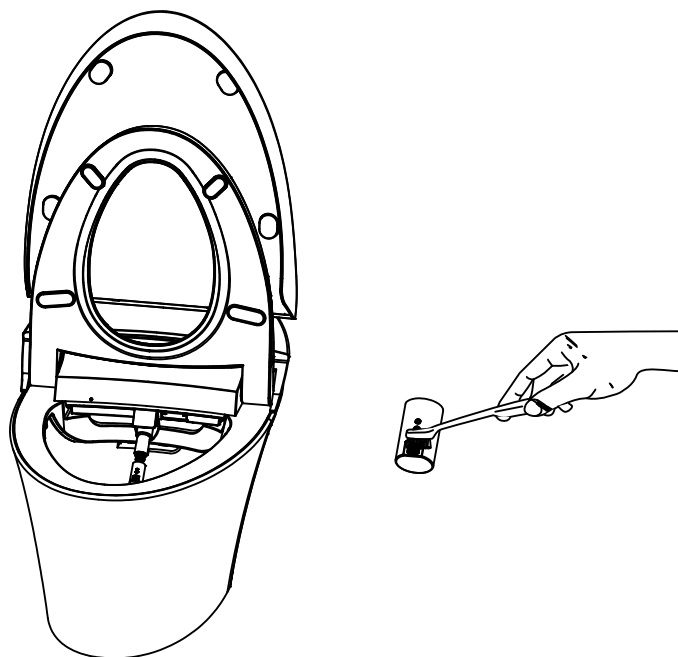
## B. 噴嘴的清洗

用戶使用軟毛刷清潔臀部/女性噴嘴的方法：

- 在離座狀態下，長按“遙控器”上的“噴管移動”按鍵2秒鐘以上，或長按輔助鍵盤的前沖和後沖鍵噴管會伸出。
- 用戶可以使用軟毛刷沾水對噴嘴進行清洗。
- 按輔助鍵盤或遙控器停止鍵，噴管縮回，或兩分鐘後噴管自動收回。



噴嘴可手動取下清洗



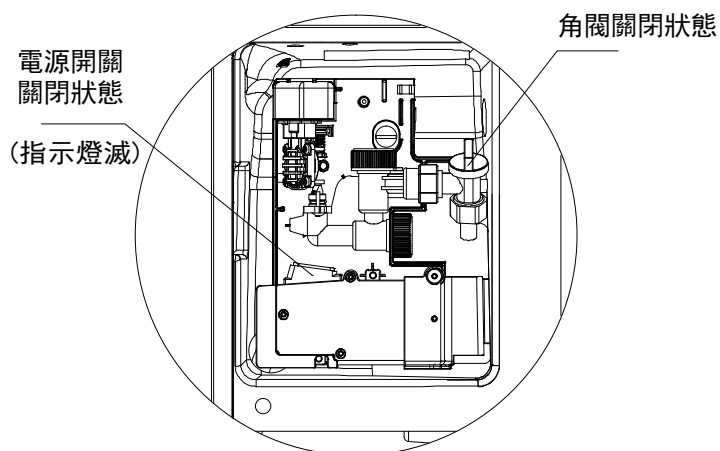
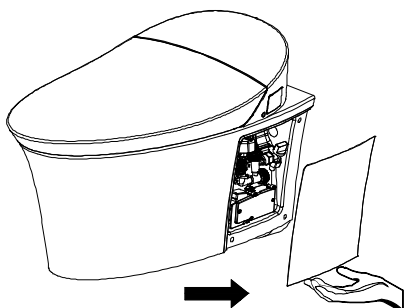
### C. 濾網的清洗或更換

用戶發現沖洗水量變小或出現不出水現象，請及時清洗或更換濾網。

#### 座便器濾網清洗

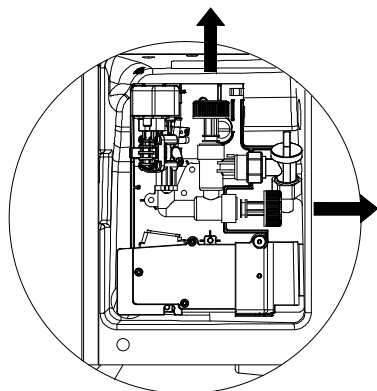
- 關掉電源，關閉角閥，取下濾網塞。

#### ① 取下側板

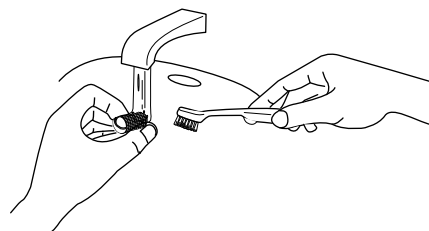


- 取出濾網，清洗濾網。

#### ②



#### ③ 清洗濾網

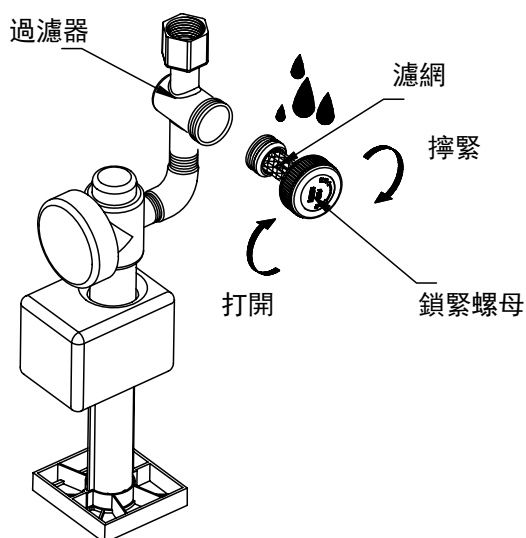


- 重新裝好閥網，接上軟管接頭，打開角閥。
- 檢查連接處，無任何水滲漏後，打開電源開關。
- 將側板裝回原位。

#### 隱藏式水箱濾網清洗

按照安裝說明書步驟操作臺(見安裝說明P42-P48頁)。

- 拆卸控制台。
- 取出支撐板。
- 取出防水板。
- 旋轉角閥的開關關閉水源。
- 如圖將篩檢程式的鎖緊螺母旋鬆取出，用清水清洗。
- 清洗完後裝回原位。



#### D. 除臭塊的更換

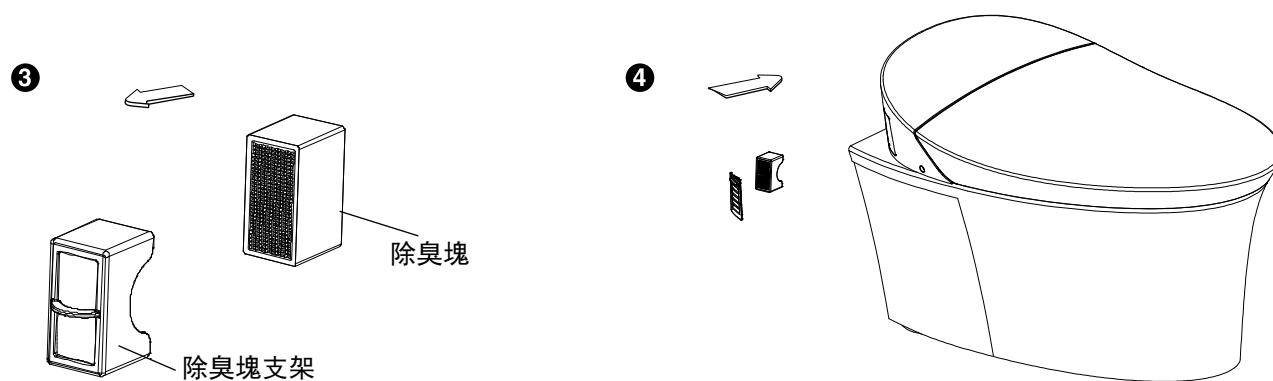
用戶發現除臭效果不明顯，感覺有異味時，請及時更換除臭塊。

更換除臭塊步驟：

- 取出除臭百葉窗及除臭塊。



- 更換新除臭塊後，重新放回機體即可。



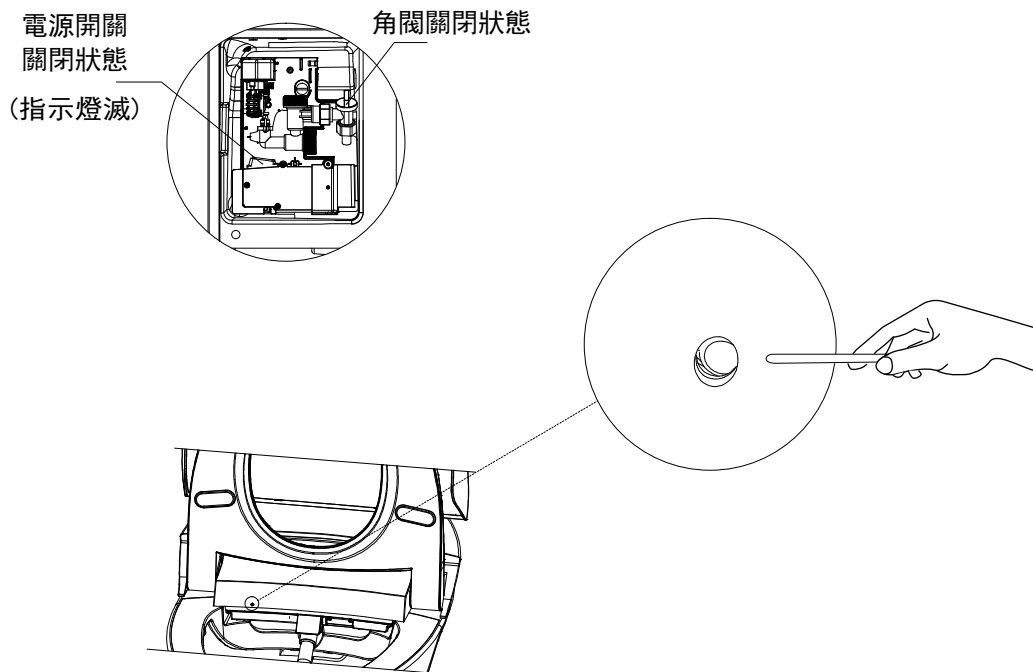
注：

取出除臭塊後，請勿將手和其他物體伸入除臭塊容納腔內，以防損壞風機或其他部件。

## E. 長期放置不用時的維護

如果準備長期不使用智慧座便蓋，務必排盡座便蓋內部管路中的積水：

- 關閉電源及角閥，使用細棒長按小孔內的加熱管的泄水按鈕，排空加熱管內的積水。



注：

1. 如果沒有排盡積水而又長時間不使用該產品，殘留水冬天容易凍結夏天容易變質。
2. 冬天發現家中的供水管道已經凍結，不要馬上使用智慧座便蓋，可以升高室內的溫度，等待其自然解凍後再使用。
3. 長期不用後再次使用時，請務必多進行幾次沖洗，確保內部管路清洗乾淨。
4. 長期不使用，請取出遙控器充電座中的電池。

## 常見問題

本指南僅作一般說明之用。科勒公司授權的服務代表或者合格電工應當能夠解決所有的電氣問題。如需瞭解擔保服務，請聯繫當地的經銷商或批發商。

| 常見問題              | 可能原因                                                                                       | 建議措施                                                                                                                |
|-------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. 座便器不工作         | A. 停電<br>B. 產品處於保護狀態<br>C. 產品處於關機狀態                                                        | A. 等到電力恢復<br>B. 關閉接線盒上電源，再打開（見第31頁的圖示）<br>C. 打開接線盒上的開關（見第31頁的圖示）                                                    |
| 2. 座便器不自動沖水       | A. 停水<br>B. 供水閥關閉<br>C. 停電<br><br>D. 產品處於關機狀態<br>E. 自動沖水功能被禁止                              | A. 等到恢復供水<br>B. 打開供水角閥<br>C. 等待恢復電力或者查看“手動沖洗”部分進行手動沖洗。<br>D. 打開接線盒上的開關（見第31頁的圖示）<br>E. 查看“遙控器設置指南”部分                |
| 3. 座便器沖不乾淨        | A. 過濾網阻塞<br>B. 手動按鍵行程不足                                                                    | A. 查看“清洗過濾網”部分<br>B. 拆下出水控制台，調節手動清洗調節螺桿                                                                             |
| 4. 清洗功能無法正常使用     | A. 停水<br>B. 供水角閥關閉或者未完全打開<br>C. 產品處於關機狀態<br>D. 沒有入座或者當前坐姿無法使座圈感應到<br>E. 過濾網阻塞<br>F. 供水水壓不足 | A. 等到恢復供水<br>B. 完全打開供水角閥<br>C. 打開接線盒上的開關（見第31頁的圖示）<br>D. 請入座或者調整坐姿<br>E. 查看“清洗過濾網”部分<br>F. 檢查進水軟管是否折彎過急，如折彎過急，請調整軟管 |
| 5. 使用過程中沖洗功能停止工作  | A. 用連續沖洗5分鐘後沖洗功能自動停止<br>B. 座圈未感應到人體                                                        | A. 如需要，請再次按下沖洗鍵<br>B. 變換坐姿或者重新入座                                                                                    |
| 6. 人體未入座時也能使用清洗功能 | A. 座圈上有異物覆蓋或者座圈是濕的                                                                         | A. 移除異物或者擦乾座圈                                                                                                       |
| 7. 使用過程中暖風風機停止工作  | A. 連續使用暖風功能4分鐘，風機自動停止<br>B. 座圈未感應到人體                                                       | A. 如需要，請再次按下沖洗鍵<br>B. 變換坐姿或重新入座                                                                                     |
| 8. 除臭風機不工作        | A. 座圈未感應到人體<br>B. 使用過程中誤按停止鍵<br>C. 自動除臭功能被禁止                                               | A. 變換坐姿或者重新入座<br>B. 如需要，請離座2S後重新入座<br>C. 查看“遙控器設置指南”部分                                                              |
| 9. 不能開關蓋          | A. 座圈上有異物覆蓋或者座圈是濕的<br>B. 便蓋在先前開關過程中受到人為干擾                                                  | A. 移除異物或者擦乾座圈<br>B. 使用遙控器開關蓋或手動打開便蓋直至正常，便蓋開關過程中不阻擋其開關                                                               |
| 10. 不能自動控制開關蓋     | A. 使用者沒有進入或離開感應區域<br>B. 遙控器“自動翻蓋”功能被關閉<br>C. 座便器正在沖水中                                      | A. 請進入或離開感應區域<br>B. 查看“遙控器設置指南”部分<br>C. 等待座便器沖水結束                                                                   |
| 11. 夜燈不亮          | A. 夜燈功能被關閉<br>B. 環境光線太亮                                                                    | A. 查看“輔助鍵盤功能”中的夜燈部分來打開夜燈功能<br>B. 請關閉室內燈光並拉上窗簾或待光線較暗時確認                                                              |
| 12. 紫外線殺菌不工作      | A. 有人坐在座便器上<br>B. 座圈上有異物覆蓋或者座圈是濕的                                                          | A. 請離座後關閉蓋子再重新開啟紫外線殺菌及關閉座便蓋<br>B. 移除異物或者擦乾座圈                                                                        |
| 13. 遙控器無顯示        | A. 電池電量耗盡<br>B. 電池極性裝反<br>C. 遙控器未被喚醒                                                       | A. 更換新電池<br>B. 重新正確安裝<br>C. 觸摸遙控器熒屏<br>靠近座便器或落座按遙控器喚醒鍵                                                              |

|                                                                                          |                                                                              |                                                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 14. 遙控器無法遙控座便器                                                                           | A. 電池電量不足<br>B. 遙控器離座便器太遠<br>C. 座便器本機沒有上電<br>D. 座便器本體處於關閉狀態<br>E. 座便器與遙控器未連接 | A. 查看“遙控器電池的使用及更換”部分來更換電池<br>B. 查看“遙控器與本機的通訊”部分並靠近座便器<br>C. 請給本機上電<br>D. 打開接線盒上的電源開關（見第31頁的圖示）<br>E. 查看“遙控器與本機的通訊”部分，連接座便器與遙控器 |
| 15. 落座時感覺座圈偏冷                                                                            | A. 圈溫關閉<br>B. 設置節能模式                                                         | A. 參照本手冊遙控器使用指南設置圈溫<br>B. 參照本手冊遙控器使用指南使用方法退出節能模式                                                                               |
| 16. 進水閥不進水                                                                               | A. 進水角閥沒有打開<br>B. 進水閥的浮筒被其它零件擋住<br>C. 進水閥的浮筒被雜物粘住                            | A. 把進水角閥打開<br>B. 調整其它零件切勿與浮筒工作時位置接觸<br>C. 用水清洗乾淨浮筒                                                                             |
| 17. 按下大、小排按鍵時不出水                                                                         | A. 調節板與螺絲桿安裝錯誤<br>B. 排水閥的杠桿扣與倒扣沒接上                                           | A. 重新安裝螺絲桿<br>B. 重新安裝倒扣在排水閥扣上                                                                                                  |
| 18. 水位太高或太低                                                                              | 進水閥的浮筒沒有調整好                                                                  | 重新調整水位                                                                                                                         |
| 19. 座便器漏水                                                                                | A. 水箱進水時進水閥的浮筒有雜物擋住，止不住水。水從排水閥溢水管漏水<br>B. 封水片有雜物                             | A. 調整其它零件切勿與浮筒工作時位置接觸<br>B. 取出排水閥清洗封水片的雜物                                                                                      |
| <p>如需檢修此座便器，請必須首先：<br/>關閉接線盒上得開關（見第31頁的圖示）<br/>如有需要，打開進水閥<br/>如需檢修接線盒部分，請切斷接線盒前端輸入電源</p> |                                                                              |                                                                                                                                |
|                                                                                          |                                                                              |                                                                                                                                |



## 產品中有害物質含量的說明

### 回收提示

本產品超過使用期限或經過維修無法正常使用後，不應隨意丟棄，請交由有廢棄電器電子產品處理資質的企業處理，正確的處理方法請查閱國家或當地有關廢舊電器電子產品處理的規定。

### 有害物質統計表

| 部件名稱   | 有害物質名稱    |           |           |                 |               |                 |
|--------|-----------|-----------|-----------|-----------------|---------------|-----------------|
|        | 鉛<br>(Pb) | 汞<br>(Hg) | 鎘<br>(Cd) | 六價鉻<br>(Cr(VI)) | 多溴聯苯<br>(PBB) | 多溴二苯醚<br>(PBDE) |
| 塑料組件   | ○         | ○         | ○         | ○               | ○             | ○               |
| 控制類組件  | ×         | ○         | ○         | ○               | ○             | ○               |
| PCBA組件 | ×         | ○         | ○         | ○               | ○             | ○               |
| 電機類組件  | ×         | ○         | ○         | ○               | ○             | ○               |
| 導線類組件  | ○         | ○         | ○         | ○               | ○             | ○               |
| 進水組件   | ○         | ○         | ○         | ○               | ○             | ○               |
| 噴管組件   | ○         | ○         | ○         | ○               | ○             | ○               |
| 加熱組件   | ×         | ○         | ○         | ○               | ○             | ○               |
| *遙控器組件 | ×         | ○         | ○         | ○               | ○             | ○               |
| *電池    | ○         | ○         | ○         | ○               | ○             | ○               |
| *陶瓷類組件 | ○         | ○         | ○         | ○               | ○             | ○               |
| *水箱組件  | ○         | ○         | ○         | ○               | ○             | ○               |

○：表示該有害物質在該部件所有均質材料中的含量均在GB/T 26572現行有效版本規定的限量要求以下。

×

表示有害物質至少在該部件的某壹均質材料中的含量超出GB/T 26572現行有效版本規定的限量要求。

＊：表示部分機型含有該部件。

註：本表格提供的信息是基於供應商提供的數據及科勒公司的檢測結果。本產品應用環保設計理念，在當前技術水平下，所有有害物質或元素的使用已經控制到了最低程度，科勒公司會繼續努力通過改善現有技術來減少這些物質的使用。



本產品的“環保使用期限”為10年，科勒公司根據產品設計特性指定該期限。只有在本產品使用說明書所述的正常情況下使用本產品時，“環保使用期限”才有效。

# CATALOGUE

|                                                                 |    |
|-----------------------------------------------------------------|----|
| Cautions and Warnings.....                                      | 45 |
| Specification.....                                              | 47 |
| Thank you for Choosing Kohler Company.....                      | 48 |
| Toilet Schematic .....                                          | 48 |
| Remote guide.....                                               | 49 |
| Remote setting guide.....                                       | 50 |
| Preparation before Initial Use.....                             | 52 |
| Open, close Cover/Open, Close Seat.....                         | 53 |
| Toilet Flush.....                                               | 54 |
| Side Panel Function .....                                       | 56 |
| UV Sterilization Function .....                                 | 56 |
| E-Water Function .....                                          | 56 |
| Auto Energy Saving Function .....                               | 57 |
| Service and Clean.....                                          | 57 |
| Trouble-shooting.....                                           | 62 |
| Description of Content of Hazardous Substances in Product ..... | 64 |

# CAUTIONS AND WARNINGS

## Save this instruction



**Warning:** Risk of electric shock, fire or personal injury. This product must be installed safely. Connect only to dedicated 220V~, 50Hz(5402T-0, 5402T-XP-0); 220V~, 60Hz(5402KR-0, 5402KR-XP-0); 220V-240V~, 50/60Hz(5402A/K/R/MY-0, 5402A-XP/K-XP/R-XP/MY-XP-0), 10A circuit protected by Ground-Fault Circuit-Interruptions (GFCI's) or Earth-Leakage Circuit-Breakers (ELCB's).



**Warning:** Risk of electric shock or product damage. Do not immerse the product into water.



**Warning:** Do not use any hard setting material (cement mortar) while installing the toilet. Thermal expansion of hard setting material (cement mortar) will damage or crash the feet of toilet. Kohler will not be responsible for any damage because of using hard setting material (cement mortar) for toilet installation.



**Warning:** Risk of product damage. Do not throw into the toilet what that will cause the toilet to block such as newspapers and sanitary towel. Do not bump the vitreous china with great force as it will cause damage and leaking.

**Important!** Risk of product damage. Do not install at a place where it may be splashed by water.

**Important!** Risk of product damage. Do not install the product at a place with excessive humidity, where moisture may condense at the surface of the product. Please maintain that the usage environment is under adequate ventilation, so as to prevent damage to electronic components.

**Important!** Risk of product damage or property loss. Water leakage may happen if the water pipe connector is pulled or pushed with excessive force.

**Important!** Risk of product damage. The product may be damaged if the nozzle is applied with excessive force.

**Important!** Risk of product damage. The part of the pipe where water may be frozen should be protected by thermal insulation. Any water left in the product may be frozen during the winter season. Please keep the product in room temperature before reinstallation or usage.

**Important!** Risk of product damage. The power shall not be connected before the work is finished. Otherwise it may lead to product failure.

**Attention:** The thermal protector may be out of order during storage or transportation in warm climate which can lead to product failure. Please ensure the product cools to room temperature before reinstallation or usage.

**Attention:** Install the product in circuit protected line for safe use since no ground fault protector is built-in the product, otherwise accidental failure of this product may cause manufacturing risk or property damage.

When an electrical product is used, especially when children are near, the following basic safety precautions shall be abided by:

### **Danger-Reduce risk of electric shock:**

- ☐ Do not place or store this appliance where it can fall or be pulled into a bath or sink.
- ☐ Do not place in or drop into water or other liquid.
- ☐ Do not reach for a product that has fallen into water. Unplug immediately.

### **WARNING - To reduce the risk of low grade burns, electric shock, fire or injury to persons:**

- ☐ Children, elders or those with disabilities from their body, sensitivity or mental disabilities should not use or get close to this product unless under close tutelage. Children are forbidden to use or touch this product. Do not leave children alone in a room with such product.

## CAUTIONS AND WARNINGS (cont.)

- ☐ For those children and the elderly who are unable to adjust the temperature, they should ask for help to adjust seat temp, water temp and wind temp of toilet cover to proper gears.
- ☐ Use this appliance only for its intended purpose as described in the manual. Do not use attachments not recommended by Kohler Co.
- ☐ Do not lean on cover when use this appliance to prevent product from damage.
- ☐ Never operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped into water.
- ☐ Install this product properly by following the installation procedure.
- ☐ This product shall be repaired by professionals only. The warranty will become invalid if you try to repair this product by yourself.
- ☐ When install the product in the room, a stop valve shall be installed in a close proximity. For emergency circumstances, the water inlet valve shall be stopped without using any tools; otherwise unexpected failure may cause the loss to the customer.
- ☐ Keep power line far from heated surface.
- ☐ Do not drop or insert any substance to pipeline or the opening.
- ☐ Do not use this product outdoor or in a place where a particle mist spray device is used, neither at a place of provisions.
- ☐ The installation should be subject to the instructions before the power is connected.
- ☐ Water should not be poured into the power plug.
- ☐ Exposed skin should not make contact with heating seat for too long a time to prevent low temperature burning.
- ☐ UV sterilization devices should be installed and maintained by qualified servicemen.
- ☐ In case the power line is damaged; to avoid danger, product should be replaced by the manufacturer or the professionals from its maintenance department or similar departments, to avoid the occurrence of danger.
- ☐ Please use the water supply hose accompanying with new machine. The old hose assembly shall not be used again.
- ☐ When customer cut power supply off, if reactivation of power supply is required, please wait until the end of "beep....." indication, and then turn on power supply again.

## SPECIFICATION(5402T-0, 5402T-XP-0)

|                                               |                                    |                      |                                                                    |
|-----------------------------------------------|------------------------------------|----------------------|--------------------------------------------------------------------|
| Water consumption                             |                                    |                      | 3L/4.5L                                                            |
| Water supply pressure                         |                                    |                      | 0.07MPa (dynamic)-0.74MPa                                          |
| Rated voltage                                 |                                    |                      | 220V~, 50Hz                                                        |
| Rated power*                                  |                                    |                      | 1000W                                                              |
| Max instant power                             |                                    |                      | 1600W                                                              |
| Product size                                  |                                    |                      | 675mmX438mmX533mm (height: from floor to the top of the product.). |
| Product weight (exclude concealed water tank) |                                    |                      | About 44kg                                                         |
| Ambient environment                           |                                    |                      | 1-40℃                                                              |
| Cleaning                                      | Water flow (under 0.2Mpa pressure) | Rear wash            | About 0.35-0.68L/min                                               |
|                                               |                                    | Spiral wash          | About 0.26-0.68L/min                                               |
|                                               |                                    | Front wash           | About 0.35-0.68L/min                                               |
|                                               | Spray water temp adjustment        |                      | OFF, 1-5 dials (ambient temp 31-39℃)                               |
|                                               | Spray duration (Max.)              |                      | 300s                                                               |
|                                               | Wand quantity                      |                      | 1                                                                  |
|                                               | Wand position adjustment           |                      | 5 dials                                                            |
|                                               | Pulsate cleaning                   |                      | ON/OFF                                                             |
|                                               | Oscillation cleaning               |                      | ON/OFF                                                             |
|                                               | Safety device                      | Thermal protection   | Temp fuse                                                          |
|                                               |                                    | Back-flow prevention | Check valve                                                        |
| Comfort                                       | Thermal                            | Temp adjustment      | OFF, 1-5 dials (ambient temp 31-39℃)                               |
|                                               |                                    | Safety device        | Temp fuse                                                          |
|                                               | Cover                              |                      | Auto OPEN/CLOSE, slow falling, remote OPEN/CLOSE                   |
|                                               | Seat                               |                      | Slow falling, remote OPEN/CLOSE                                    |
|                                               | Dryer                              | Temp adjustment      | OFF, 1-5 dials (ambient temp 38-52℃)                               |
|                                               |                                    | Safety devices       | Temp fuse                                                          |
|                                               | Remote controller                  |                      | Function setting refer to page 50~51                               |
| Sanitary                                      | Wand auto clean                    |                      | Yes                                                                |
|                                               | Anti-microbial material            |                      | Cover and Seat                                                     |
|                                               | E-water sterilization              |                      | Yes                                                                |
|                                               | UV light sterilization             |                      | Yes                                                                |
| Other functions                               | Side panel                         |                      | 6 function keys                                                    |
|                                               | Seated inspection                  |                      | Capacitor detection                                                |
|                                               | Night light                        |                      | 2 blue LED light                                                   |
|                                               | Auto Lid OPEN/CLOSE                |                      | Microwave detection                                                |
|                                               | Manual flush                       |                      | Able to operate when power is off                                  |
| In-wall tank dimension (L*W*D)                |                                    |                      | 1190mmX478mmX88mm                                                  |

\* Power value shall be checked under the following condition: dynamic pressure 0.2Mpa, inlet water temp 15℃.

## SPECIFICATION (cont.) (5402T-0, 5402T-XP-0)

|                                                 |               |
|-------------------------------------------------|---------------|
| Flush control board dimension (L*W)             | 215mmX150mm   |
| Concealed water tank driving method             | Manual + Auto |
| Flush control board color                       | Soft frost    |
| Flush control board LED light color             | Blue          |
| Concealed water tank water inlet connector spec | G 1/2"        |
| Bearing capability                              | Max. 400kg    |
| Adjustable wall thickness                       | 11-60mm       |

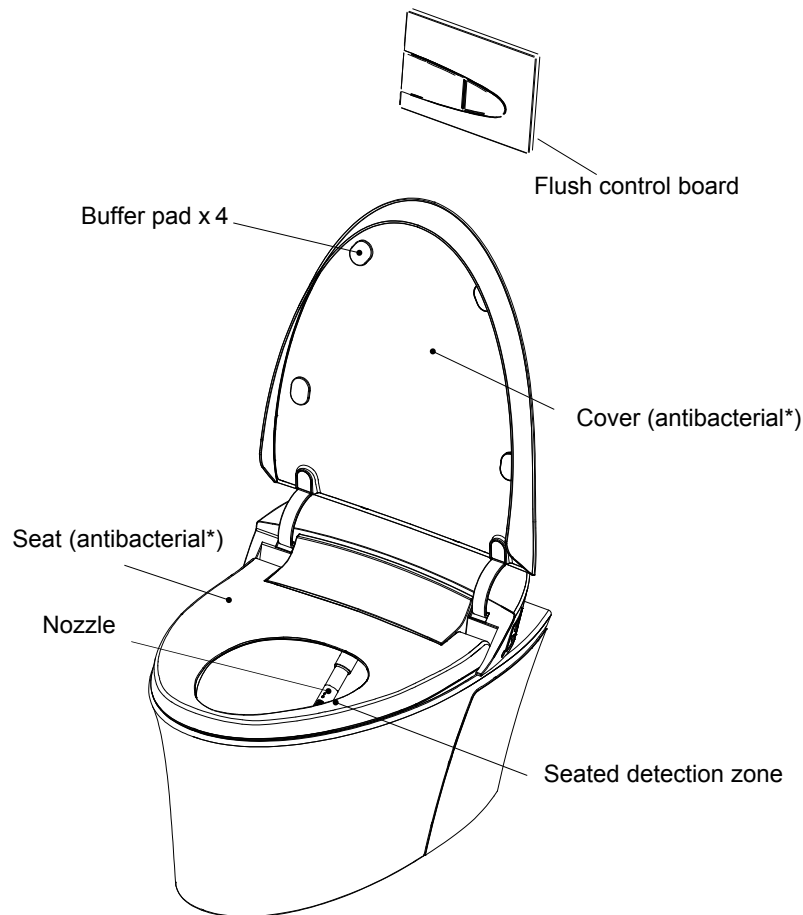
## Thank You For Choosing Kohler Company

Thank you for choosing Kohler. Kohler craftsmanship offers you a rare combination of proven performance and graceful sophistication that will satisfy you for years to come. The dependability and beauty of your Kohler product will surpass your highest expectations. We're very proud of our products here at Kohler and we know you will be too.

Please take a few minutes to study this Homeowners Guide. Pay special attention to the care and cleaning instructions.

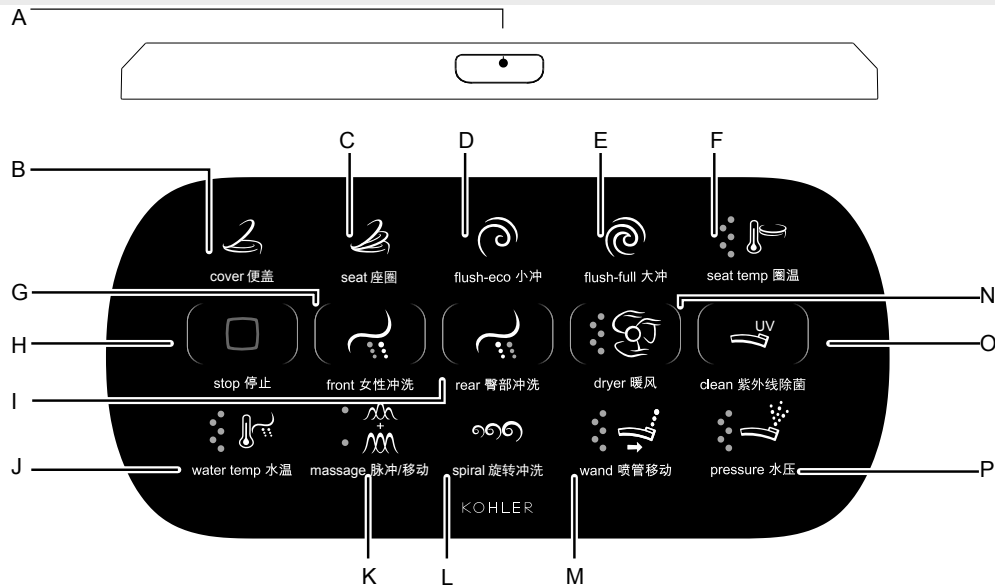
All information in this manual is based upon the latest product information available at the time of publication. At Kohler, we constantly strive to improve the quality of our products. We reserve the right to make changes in product characteristics, packaging, or availability at any time without notice.

## Toilet Schematic



\* Antibacterial: ring and lid contains long term anti-bacteria silver ions which will inhibit bacteria growth on surface, this does not represent the mildew and other incidental effects. The antibacterial rate is more than 90% (test per GB21551.1-2008, GB21551.2-2010 antibacterial performance test requirements).

# REMOTE GUIDE



Warning: to prevent from falling down, please take remote from docking station before press the ON button.

## A – Activate toilet

Press this button to activate toilet by remote. Perform ON/OFF screen switch from this button after activation.

If it is not connected to toilet after activation, the 3<sup>rd</sup> row icons will flash; icons stop flash after successful connection. Enter activation mode.

## B – Lid OPEN/CLOSE

Press this button to perform cover ON/OFF action under unseated status.

## C - Ring OPEN/CLOSE

Press this button to perform seat ON/OFF action under unseated status.

## D – Flush ECO

Press this button to perform ECO flush operation.

## E – Flush Full

Press this button to perform full flush operation.

## F – Seat Temp

Press this button to adjust seat temperature, when 5 blue dots stop blinking indicate seat heating function is OFF.

## G – Front Wash

Press this button to enter front wash when seated. Auto stop after about 5min or turn off immediately when press the OFF button.

## H – Stop

- Press this button to stop front wash, rear wash, dryer and deodorizer, manual wand clean and UV etc. functions.
- Pressing and holding this button to turn off remote.

## I – Rear Wash

Press this button to enter rear wash when seated. Auto stop after about 5min or turn off immediately when press the OFF button.

## J – Water temp

Press this button to adjust water temp dial when front wash or rear wash is activated.

## K – Massage

Press this button to enter oscillate when front wash or rear wash is activated; press this button again to enter pulsate; press this button the 3<sup>rd</sup> time, perform oscillate/pulsate simultaneously; press this button the 4<sup>th</sup> time to exit this mode (left side icon LED on for corresponding functions).

## L – Spiral Wash

Press this button to enter spiral wash during rear wash, spiral icon blink. Press this button again to exit spiral wash (or press “STOP” button to turn off), spiral icon stop blinking.

#### M – Wand Move

Press this button to adjust wand move position.

#### N – Dryer

Press this button the 1<sup>st</sup> time to activate dryer function after seated; press this button again to adjust dryer dials. Auto stop after about 4 min or turn off immediately when press the OFF button.

#### O – UV Sterilization

Press this button to enter UV sterilization function under unseated status. Icon blink.

#### P – Water Pressure

Press this button to adjust water pressure dials when front wash or rear wash activated.

### Low-voltage Warning

Note: please charge immediately after voltage warning.

- When  button blink, indicate remote internal battery will be exhausted, charging remote is required.

### Pairing

Note: Pairing process shall only be performed when unseated.

- Press remote top ON button to activate toilet when cover is under normal powered on status. When bottom row of icons blink for a long time which indicate remote need pairing process.
- Hold remote dryer button, after bottom row of icons quick blinking, toilet operation starts.
- Hold toilet  button and  button on side panel, release button when heard one short beep.
- When the bottom row of icons on remote stop blinking, indicate successful pairing.

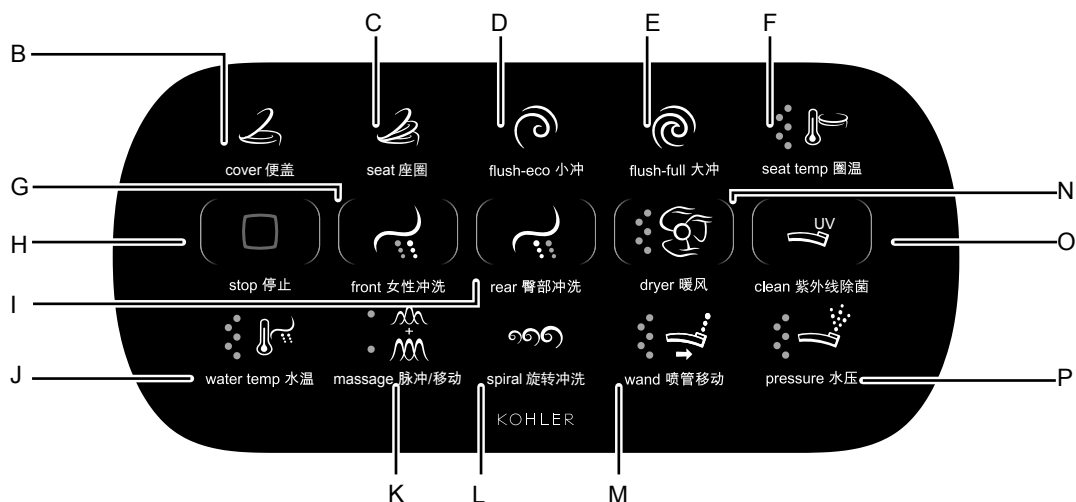
### Remote to Toilet Communication

- When remote move out from detection area, bottom row of icons on remote will auto flush (indicating searching toilet signal).When move back to toilet detection area, if toilet is powered on and under normal operation, signal will be auto connected, icon will stop blinking after successful connection.

### Stop Function

- Whenever pressing and holding  button, remote shall enter stop mode.

### Remote Setting Guide





Pressing and holding toilet  button until heard one short beep, night light blink 3 times simultaneously, release button, then change settings according to below B/C/E/F/O.

#### **B – Cover OPEN/CLOSE ...detection distance setting**

- Holding and pressing this button to set auto cover detection distance
  1. Night light quick blink once is close distance (short beep)
  2. Night light quick blink twice is middle distance (short beep)
  3. Night light quick blink three times is far distance (short beep)
  4. Night light slow blink once to turn off auto cover open function (long beep).

#### **C – Seat OPEN/CLOSE ...deodorizing function setting**

- Holding and pressing this button to set deodorizer function ON/OFF status
  1. Night light quick blink once indicate deodorizer functions is ON (short beep)
  2. Night light slow blink once indicate deodorizer functions is OFF (long beep)

#### **E – Flush full... auto flush setting**

- Holding and pressing this button to set auto flush function ON/OFF status.
  1. Night light quick blink once to activate auto flush function (short beep)
  2. Night light slow blink once to deactivate auto flush function (long beep)

#### **F – Seat temperature...energy saving setting**

- Holding and pressing this button to set energy saving function ON/OFF status.
  1. Night light quick blink once to activate energy saving function (short beep)
  2. Night light slow blink once to deactivate energy saving function (long beep).

#### **O – UV sterilization (UV light)... UV auto sterilization setting**

- Holding and pressing this button to set auto sterilization function ON/OFF status.
  1. Night light quick blink once to activate auto sterilization function (short beep)
  2. Night light slow blink once to deactivate auto sterilization function (long beep)

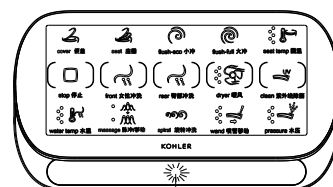
**Before change B/C/E/F/O setting after a certain time frame, holding and pressing  button on toilet side panel until one short beep, night light blink 3 times.**

#### **M – Wand move ... wand clean setting**

- Holding and pressing manual clean wand function under unseated status, wand extend, perform manual clean on nozzle, holding and pressing this button again or press STOP button to deactivate this function.

### Remote Battery Usage and Exchange

- Remote docking station uses 4 pieces of AA alkali batteries.
- When battery is low, red LED blinking on docking station, indicates customer to change battery.
- **Note**
  1. Batteries +/- poles shall be oriented as shown on the diagram on remote.
  2. Do not mix new and old batteries.
  3. Please use alkali batteries.



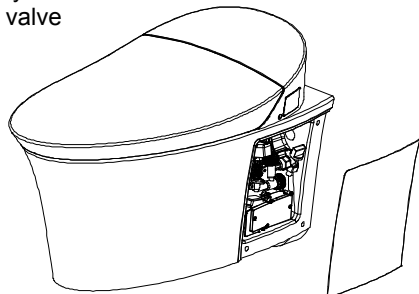
Red light blink

### Others

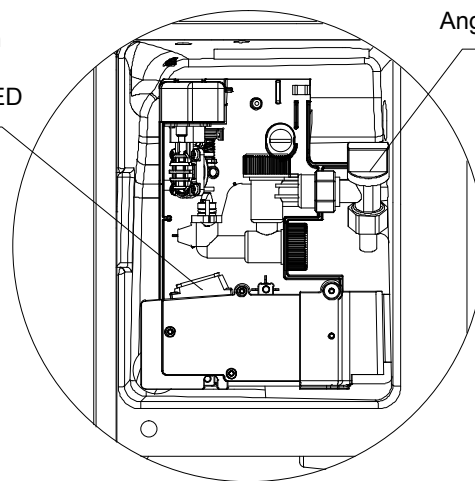
Do not place remote in a location where water might be splashed on the remote or immerse within water.  
 Do not place remote around dryer, hair dryer etc. appliances to prevent remote normal operation by interference.  
 Place remote back to docking station on the wall after using remote.  
 Avoid remote from dropping during operation.  
 Guarding function: remote could be locked with docking station. Specific method refers to installation manual.

## Preparation before Initial Use

Connect to power  
supply Connect to water  
inlet valve



Power switch  
ON status  
(indicating LED  
ON)



Angle valve OFF

- ☐ Ensure if water inlet valve is OPEN.
- ☐ Confirm power switch and inlet valve is OPEN by open side panel.
- ☐ Confirm "remote" battery is installed correctly.
- ☐ Confirm no obstruction in front of the product.
- ☐ When power is ON, wait until toilet complete self checking. It is normal that motor rotation and water flow sound generated and night light blinking during process. When night light stop blinking, self-checking complete.
- ☐ Ex-work status setting for initial use:
 

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Front wash:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Water temp: mid</li> <li>• Water flow: mid</li> <li>• Wash position: 3rd dial</li> </ul> <p>Rear wash:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Water temp: mid</li> <li>• Water flow: mid</li> <li>• Washing position: 3rd dial</li> </ul> <p>Spiral:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Water temp: mid</li> <li>• Water flow: mid</li> <li>• Washing position: 3rd dial</li> </ul> | <p>Seat temp: mid</p> <p>Wind temp: mid</p> <p>Night light: ON</p> <p>Energy saving: OFF</p> <p>Auto cover swing function: ON; distance: mid Auto</p> <p>flush function: ON</p> <p>Auto UV function: ON</p> <p>E-water function: ON</p> <p>Deodorizing: ON</p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

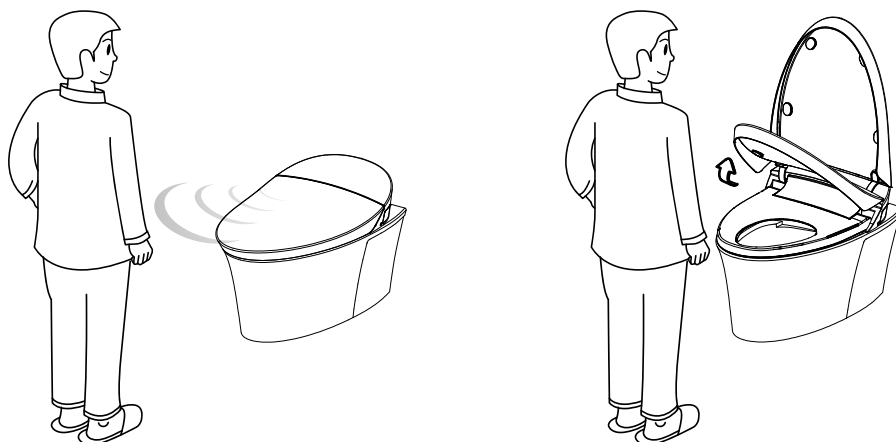
# Cover/Seat OPEN/CLOSE Function

## A Cover OPEN/CLOSE

- Auto cover OPEN/CLOSE

Cover auto open when customer enters detection zone under cover CLOSE status.

Cover auto close after about 2 min when customer moves out from detection zone under cover OPEN status.



- OPEN/CLOSE cover by remote

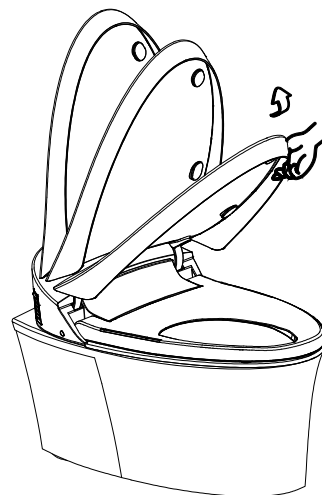
Press cover OPEN/CLOSE button on remote when unseated, perform corresponding OPEN/CLOSE function. (Details refer to remote button sketch). Invalid operation when press  button on remote under seated status.

- Manual Cover OPEN/CLOSE

Cover shall be OPEN/CLOSE manually. When customer open/close cover normally, cover shall be able to auto open/close based on the movement trend. Do not apply force on cover at all time. Cover shall auto stop when encounter with the obstruction during movement.

### Note:

1. When customer enter detection zone slowly, cover OPEN/CLOSE distance might be shorter. Please use remote or manual cover OPEN/CLOSE if still no response.
2. Auto cover OPEN/CLOSE function shall only be valid when remote "cover OPEN/CLOSE setting" is "ON". (Refer to page 51 Setting Method).
3. Do not set movable obstruction 40cm in front of toilet front end; cover might auto OPEN if there is movable obstructions. Refer to page 51 for eliminating "auto cover OPEN/CLOSE" function.



## B Seat OPEN/CLOSE

- OPEN/CLOSE ring by remote

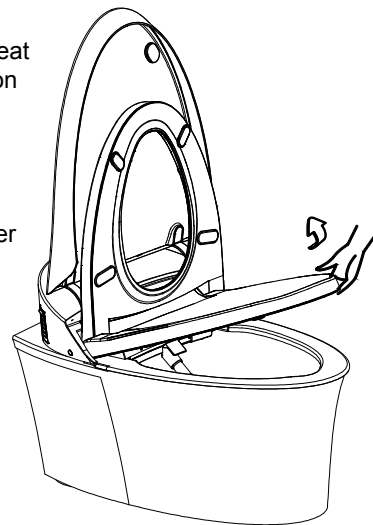
Press seat OPEN/CLOSE button on remote when unseated, perform corresponding OPEN/CLOSE function. (Details refer to remote button sketch). Invalid operation when press  button on remote under seated status.

## • Manual Swing Seat

Seat shall be OPEN/CLOSE manually. When customer open/close seat normally, seat shall be able to auto open/close based on the movement trend. Do not apply force on seat at all time. Seat shall auto stop when encounter with the obstruction during movement.

### Note:

During cover and seat OPEN/CLOSE process, do not apply excessive force on cover or seat; any man-made interference on cover or seat during auto OPEN/CLOSE process is not allowed.

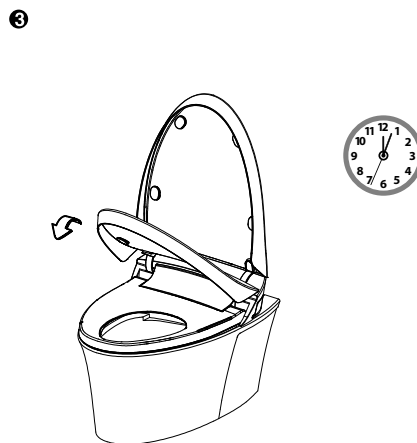
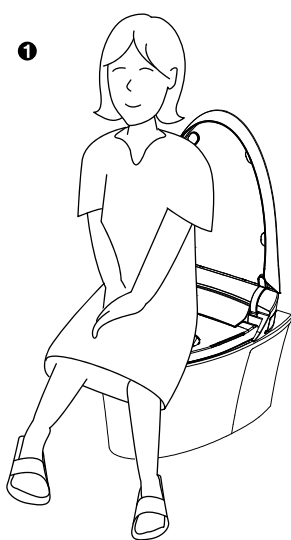


## Toilet Flush

### A. Auto flush function usage

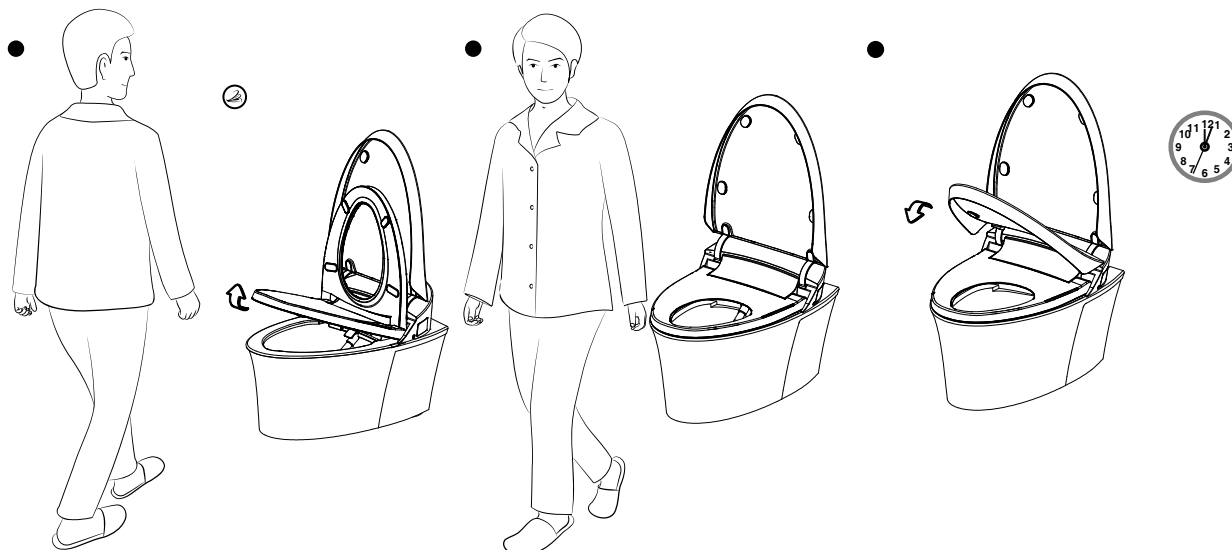
#### a) Seated status

When under cover open status, customer seated, toilet auto flush when customer unseated for a certain period; cover close after about 2 min.



## b) For man urine

When under cover open status, customer swing seat manually or by remote; toilet auto flush after use. Cover and seat auto close after about 2 min.



### Note:

1. Customer shall be able to use remote to control flush water or manual flush water, or use basin to flush the toilet if auto flush function is OFF.
2. Auto flush function shall be effect when remote "flush setting" is "ON" (Refer to Page 51 setting method).

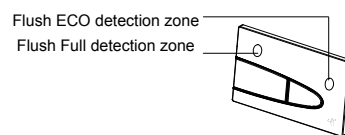
## B. Flush controlled by remote

Customer shall be able to perform toilet flush function by pressing flush FULL or ECO button on remote.

Note: remote flush function shall not execute twice before complete flushing process .

## C. Flush by waving detection on flush control board

Customer shall be able to control flush full or flush ECO by waving hand

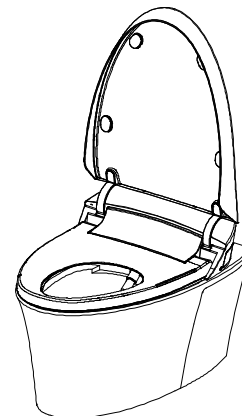


## D. Flush by manual pressing

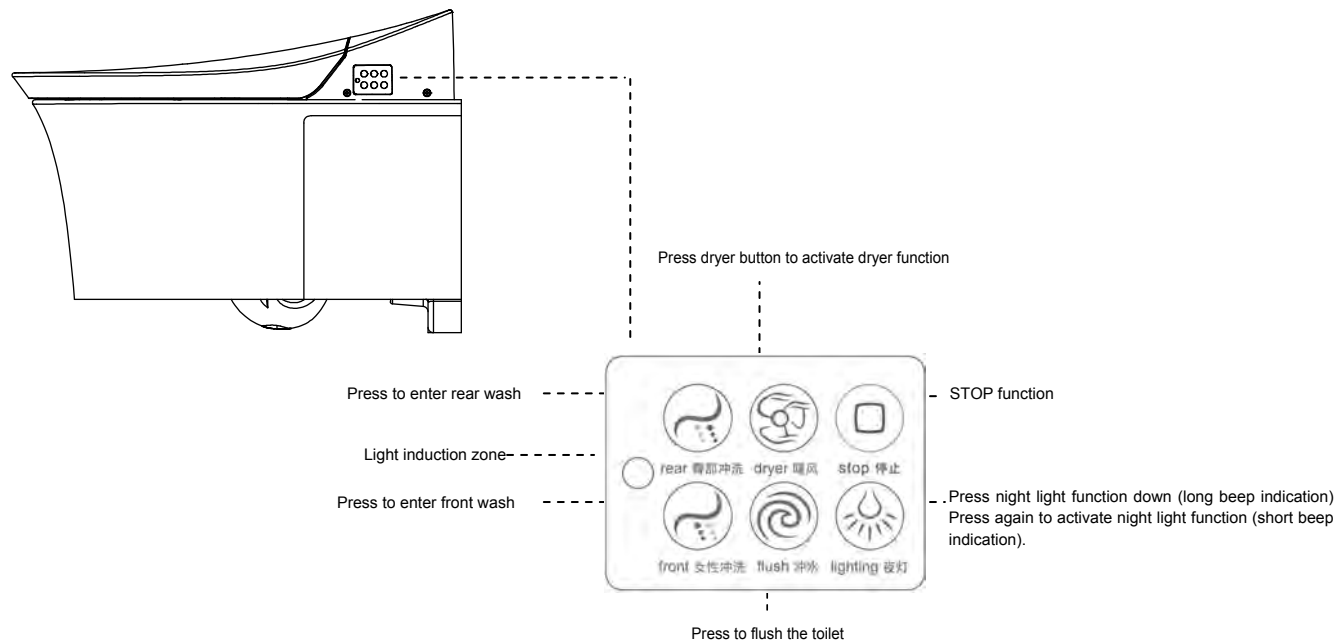
When power is OFF, auto flush is deactivated, press manual flush button on flush control board:

Left button: flush full

Right button: flush ECO



## Side Panel Function



### Note:

1. Each function shall perform ex-work setting. Customer shall be able to change setting by remote (review remote setting guide).
2. Press STOP button during front wash or rear wash to deactivate the function; otherwise turn off this function automatically after 5 min.
3. Press STOP button during dryer operation to deactivate this function; otherwise turn off this function automatically after 4 min.

## UV Sterilization Function\*

- UV sterilization function is used to sterilize wand by UV.
- **Auto UV sterilization**
  - ☐ Auto activates UV sterilization function to sterilize wand if nobody use for a long time. The process is about 45 min. This function will not be reactivated within next 24 hrs.
  - ☐ During UV sterilization process, UV sterilization function will be deactivated if customer opens cover and seated on toilet, or press STOP button on side panel.
  - ☐ Auto UV sterilization function setting refers to Page 51.
- **Manual UV sterilization**
  - ☐ Click remote UV button to perform UV sterilization function when toilet cover is CLOSE. This process is about 34 min. During UV sterilization process, UV sterilization function will be deactivated if customer opens cover and seated on toilet, or press STOP button on side panel.

\* UV sterilization (refers to the ultraviolet sterilization generated by UV lamp): during UV working period, eliminate bacteria, reduce bacteria growth on nozzle surface, this does not represent the mildew and other incidental effects. The antibacterial rate is more than 99% (measured after an UV work cycle).

## E-water Function\*

- E-water function is to sterilize nozzle by e-water.
- Toilet shall activate E-water sterilization function after customer complete front wash, rear wash or spiral wash etc. function and unseated.
- Auto activate E-water sterilization function every 8 hrs when nobody seated on toilet.

\* Sterilized water (refers to the tap water containing hypochlorite generated by chlorine ions after ionization): wash nozzle surface by sterilized water generated within working cycle, reduce bacteria growth on nozzle surface, and represent the mildew and other incidental effects. The antibacterial rate is more than 99% (Perform tester per G/T 5750.12-2006, the content of chlorine ions in tap water is >24ppm, different water quality might cause different sterilization effect).

## Auto Energy Saving Function

- Toilet shall auto detect idle hour if energy saving function is ON, and decrease seat heating temp for energy saving purpose.
- Auto energy saving setting refers to Page 51.

## Service and Clean

### A. Regular clean

**For best results, keep the following in mind when caring for your KOHLER product:**

**IMPORTANT! Do not rinse cover directly (include remote).**

- Inspection – always test your cleaning solution on an inconspicuous area before applying to the entire surface.
- **Do not allow cleaners to soak on surface** - do not allow cleaners to soak the product.
- **Do not use abrasive material** – use a soft, damp sponge or cotton clothes. Never use an abrasive material such as a brush or scouring pad to clean surfaces.
- **Wipe surface** – wipe surfaces clean and rinse completely with water immediately after applying cleanser. Rinse and dry any overspray that lands on nearby surfaces.

### Clean seat

- Do not use abrasive detergent and sterilizing aerosol spray products.

Caring indication: use detergent and water mixture or any other detergent listed for seat cleaning products to clean seat; use a soft, dampened sponge or cloth. Wipe away and dry with soft towel, natural dryer seat in the air.

- No corrosive chemical products or cosmetics (such as nail polish or aftershave solution) allowed contacting with seat to avoid surface damage.

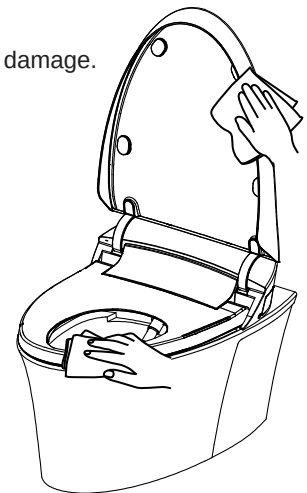
### Clean stainless steel beauty parts

- Clean surface with neutral soap water, and then wipe the whole surface off with clean and soft rag. Do not use cleaners, such as Ammonia, decontamination powder or toilet cleaner which will cause surface damage.

**NOTE:** disobey these cleaning instructions could void the Kohler warranty.

**NOTE:** cleaning process success shall be determined by water hardness and temperature, accurate component quantity, cleaning specification modification.

**Note:** do not use excessive force when caring cover and seat to prevent product from damage.



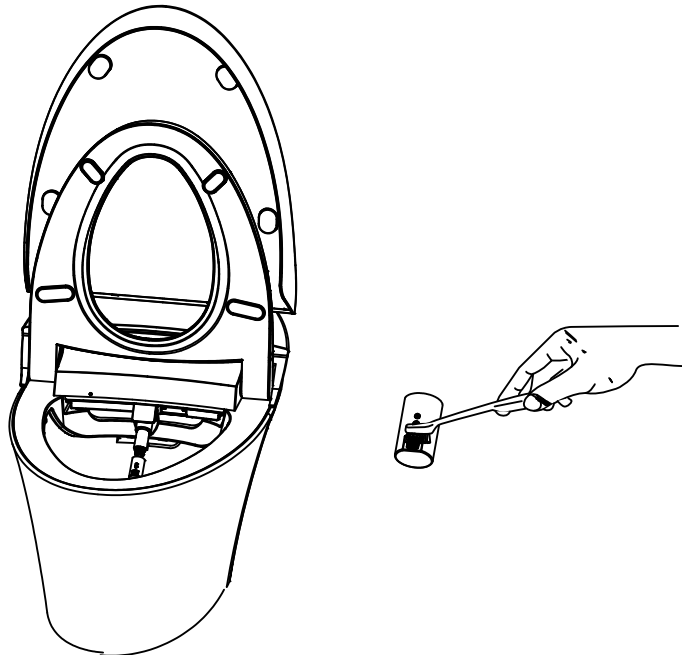
## B. Nozzle Clean

Customer shall use a soft-bristled brush to clean rear wash/front wash spray wand for cleaning purpose.

- Holding and pressing "wand move" button over 2s when unseated, or holding and pressing front wash or rear wash on side panel, wand shall extend.
- Customer shall be able to clean nozzle with a soft-bristled brush.
- Press STOP button on side panel or remote, wand retract, or auto retract after 2 min.



- Remove nozzle from wand and manual clean.





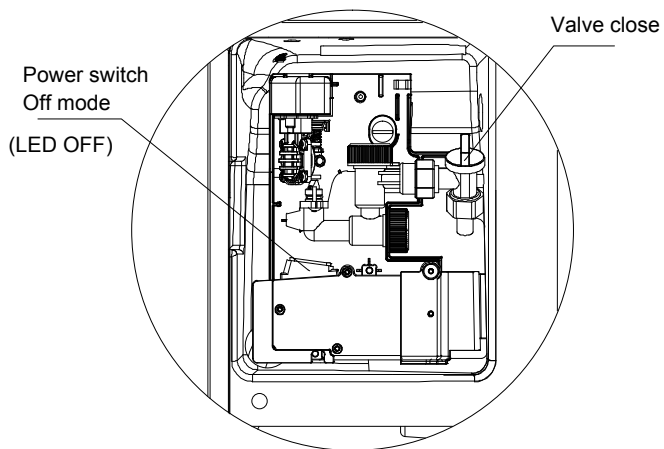
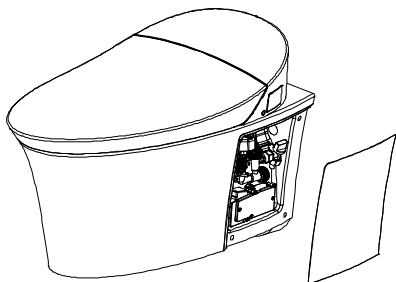
## C. Clean and Replace Filter Screen

Please clean or replace filter screen when customer found the amount of spray water decrease or no spray water problem occurred.

### Toilet filter screen clean

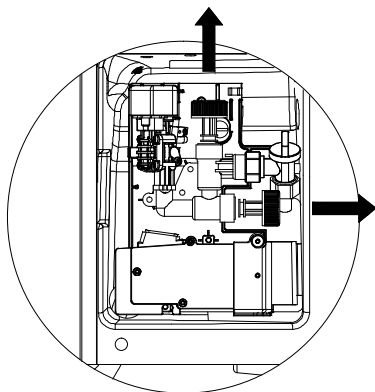
- ☐ Turn off power supply, valve and remove filter screen plug.

**1**

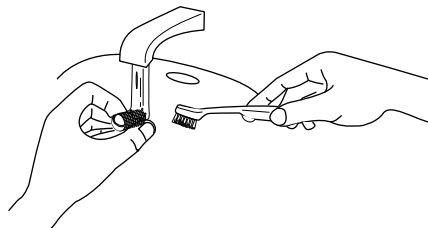


- ☐ Remove filter screen and clean

**2**



**3** Clean filter screen

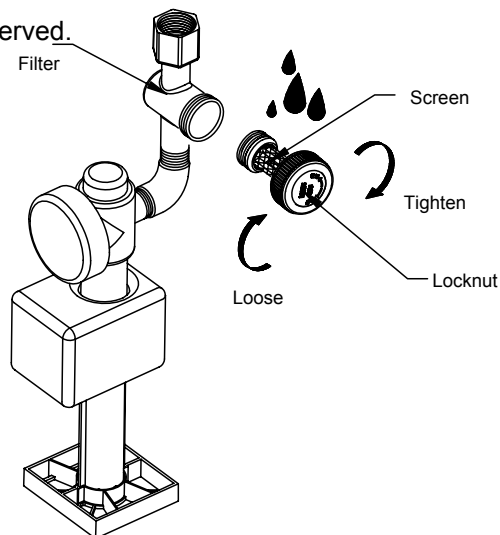


- ☐ Re-install filter screen, connect to hose connector, open valve. Turn
- ☐ on power supply after check connections and no leak observed.
- ☐ Reinstall side panel.

### Concealed water tank filter screen clean

Please follow the steps specified in installation manual.

- ☐ Remove control board.
- ☐ Remove supporting board.
- ☐ Remove water repelling board.
- ☐ Screw valve switch to turn off water supply. Unscrew
- ☐ filter locknut as shown and clean with water.
- ☐ Reinstall filter screen after clean.

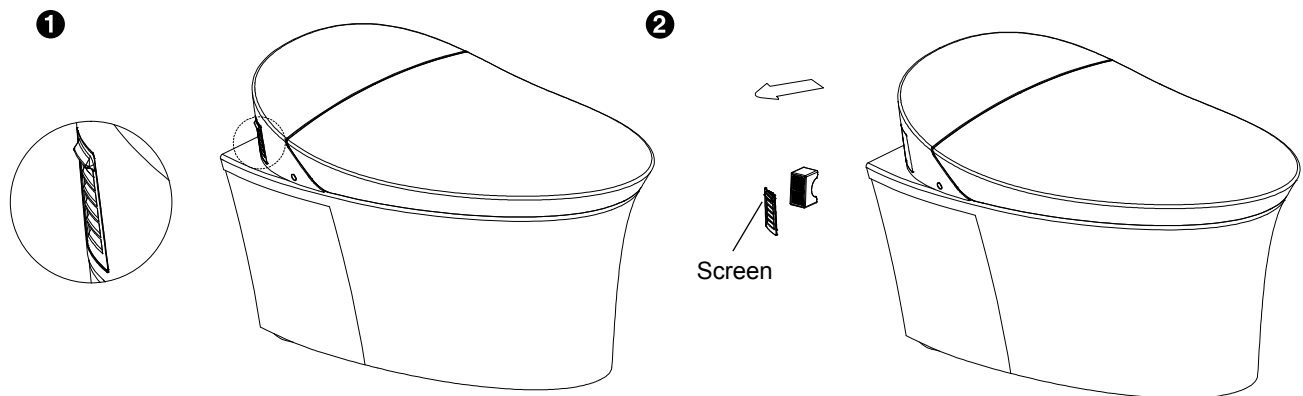


## D. Exchange Deodorizer Block

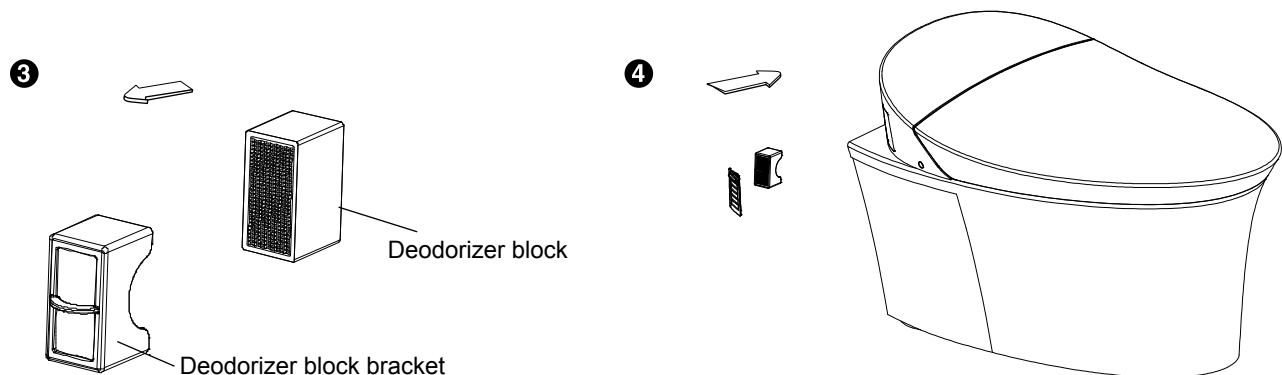
Please replace deodorizer block when poor deodorizing performance or strange smell occurs.

Deodorizer block exchange steps:

- Remove deodorizer screen and deodorizer block.



- After exchange deodorizer block, re-install back to the toilet.

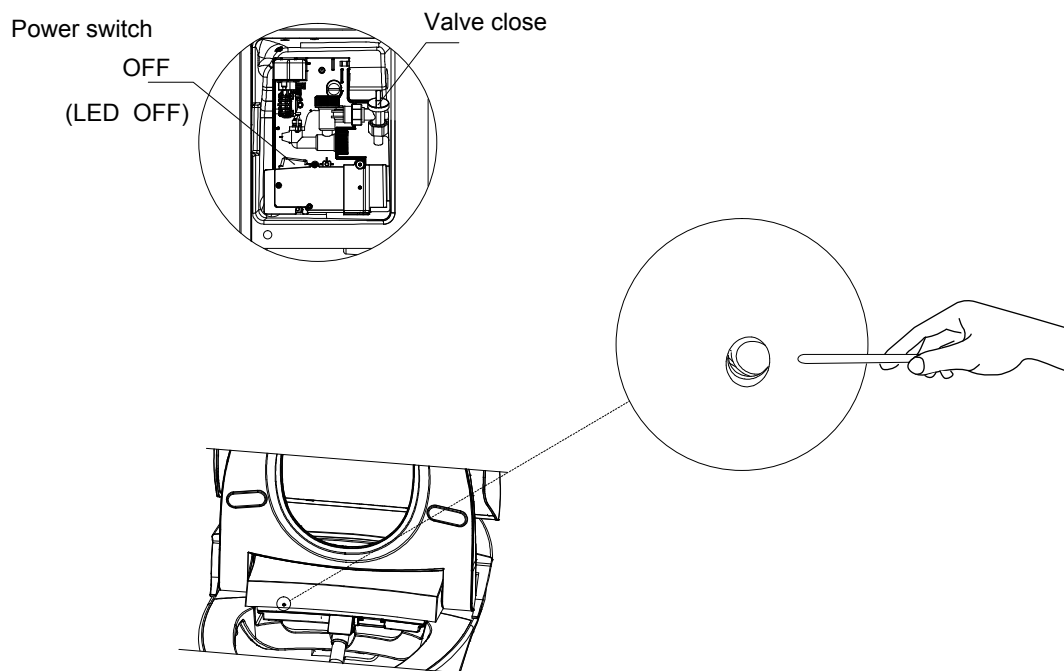


Note:

When take deodorizer block off, please do not insert finger or other objects into deodorizer block cavity to prevent fan or other parts damage.

## E. Service after long idle times

- Turn off power supply or valve, press discharge button within small hole on heating pipeline by fine rod to discharge the residual water.



### Note:

1. Residual water may freeze in winter and easy to metamorphic if toilet is not discharged completely within long idle times.
2. Any water remaining in the seat may freeze during winter, allow the unit to warm to room temperature before reinstalling or using.
3. Please flush several times after long idle times to ensure the cleanness of internal pipelines.
4. Please remove battery from docking station when prepare not to use for a long time.

## TROUBLE SHOOTING

This troubleshooting guide is for general aid only. A Kohler Authorized Service Representative should correct any electrical problems. For warranty service, contact your dealer or wholesale distributor.

| Symptoms                                      | Probable Causes                                                                                                                                                                                                                                    | Recommended Action                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Toilet does not work.                      | A. A power failure occurred.<br>B. Product is under protected status.<br>C. Toilet is OFF.                                                                                                                                                         | A. Wait until the power is restored.<br>B. Turn power off on switchbox and then turn on (refer to owners guide page 52 diagram).<br>C. Turn on switch on terminal box (refer to owners guide page 52 diagram).                                                                                                                                                                        |
| 2. Toilet does not flush automatically        | A. No water supply.<br>B. The water supply stop is closed.<br>C. A power failure occurred.<br><br>D. Product is under protected status.<br><br>E. Auto flush function is OFF.                                                                      | A. Wait for restoration of water supply.<br>B. Open the water supply stop.<br>C. Wait until the power is restored or check owners guide "manual flush" section<br>D. Turn on switch on terminal box (refer to page 52 diagram ).<br>E. Refer to owners guide " Remote setting guide " section.                                                                                        |
| 3. Toilet does not flush completely           | A. Filter screen is clogged.<br>B. Insufficient manual button travel.                                                                                                                                                                              | A. Refer to owners guide " Clean filter screen " section .<br>B. Dismantle water outlet control panel, adjust manual flush adjustment rod.                                                                                                                                                                                                                                            |
| 4. Clean function does not operate properly   | A. No water supply.<br>B. Water supply valve close or is not fully open.<br>C. Toilet is on OFF mode.<br>D. Unseated or current sitting gesture is unable to detect.<br>E. Filter screen is clogged.<br><br>F. Insufficient water supply pressure. | A. Wait for restoration of water supply.<br>B. Fully open water supply valve.<br>C. Turn on switch on terminal box (refer to owners guide page 52 diagram).<br>D. Please sit on again or adjust sitting gesture.<br>E. Refer to owners guide "Clean and Replace Filter Screen" section.<br>F. Inspect water inlet hose for any sharp bending; if it is too sharp, please adjust hose. |
| 5. Flush function stop work during operation. | A. Auto stops flush function after continuous 5 min flushing.<br>B. The seat does not detect any customer.                                                                                                                                         | A. If needed, please press flush button again.<br><br>B. Adjust sitting gesture and sit again.                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 6. Spray function start even unseated         | A. The seat is covered by an object or the seat is wet.                                                                                                                                                                                            | A. Remove object and wipe the seat.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 7. Dryer stop work during operation.          | A. Dryer auto stops after continuous 4 min blowing.<br>B. The seat does not detect any customer.                                                                                                                                                   | A. If needed, please press dryer button again.<br>B. Adjust sitting gesture and sit on again.                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 8. Deodorizer fan stop work                   | A. The seat sensor is not detecting the user.<br>B. Accidentally press STOP button during operation.<br>C. Auto deodorizing function is disabled.                                                                                                  | A. Remove object or wipe seat.<br>B. If needed, please sit on again after 2s.<br>C. Refer to owners guide "Remote setting guide" section.                                                                                                                                                                                                                                             |
| 9. Unable to open/close cover                 | A. The seat sensor is not detecting the user.<br>B. Customer interference during previous cover swing process.                                                                                                                                     | A. Remove object or wipe seat.<br>B. Use remote to open/close cover or manual open/close cover to normal position.<br>Do not block switch during swing process.                                                                                                                                                                                                                       |
| 10. Unable open/close cover automatically     | A. Customer does not enter or leave detecting zone.<br>B. Remote "auto swing" function is OFF.<br><br>C. Toilet is flushing.                                                                                                                       | A. Please enter or leave detecting zone.<br>B. Refer to owners guide "Remote setting guide" section.<br>C. Wait until toilet flush process complete.                                                                                                                                                                                                                                  |
| 11. Night light OFF                           | A. Night light function is OFF.<br><br>B. Ambient light is too bright.                                                                                                                                                                             | A. Refer to night light in owner guide "Auxiliary side panel function" section to turn on night light function.<br>B. Please turn off ambient light and close curtain, or confirm until ambient light is getting dark.                                                                                                                                                                |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 12.UV sterilization stop                                                                                                                                                                                                                                                              | A. Customer sits on seat.<br>B. The seat is covered by an object or the seat is wet.                                                                                                                    | A. Please close cover and reactivate UV sterilization and close toilet cover.<br>B. Remove objects or wipe seat.                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 13.No display on remote                                                                                                                                                                                                                                                               | A. Battery runs out.<br>B. Wrong battery installation.<br>C. Remote has not been awakened yet.                                                                                                          | A. Change new battery.<br>B. Re-install battery correctly.<br>C. Touch remote screen.<br>Approach to toilet or seated<br>Press remote awaken button                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 14.Remote unable to control toilet.                                                                                                                                                                                                                                                   | A. Battery runs out.<br>B. Remote and toilet distance is too far.<br><br>C. Toilet power is not ON.<br>D. Toilet is under OFF mode.<br><br>E. Toilet and remote is not connected.                       | A. Refer to owners guide "Remote battery use and replace" section to replace battery.<br>B. Refer to owners guide "Remote to toilet communication" section and move remote closer to toilet.<br>C. Please connect toilet power supply.<br>D. Turn on switch to terminal box (refer to owners guide page 52 diagram).<br>E. Refer to owners guide "Remote to toilet communication" section, connect toilet to remote. |
| 15.Seat temp is low when seated.                                                                                                                                                                                                                                                      | A. Seat temp is OFF.<br><br>B. Energy saving mode.                                                                                                                                                      | A. Refer to owners guide remote guide within the manual for temp setting.<br>B. Refer to owners guide remote guide within the manual to exit energy saving mode.                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 16.No water sup from inlet valve.                                                                                                                                                                                                                                                     | A. Water inlet valve is not OPEN.<br>B. Water inlet float is covered by other parts.<br>C. Water inlet valve float is stacked by other objects.                                                         | A. Open water inlet valve.<br>B. Adjust other parts to avoid any contact with float during process.<br>C. Clean float by water.                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 17.No water flush when press FLUSH FULL or FLUSH ECO button.                                                                                                                                                                                                                          | A. Wrong adjusting board and screw rod installation.<br>B. Discharge valve leveler and barb is not connected.                                                                                           | A. Re-install screw rod.<br>B. Re-install barb on discharge valve lever and snap in.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 18.Water level is high or too low.                                                                                                                                                                                                                                                    | A. Water inlet valve float is not adjusted properly.                                                                                                                                                    | A. Adjust water level again.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 19.Toilet leak.                                                                                                                                                                                                                                                                       | A. Foreign objects block water inlet valve float when water enters water tank; unable to stop water; water leak from water discharge valve overflow pipe.<br>B. Foreign objects on water sealing piece. | A. Adjust other parts to avoid any contact with float during process.<br><br>B. Remove foreign objects on water seal piece.                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <p>If you're going to service the toilet, you should observe the following rules:</p> <p>Turn off switch on terminal box (refer to owners guide Page 52 diagram).<br/>If it is necessary, open water supply valve.<br/>Please cut off power supply before servicing terminal box.</p> |                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

## Description of Content of Hazardous Substances in Product

### Reclaim Indication

When the product exceeds service life or is unable to use after repair, do not throw the product away in the normal trash. Please dispose the waste electronic parts through a qualified reclamation enterprise. Make sure the product is handled properly. Disposing of product must be done in accordance with the local or national government law.

### Statistics of Contents of Toxic or Hazardous Substances or Elements

| Part name          | Toxic or Hazardous Substance or Elements |              |              |                              |                                |                                       |
|--------------------|------------------------------------------|--------------|--------------|------------------------------|--------------------------------|---------------------------------------|
|                    | Lead (Pb)                                | Mercury (Hg) | Cadmium (Cd) | Hexavalent Chromium (Cr(VI)) | Polybrominated biphenyls (PBB) | Polybrominated Diphenyl Ethers (PBDE) |
| Plastic Assy.      | ○                                        | ○            | ○            | ○                            | ○                              | ○                                     |
| Control Assy.      | ×                                        | ○            | ○            | ○                            | ○                              | ○                                     |
| PCBA Assy.         | ×                                        | ○            | ○            | ○                            | ○                              | ○                                     |
| Motor Assy.        | ×                                        | ○            | ○            | ○                            | ○                              | ○                                     |
| Wire Harness Assy. | ○                                        | ○            | ○            | ○                            | ○                              | ○                                     |
| Water Inlet Assy.  | ○                                        | ○            | ○            | ○                            | ○                              | ○                                     |
| Wand Assy.         | ○                                        | ○            | ○            | ○                            | ○                              | ○                                     |
| Heater Assy.       | ×                                        | ○            | ○            | ○                            | ○                              | ○                                     |
| * Remote Assy.     | ×                                        | ○            | ○            | ○                            | ○                              | ○                                     |
| * Battery          | ○                                        | ○            | ○            | ○                            | ○                              | ○                                     |
| * Ceramic Assy.    | ○                                        | ○            | ○            | ○                            | ○                              | ○                                     |
| * Water Tank Assy. | ○                                        | ○            | ○            | ○                            | ○                              | ○                                     |

○ : Indicates that the substance in the material composition is below the high limits of the current requirements in GB/T 26572.

× : Indicates that at least one of the homogeneous substance in the material composition is below the high limits of the current requirements in GB/T 26572.

\* : Indicate only partial product series contains this substance.

Note: the information provided is based on the supplier data and Kohler inspection results. The product is designed not to hurt the environment. Under current technology, all hazardous materials have been used in the smallest amounts possible. Kohler will strive to reduce the use of these hazardous materials used in this product.



The product “service life for environment protection” is 10 years; Kohler Company will specify product service life based on product characteristics. The product “service life for environment protection” is only effective when the product is used as described in the product specification.

## 목 차

|                             |    |
|-----------------------------|----|
| 안전 주의 사항 .....              | 66 |
| 사양 .....                    | 68 |
| KOHLER를 선택해 주셔서 감사드립니다..... | 69 |
| 제품 구성 도면 .....              | 69 |
| 리모컨 사용 방법 .....             | 70 |
| 리모컨 설정 방법.....              | 71 |
| 사용 전 준비 사항.....             | 73 |
| 커버 & 시트 개폐.....             | 74 |
| 좌변기 물내림 .....               | 75 |
| 측면 패널 버튼 기능.....            | 77 |
| UV살균 기능 .....               | 77 |
| 제균수 소독기능 .....              | 77 |
| 자동 절전 기능.....               | 78 |
| 유지관리.....                   | 78 |
| 자주 묻는 질문.....               | 83 |
| 제품에 유해물질에 대한 설명.....        | 85 |

## 안전 주의 사항

### 하기 설명을 보관해 주세요



경고:감전,화재나 인성 상해의 위험.전용의220V~, 50Hz(5402T-0, 5402T-XP-0); 220V~, 60Hz(5402KR-0, 5402KR-XP-0); 220V-240V~, 50/60Hz(5402A/K/R/MY-0, 5402A-XP/K-XP/R-XP/MY-XP-0), 10A접지 고장 회로 차단기나 접지 누전 보호기의 전로에만 연결할 수 있다.



경고 : 감전 혹은 제품파손 위험. 제품을 물에 넣지 마십시오.



경고 : 본 변기를 설치할 때 어떠한 젤라틴(시멘트 모르타르) 성분의 재료도 사용하지 마십시오. 젤라틴(시멘트 모르타르) 성분은 열 팽창으로 인해 변기 다리 부분의 터짐과 손상을 초래할 수 있습니다. KOHLER는 젤라틴(시멘트 모르타르)으로 인한 변기 파손에 대해 책임지지 않습니다.



경고 : 제품 파손에 주의.변기에 신문종이, 종이패드, 여성용 생리대 등을 버리지 마십시오. 큰 힘으로 도기에 충격을 가하지 않아야 하며 그렇지 아니한 경우, 누수가 발생할 수 있습니다. 수온0℃이하에서 사용하지 못합니다.

중요 ! 제품 파손 위험. 물이 될수 있는 곳에 설치하지 마십시오.

중요! 제품 파손 위험. 제품을 습한 곳에 설치하지 마십시오. 습기가 제품 표면에 응결될 수 있습니다.

통풍을 시중일

관하게 유지하여 전자 소자의 파손을 방지해야 합니다.

중요! 제품 파손 혹은 재산 손실 위험. 호스 이음쇠를 무리하게 밀거나 당기면 누수가 발생할 수 있습니다.

중요!제품 파손 위험.노즐에 무리한 힘을 가하지 말아야 합니다. 제품이 파손될 수 있습니다.

중요!제품 파손 위험물이 호스안에서 열수 있는 부분에 대해 보온조치를 취해야 합니다. 제품 속에 잔류된 물은 겨울

에 열 수 있습니다. 재설치 혹은 사용 전에 제품을 실온으로 가열해야 합니다.

중요!제품 파손 위험.설치 완료전에 전원을 연결하지 말아야 합니다. 제품 고장을 초래할 수 있습니다.

주의 : 날씨가 따뜻할 때, 열보호기가 저장 혹은 운송 중에 고장이 생겨 제품이 작동되지 않을 수 있습니다. 재설치 혹

은 사용 전에 제품을 실온으로 냉각해야 합니다.

주의 : 본 상품은 자체 누전 보호 기능을 가지고 있지 않으며, 누전 보호기의 선로 상에 설치해야만 안전하게 사용 가능합니다. 그렇지 않을 시, 뜻밖의 고장이 위험과 재산적 손실을 초래할 수 있습니다.

전기제품 사용 시, 어린이가 현장에 있으면, 기본 안전조치를 준수해야 하며 이는 다음과 같은 내용을 포함한다:

위험- 감전 위험을 감소 :

□ 제품이 떨어질 수 있거나, 욕조 혹은 수조에 빠질 수 있는 곳에 놓지 마십시오.

□ 물 혹은 기타 액체 속에 놓거나 떨어지게 하지 하십시오.

□ 제품이 물속에 떨어지면 손으로 접촉하지 말고, 즉시 전원 플러그를 뽑아야 합니다.

경고-저온 화상, 감전, 화재 혹은 신체 상해를 방지

□ 아동,노인,장애인 및 심체,감지,능력,지력이 결함 있거나 경험과 시도가 결함한 사람들이 이 제품을 사용하거나 접촉할 때 근거리의 감호는 필수적이다.아동이 제품에 대한 사용하거나 접촉하면 원칙적으로 안되다. 아동에게 스스로 이 제품 설치가 있는 방에 있지 마세요.아동이 기구를 놀면 안되다.

□ 스스로 온도를 설정할 수 없는 어린이와 노인은 비데의 시트 온도, 물 온도 및 바람 온도를 적절하게 설정해 주어야합니다.매뉴얼의 설명에 따라 본 제품을 사용해야 하며, 콜러사가 추천하지 않은 부품을 사용하지 말아야 합니다.



## 안전 주의 사항(계속)

- 하기 상황에서 본 제품을 사용하지 말아야 한다: 전원 케이블, 플러그 혹은 제품이 파손된 경우, 제품이 정상 작동되지 않는 경우, 제품이 물에 떨어진 경우
- 설치 설명에 따라 정확하게 본 제품을 설치해야 합니다.
- 제품 전문가에 의해서만 본 제품을 수리할 수 있습니다. 임의로 본 제품을 수리하는 하는 것을 금지합니다. 위반 시, 품질보증을 받으실 수 없습니다.
- 전원 케이블은 가열표면에서 멀리해야 합니다.
- 하기 상황에서 본 제품을 사용하지 말아야 한다: 전원 케이블, 플러그 혹은 제품이 파손된 경우, 제품이 정상 작동되지 않는 경우, 제품이 물에 떨어진 경우
- 설치 설명에 따라 정확하게 본 제품을 설치해야 합니다.
- 제품 전문가에 의해서만 본 제품을 수리할 수 있습니다. 임의로 본 제품을 수리하는 하는 것을 금지합니다. 위반 시, 품질보증을 받으실 수 없습니다.
- 본 제품을 설치한 방, 가까운 위치에 밸브를 설치해야만 급한 상황 시 다른 도구의 도움 없이 본 제품의 수로를 차단할 수 있다. 그렇지 않을 시, 뜻밖의 사고가 사용자에게 손실을 줄 수 있다.
- 전원 케이블은 가열표면에서 멀리해야 합니다.
- 임의 물품을 관로 혹은 홀에 떨어뜨리거나, 삽입하지 말아야 합니다.
- 실외 혹은 미립분무설비를 사용하는 곳에서 본 제품을 사용하지 말아야 합니다. 곡물을 보관하는 곳에서도 본 제품을 사용하지 말아야 합니다.
- 전원 연결전에 반드시 매뉴얼의 요구에 따라 접지를 해야 합니다.
- 물이 전원 플러그에 튕기는 것을 방지해야 합니다.
- 장시간 피부를 가열 시트에 노출하지 말아야 합니다. 저온 화상의 위험이 있습니다.
- 전원 차단후 반드시 “띠,띠...” 경고음이 끝난 후 다시 전원을 연결해야 합니다.
- 전원 케이블이 파손된 경우, 위험을 방지하기 위해, 반드시 제조업체, 수리부서 혹은 유사 부서의 전문가에 의해 교체해야 합니다.
- 반드시 기구와 함께 있는 새로운 가요관 부품을 사용해야 한다. 현 가요관이 중복하게 사용하면 안된다.
- 사용자는 전원을 끊어서 만약에 다시 전원 연결이 필요하다면 “띠,띠...” 제시 음성 소리가 끝나서 다시 전원을 연결하세요.

| 사양(5402T-0 , 5402T-XP-0)                   |                   |                  |                                      |
|--------------------------------------------|-------------------|------------------|--------------------------------------|
| 물 사용량                                      |                   |                  | 3L/4.5L                              |
| 공수 수압                                      |                   |                  | 0.07MPa (동압)-0.74MPa                 |
| 정격 전압                                      |                   |                  | 220V~, 50Hz                          |
| 정격 전력*                                     |                   |                  | 1000W                                |
| 최대 가열 전력                                   |                   |                  | 1600W                                |
| 제품 외관 규격                                   |                   |                  | 675mmX438mmX533mm (높이는 욕실바닥부터 제품꼭대기) |
| 제품 외관 규격 (벽매립탱크 제외)                        |                   |                  | 대략 44kg                              |
| 사용환경                                       |                   |                  | 1℃ -40℃                              |
| 세정                                         | 유량<br>(0.2Mpa 이하) | 세정               | 약 0.35-0.68L/min                     |
|                                            |                   | 회전 세정            | 약 0.26-0.68L/min                     |
|                                            |                   | 비데               | 약 0.35-0.68L/min                     |
|                                            | 수온 조절             |                  | OFF, 1-5단 조정 가능                      |
|                                            | 최대 분사 시간          |                  | 300초                                 |
|                                            | 노즐 수량             |                  | 1                                    |
|                                            | 노즐 위치 조절          |                  | 5단                                   |
|                                            | 펄스 마사지            |                  | ON/OFF                               |
|                                            | 이동 세정             |                  | ON/OFF                               |
|                                            | 안전장치              | 과열보호기            | 온도퓨즈                                 |
|                                            |                   | 역류방지             | 체크밸브                                 |
| 편의 사양                                      | 시트히터              | 온도조절             | OFF, 할 수 있다조정 5단 (실온 ~39℃)           |
|                                            |                   | 안전장치             | 온도 휴즈                                |
|                                            | 커버                |                  | 자동개폐, 소프트개폐, 리모컨 제어                  |
|                                            | 시트                |                  | 소프트개폐, 리모컨 개폐                        |
|                                            | 건조                | 온도 조절            | OFF, 1~5단(실온, 약 38~52℃)              |
|                                            |                   | 안전 장치            | 온도 휴즈                                |
| 리모컨                                        |                   | 기능설치 71~72페이지 참조 |                                      |
| 위생                                         | 노즐자동세척            |                  | 있음                                   |
|                                            | 항균소재              |                  | 안장,뒷개                                |
|                                            | 항균소재로 살균          |                  | 있음                                   |
|                                            | UV등 살균            |                  | 있음                                   |
| 기타기능                                       | 보조키보드             |                  | 6개 기능키                               |
|                                            | 착석 검측             |                  | 콘텐츠감응                                |
|                                            | 조명등               |                  | 2개 LED등, 남색                          |
|                                            | 자동스위치커버           |                  | 마이크로파 감응                             |
|                                            | 수동세척              |                  | 정전시 사용가능                             |
| 매립식 물탱크 사이즈 (L*W*D)                        |                   |                  | 1190mmX478mmX88mm                    |
| 수세 제어 보드 사이즈 (L*W)                         |                   |                  | 215mmX150mm                          |
| * 출력치는 아래 조건에 테스트 필요하다: 동압0.2MPa,물타기 온도15℃ |                   |                  |                                      |

|                               |          |
|-------------------------------|----------|
| 사양 (계속) (5402T-0, 5402T-XP-0) |          |
| 매립물탱크 구동 방식                   | 수동 + 자동  |
| 수세 제어 패널 색                    | 부드러운 흰   |
| 수세 제어 패널 LED 라이트 색            | 파란색      |
| 매립식 물탱크 배관 규격                 | G 1/2"   |
| 지지 가능 하중                      | 최대 400kg |
| 설치가능 마감 두께                    | 11-60mm  |

## KOHLER를 선택해 주셔서 감사드립니다.

KOHLER는 우아한 세련미와 검증된 성능이 완벽히 조화를 이룬 제품을 제공합니다. 콜러제품의 신뢰도와 아름다움은 당신의 상상 이상일 것입니다. 당사는 당사의 제품에 대해 자부심을 가지고 있으며, 당신도 그럴 것이라 확신합니다.

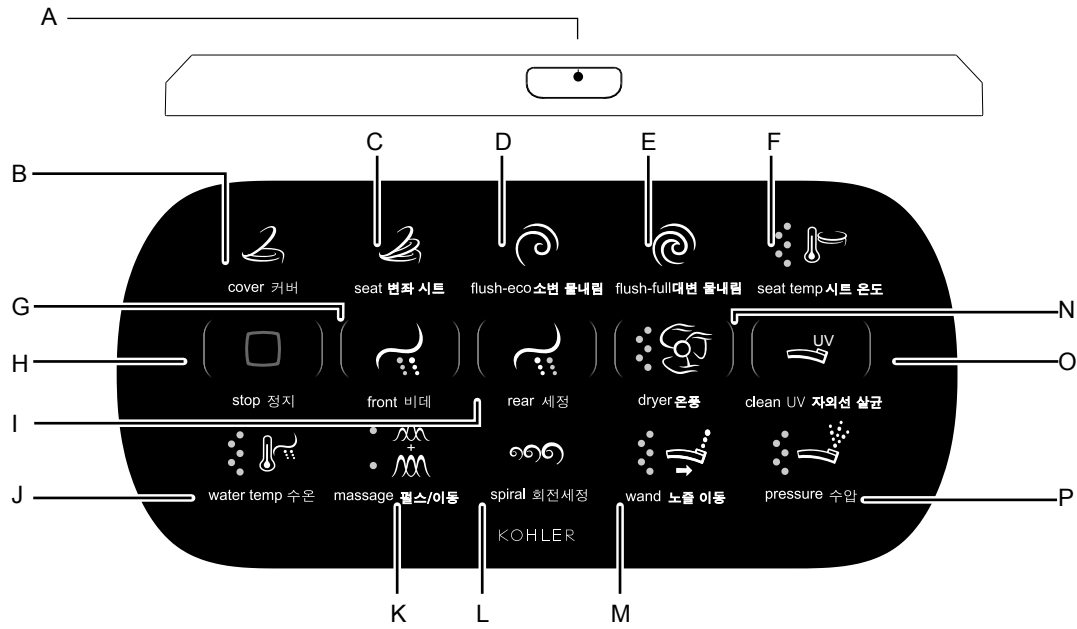
제품 사용 전에 사용자 매뉴얼을 숙지하여 주십시오. 특히, 유지관리에 대한 설명을 주의해서 숙지하여 주십시오. 이 설명서의 모든 정보는 최신 공개한 제품정보를 기반으로 하였습니다. KOHLER는 줄곧 제품 품질개선에 주력해 왔습니다. 저희는 사전통지없이 제품을변경할권리를 가지고 있습니다.

## 제품 구성 도면



\* 항균:은 이온에 포함된 레이스, 덮개 판자는 장기적으로 세균을 저항하고 제품 표면의 세균 성장을 억제하는 것이 곰팡이방지 등 부가 효과를 대신하지 않다.항균 비율>99% (GB21551.1-2008, GB21551.2-2010세균 저항 성능 실험 방법에 따라 실험을 진행한다).

## 리모컨 사용 방법



**⚠ 경고 :** 떨어질 위험을 방지하기 위해, 리모컨 거치대로 부터 떼어낸 후, ON버튼을 눌러야 한다.

### A-제품 활성화 버튼

이 버튼을 눌러 리모컨으로 제품이 작동준비 모드로 들어가도록 합니다. 제품이 활성화된 후, 이 버튼을 눌러 리모컨 스크린을 On/Off 할 수 있습니다. 만약화 제품이 활성화 된 후에도 본체와 연결이 되지 않는으면, 리모컨 스크린 창에서 3번째 아이콘 열이 점멸합니다. 연결이 성공하면 점멸하지 않습니다. 활성화 모드로 들어가십시오.

### B-커버 개/폐

미착석 상태에서 이 버튼을 눌러 커버의 개/폐 조작을 진행합니다.

### C-시트 개/폐

미착석 상태에서 이 버튼을 눌러 시트의 개/폐 조작을 진행합니다.

### D-소변 물내림

●소변 물내림 기능 작동합니다.

### E-대변 물내림

● 대변 물내림 기능 작동합니다.

### F-시트 온도

을 눌러 시트 온도를 조절합니다. 5개 푸른 점의 점멸이 멈출때 off 상태입니다.

### G-비데

착석 후, 이 버튼을 눌러 비데 모드로 설정합니다. 약 5분후 자동 정지되거나 정지 버튼을 누르면 즉시 정지됩니다.

### H-정지

●이 버튼을 누르면, 비데, 세정, 온풍과 탈취, 수동노즐 청소, UV 살균기능을 정지합니다.

●이 버튼을 누르고 있으면 리모컨을 OFF합니다.

### I-세정

착석 후 이 버튼을 누르면 세정 모드로 설정됩니다. 약 5분 후 자동정지되거나 정지 버튼을 누르면 즉시 정지됩니다.

### J-수온

이동비데 혹은 세정 모드(마사지)가 시작된 후, 이 버튼을 눌러 수온을 조절합니다.

### K-필스

비데 혹은 세정 모드로 설정한 후, 이 버튼을 누르면 무브 세정 모드로 설정됩니다. 다시 한번 누르면 필스 세정, 세번째로 누르면 이동/필스 동시 세정을 진행하며 네번째로 누르면 해당 모드를 종료합니다 (해당 기능 사용 시 아이콘 좌측 램프가 켜짐).

### L-회전세정

세정 모드에서 이 버튼을 누르면 회전 세정 모드로 설정됩니다. 다시 한번 누르면 회전 세정 모드가 종료됩니다. (혹은 “정지” 버튼을 눌러 종료함) 회전세정 아이콘의 깜빡거림이 멈춥니다.

### M-노즐 이동

비데 혹은 세정 모드에서, 이 버튼을 눌러 노즐 위치를 조절합니다.

### N-온풍

착석 후, 처음 이 버튼을 누르면 온풍 기능이 작동합니다. 다시 한번 이 버튼을 누르면 온풍세기를 조절합니다. 약 4분 후 자동 정지되거나 정지 버튼을 누르면 즉시 정지됩니다.

### O-자외선 살균

미착석 상태에서, 이 버튼을 누르면 자외선 살균 기능이 작동되고 아이콘이 점멸합니다.

### P-수압

비데 혹은 세정 모드에서 이 버튼을 누르면 수압을 조절합니다.

## 배터리 충전 경고 알림

주의 : 배터리 충전 경고 알림 후 즉시 충전해야 합니다.

-  버튼이 점멸하면, 리모컨 배터리의 전기량이 부족하다는 것을 표시하며, 리모컨을 거치대에 장착하여 충전해야 합니다.

## 페어링

주의 : 페어링 조작은 미착석 상태에서만 진행할 수 있습니다.

- 비데에 정상적으로 전원이 인가된 상태에서, 리모컨 상단 ON버튼을 눌러 제품을 활성화 시킵니다. 마지막 한줄의 아이콘이 장시간 점멸하면 해당 리모컨과 본체가 페어링조작을 진행해야 한다는 표시입니다.
- 거조 버튼을 길게 누르면, 마지막줄의 아이콘이 빨리 점멸한 후 제품 작동 시작합니다.
- 본체 측면 패널의  버튼과  을 동시에 눌러 버저음이 짧게 울린 후 손을 떼다.
- 리모컨 마지막 줄 아이콘 점멸이 정지되면 페어링이 완료된 상태입니다.
- 페어링 조작을 진행한 리모컨은 연결 종료 후 다시 페어링 조작을 진행할 수 있습니다.

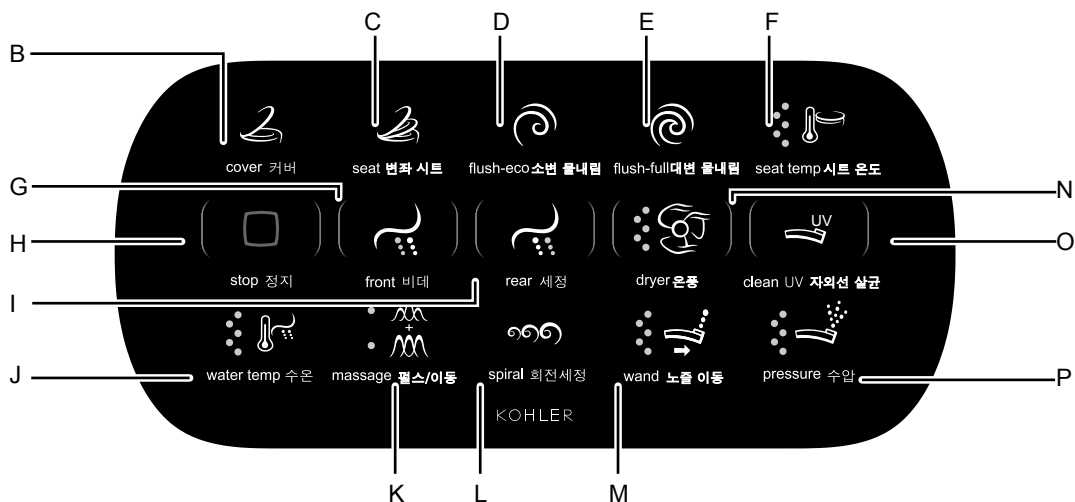
## 리모컨과 본체의 연동

- 리모컨이 감지구역에서 벗어나면, 리모컨 마지막 줄 아이콘이 자동 점멸(본체 신호 검색을 표시)합니다. 본체 감지 거리안으로 다시 이동하면, 본체가 전원이 연결된 정상 작동 상태에서는, 자동으로 연결됩니다.

## 정지 기능

-  버튼을 길게 누르면 리모컨이 종료됩니다.

## 리모컨 설정 방법



변기 측면 패널 상의 ☀ 버튼을 짧은 경고음소리가 나고 동시에 야간등이 세번 깜빡거릴 때까지 꺾 누른다. 그 후 아래 B/C/E/F/O에 따라 설정을 변경한다.

#### B -커버 자동개폐 & 감지거리 설정

●이 버튼을 길게 눌러 커버 자동 개폐 감지거리 설정

1. 램프가 빨리 한번 점멸하면 근거리 (짧은 경고음) 입니다.
2. 램프가 빨리 두번 점멸하면 중간거리 (짧은 경고음) 입니다.
3. 램프가 빨리 세번 점멸하면 원거리 (짧은 경고음) 입니다.
4. 램프가 늦게 한번 점멸하면 자동 커버 개폐 기능을 OFF합니다 (긴 경고음) .

#### C -변좌 시트ON/OFF & 탈취 기능 설정

●버튼을 누르면 탈취기능을ON/OFF합니다.

1. 램프가 빨리 한번 점멸하면 탈취 기능을 ON한다 (짧은 경고음) .
2. 램프가 늦게 한번 점멸하면 탈취 기능을 OFF한다 (긴 경고음) .

#### E -대변 물내림...자동 물내림 설정

●버튼을 누르면 자동 물내림 기능을 OFF합니다. 다시 한번 길게 누르면 자동 물내림 기능을 ON합니다.

1. 램프가 빨리 한번 점멸하면 자동 물내림 기능을 ON합니다 (짧은 경고음) .
2. 램프가 늦게 한번 점멸하면 자동 물내림 기능을 OFF합니다 (긴 경고음) .

#### F -시트 온도 & 절전 설정

●시트 온도 버튼을 누르면 절전 기능을 ON합니다. 다시 한번 길게 누르면 해당 기능을 OFF 합니다.

1. 램프가 빨리 한번 점멸하면 절전 기능을 ON합니다 (짧은 경고음) .
2. 램프가 늦게 한번 점멸하면 절전 기능을 OFF합니다 (긴 경고음) .

#### M -노즐이동 & 노즐 청소 설정

●미착석 상태에서 길게 버튼을 누르면 수동 노즐 청소 기능이 가동되고 노즐이 나오면 수동 청소가 가능합니다. 다시 한번 길게 누르면 해당 기능을 종료합니다.

일정한 시간동안 B/C/E/F/O설치변경을 하지않으면 다음에 변경할때 다시 ☀ 버튼을 짧은 소리가 나고 동시에 야간등이 세번 깜빡거릴때까지 꺾 눌러야 한다.

#### O -자외선 살균(UV) & UV자동살균 설정

●버튼을 누르면 자외선 자동 살균 기능의 ON/OFF상태를 설정할 수 있습니다.

1. 램프가 빨리 한번 점멸하면 자외선 자동살균 기능이 ON됩니다 (짧은 경고음) .
2. 램프가 그리게 한번 점멸하면 자외선 자동살균 기능이 OFF됩니다 (긴 경고음) .

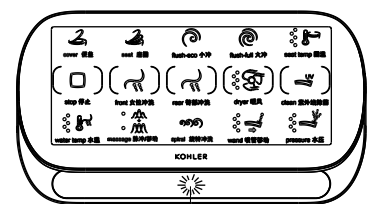
### 리모컨 배터리의 사용 및 교체

●리모컨 거치대는 4개 AA 알카리 배터리를 사용합니다.

●전기량이 부족하면 거치대는 붉은 램프가 점멸하여 배터리 교체 시점을 알려줍니다.

●주의 :

1. 배터리의 음양극은 반드시 리모컨 상 표기와 일치해야 합니다.
2. 새 배터리와 오래된 배터리를 함께 사용할 수 없습니다.
3. 알카리 배터리를 사용해야 합니다.



빨간 등이 깜빡거린다.

### 기타

□리모컨을 액체가 직접 될 수 있는 곳에 두거나 빠지지 않게 합니다.

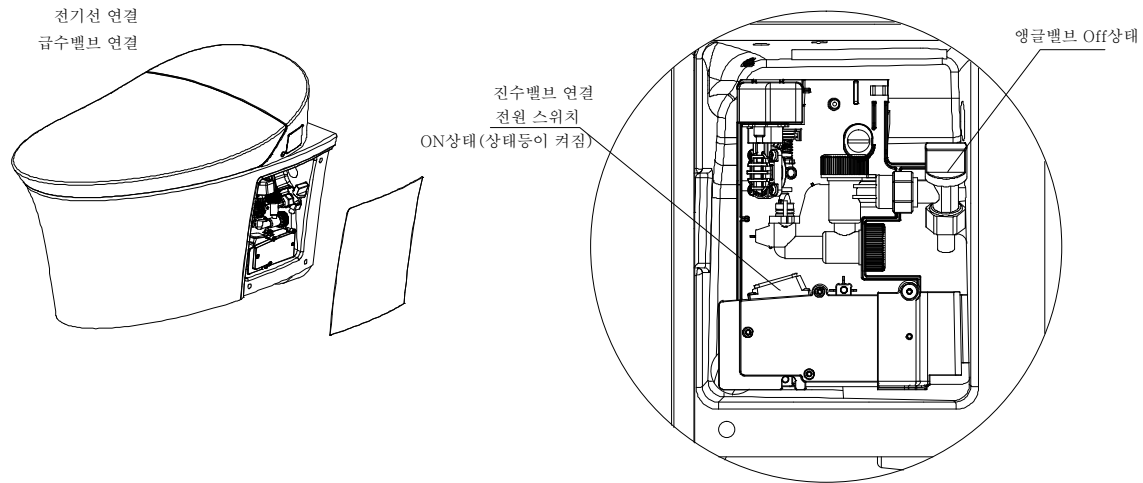
□손 건조기, 헤어드라이어 등 소형 가전 주변에 놓지 말아야 하며, 그렇지 아니한 경우 리모컨의 정상 사용에 영향을 줍니다.

□리모컨 버튼 부분에 빈번하게 강하게 힘을 주지 말아야 합니다.

□리모컨은 사용한 후, 벽의 거치대에 놓아두어야 합니다.

□사용과정에 리모컨을 떨어트리지 않도록 합니다.

## 사용 전 준비 사항



□밸브가 열려있는지 확인해주십시오.

□측면을 열고 전원스위치와 급수 밸브가 열린 상태인지 확인하십시오.

□리모컨에 정확히 배터리를 장착했는지 확인합니다.

□제품 앞에 장애물이 없는지 확인합니다.

□전원이 ON되었을 때, 본체 자체 검사 완료까지 기다립니다. 그 과정 중 모터 작동소리와 물흐르는 소리는 정상적이며, 야간 조명램프가 점멸합니다야간 조명램프가 점멸하지 않으면 자체 검사가 종료된 것입니다.

□처음 사용시의 초기화 설정 상태

### 비데

온수 온도: 중  
세정 강도: 중  
•노즐 위치: 3단

### 세정

•온수 온도: 중  
•세정 강도  
•노즐 위치: 3단

### 회전 세정

•온수 온도: 중  
•세정 강도: 중  
•노즐 위치: 3단

시트 온도: 중

온풍 온도: 중

야간조명등: On

절전 모드: Off

자동 개폐 기능: On, 감지거리: 중(단계)

자동 물내림 기능: On

자동 UV 살균기능: On

체균수 기능: On

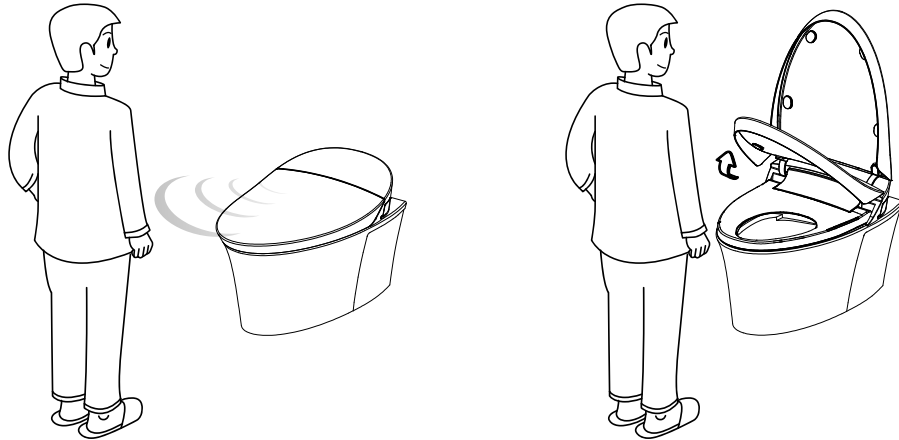
탈취: On

## 커버/시트 개폐 기능

### A 커버 개폐

#### 자동 커버 개폐

커버가 닫힌 상태에서 사용자가 감지구역에 들어서면 커버가 자동으로 열립니다. 커버가 열린 상태에서 사용자가 감지구역을 벗어나면 2분 후에 커버가 자동으로 닫힙니다.



#### • 리모컨으로 커버 개폐

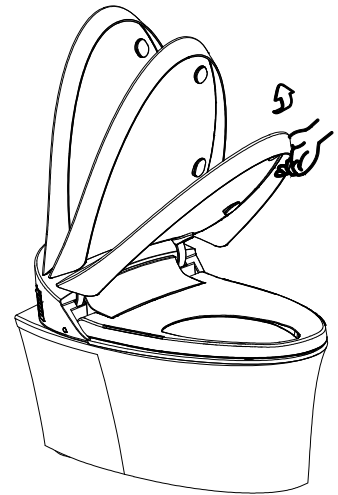
미착석 상태에서 리모컨의 커버 개폐버튼을 누르면 해당 기능이 작동됩니다(리모컨 버튼 약도를 참조). 사용자 착석 시 리모컨의  버튼은 반응하지 않습니다.

#### • 수동 커버 개폐

사용자는 수동으로 커버를 올릴 수 있습니다. 사용자가 정상적으로 커버를 올리는 경우, 제품은 움직임을 감지하여 커버가 자동으로 열리거나 닫힙니다. 그러므로 커버를 억지로 힘을 써서 닫거나 열지 마십시오. 커버는 움직이는 과정에 장애물을 만나면 자동으로 정지됩니다.

주의 :

1. 사용자가 천천히 감지구역에 진입 시, 커버 개폐 감지 거리가 단축될 수 있습니다. 반응이 없으면 리모컨 혹은 수동으로 커버를 올린다.
2. 리모컨의 "커버 개폐 설정"에 "ON"으로 설정되어야만 자동 커버 개폐 기능이 유효합니다(설정방법은 73페이지를 참조).
3. 좌변기 앞 40cm내에 이동하는 장애물이 없어야 하며, 이동하는 장애물이 있으면 커버가 자동으로 올려집니다. "자동 커버 개폐" 기능을 취소하려면 73페이지를 참조하십시오.



### B 시트 개폐

#### • 리모컨 시트 개폐

사용자가 착석하지 않은 상태에서 리모컨 상의 시트 개폐버튼을 누르면 해당 기능을 가동합니다. (리모컨 버튼은 도면을 참조) 사용자 착석 시, 리모컨의  버튼은 반응하지 않습니다.

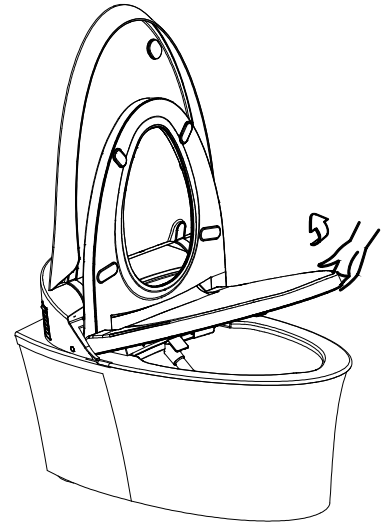


## •수동 시트 개폐

사용자는 손으로 시트를 올리거나 닫을 수 있습니다. 사용자가 정상적으로 손으로 시트를 올리거나 내릴 경우, 제품은 힘이 가해지는 방향을 감지하여 자동으로 열리거나 닫히므로, 힘을 유지할 필요가 없습니다. 시트는 움직이는 과정에 장애물이 있으면 자동으로 정지됩니다.

주의 :

커버 및 시트의 개폐 과정에서 과도한 힘을 커버 또는 시트에 가하지 마십시오. 자동개폐 과정중 어떤 인공적인 간섭이 발생하지 않아야 합니다.

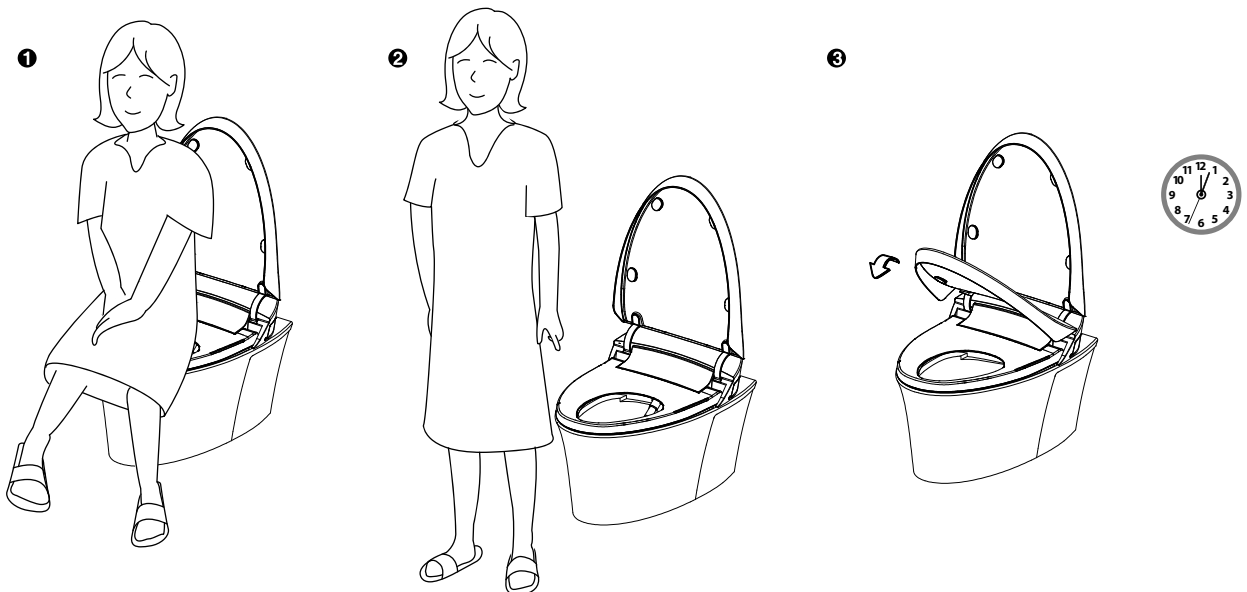


## 좌변기 물내림

### A. 자동 물내림 기능의 사용

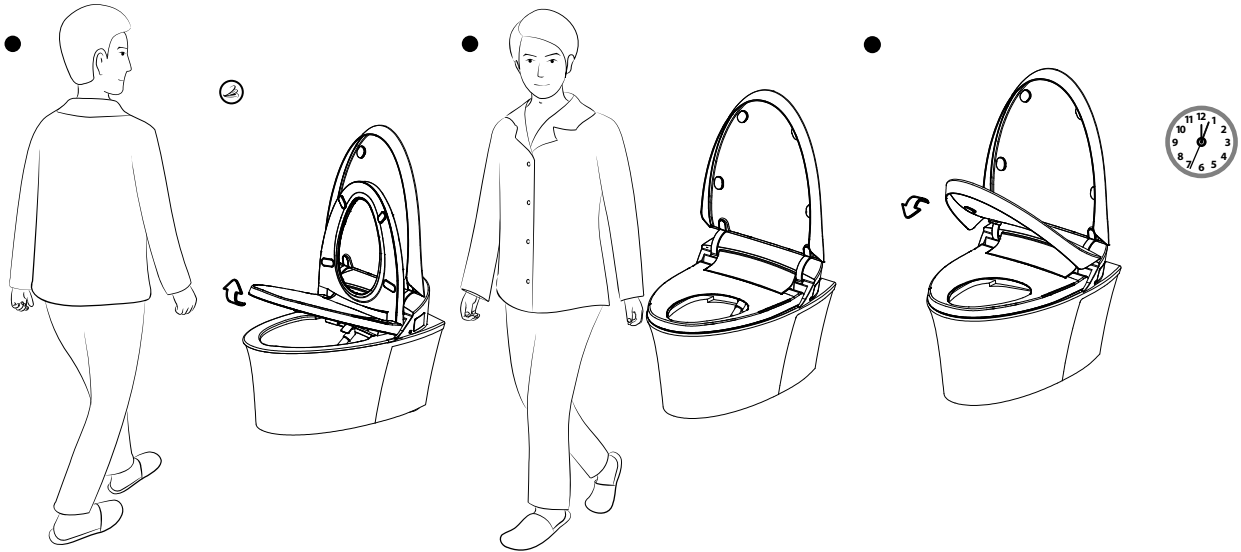
#### a) 시트를 사용하는 경우

커버가 열린 상태에서 변좌 시트를 일정시간 떠난 후, 좌변기가 자동으로 물을 내리고 약 2분후 커버가 닫힙니다.



## b) 남성 소변 상황

커버가 열린 상태에서 사용자가 수동 혹은 리모컨으로 변좌 시트를 올리고 사용한 후, 변좌 시트를 내리거나 감지구역을 일정시간 떠나면 좌변기가 자동으로 물을 내리고 약 2분후 커버, 변좌 시트가 자동으로 닫힙니다.



주:

1. 만약 자동 물내림 기능이 정지되면, 수동 물내림 기능 혹은 리모컨 물내림 기능을 사용할 수 있습니다.
2. 리모컨의 “물내림 설정” 이 “ON” 인 경우에만 자동 물내림 기능이 가동됩니다(설정방법은 72페이지를참조).

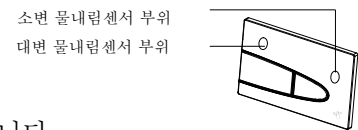
## B . 리모컨 물내림 제어

사용자는 리모컨 상 대변 물내림 버튼 혹은 소변 물내림 버튼을 사용하여 좌변기 물내림 기능을 시작합니다.

주 : 리모컨 물내림 기능은 물내림 종료 전에 다시 가동할 수 없습니다.

## C . 물내림 제어판 손흔들기 감응 수세

사용자는 물내림 제어판 앞에서 손을 흔들어 대, 소량 수세를 작동시킬 수 있습니다.

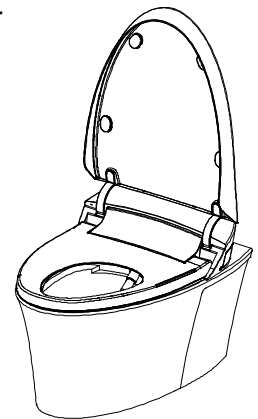


## D . 수동키 물내림

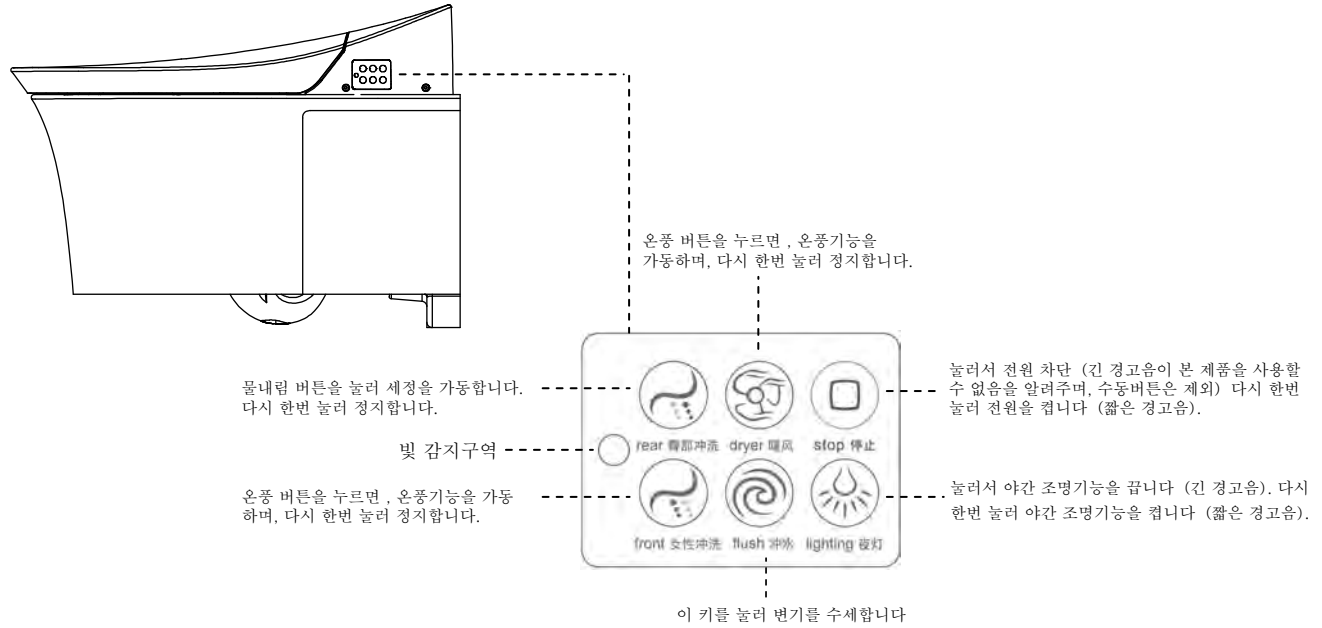
정전으로 자동비데세척이 불가능한 경우 수세제어판 수동 수세키를 눌러 수세합니다.

좌측키: 대변 물내림

우측키: 소변 물내림



## 측면 패널 버튼 기능



주의 :

1. 각 기능은 모두 초기 설정상태로 작동됩니다. 사용자는 리모컨으로 설정상태를 변경할 수 있습니다(리모컨 설정안내 참고).
2. 비데, 세정 기능 사용 시, 다시 한번 누르면 해당 기능을 종료합니다. 버튼을 누르지 않을 경우 5분 후 자동 종료됩니다.
3. 온풍 기능 사용 시, 다시 한번 누르면 해당 기능을 종료합니다. 버튼을 누르지 않을 경우 4분 후 자동 종료됩니다.

## UV살균 기능\*

- UV살균 기능은 자외선으로 노즐 소독 기능으로 미착석 상태에서만 UV기능을 가동할 수 있습니다.
  - 자동UV살균
    - 장시간 사용하지 않는 경우, 자동으로 UV살균기능을 가동하여 노즐 소독을 진행합니다. 해당 과정은 약 45분간 소요됩니다. 마지막 소독 종료 후, 24시간 이후 자동으로 자외선 소독을 실행합니다.
    - UV소독과정 중, 사용자가 좌변기를 사용하거나 리모컨 상 정지 버튼을 누르면, UV소독기능이 종료됩니다.
    - 자동UV살균기능 설정은 72 페이지를 참조하십시오.
  - 수동UV소독
    - 미착석 상태에서 리모컨 UV버튼을 짧게 누르면 UV소독기능을 가동하며 해당 과정은 약 45분간이 소요됩니다.
    - UV소독 과정에서, 사용자가 좌변기에 앉거나 리모컨 상 정지 버튼을 누르면 UV소독기능이 종료됩니다.
- \* UV살균(UV램프가 자외선 살균 효과를 말한다): UV작업 주기에 살균하고 노즐 표면의 세균 성장을 줄이는 것이 곰팡이방지 등 부가 효과를 대신하지 않다. 살균 비율 > 99% (UV 한 작업주기에 측정).

## 제균수 소독기능\*

- 제균수 기능은 제균수를 이용해 노즐을 살균합니다.
- 사용자가 비데·세정 혹은 회전 세정 등 기능을 사용한 후, 좌변기에서 일어나면, 제균수 소독기능이 가동됩니다.
- 좌변기 미 사용시, 8시간 마다 제균수 소독을 자동으로 가동합니다.

\* 살균 물(수전해 장치는 수도물에 있는 염화물이온을 이온화하고 차아염소산에 포함된 물을 생성한다): 수전해 작업 주기에 생긴 살균 물은 노즐 표면을 씻어 내고 노즐 표면의 세균 성장을 줄이는 것이 곰팡이방지 등 부가 효과를 대신하지 않다. 살균 비율 > 99% (수돗물에 염화물이온 함량이 24ppm 넘을 때에 GB/T 5750.12-2006에 따라 실험한다. 각지 수질이 다르기 때문에 살균 효과도 달라질 수 있다.)

## 자동 절전 기능

- 절전 설정이 ON인 상태에서 제품은 자동으로 사용빈도가 적은 시간대를 감지하여, 시트 가열 온도를 낮춰 절전 기능을 시작합니다.
- 자동 절전 설정은 72페이지를 참조하십시오.

## 유지관리

### A. 일상 관리

올바른 사용을 위해, 콜러 제품 관리 시 다음과 같은 사항에 주의해야 한다:

중요. 물로 직접 커버를 씻지 마십시오 (리모컨 포함).

- 세제를 커버의 잘 보이지 않는 부위에 테스트하여 세제로 인한 커버 외관 손상여부를 확인한 후 전체 표면에 사용합니다.
- 제품을 세제에 담그지 않습니다.
- 거친 재료를 사용하지 않습니다. 부드럽고 젖은 스펀지 혹은 면을 사용하며, 표면이 거친 재료를 사용하여 표면을 청소하지 마십시오. (예: 솔, 수세미 등).
- 세제를 사용한 후 즉시 물로 완전히 씻어내고 표면을 깨끗히 닦아냅니다.

### 시트 청소

- 연마성 세제 혹은 소독제 스프레이 제품을 사용하지 않습니다.

주의: 세제와 물의 혼합액 혹은 임의 시트 청소에 사용할 수 있는 제품으로 시트를 청소합니다. 부드러운 소재의 젖은 스펀지 혹은 천을 사용합니다. 부드러운 타올로 닦고, 자연 건조합니다.

- 부식성 화학품 혹은 화장품 (매니큐어 혹은 면도용 로션) 을 시트에 접촉하면 표면이 손상됩니다.

### 스텐강 외관 청소

- 중성 비누물로 표면을 청소하여 깨끗한 행주로 전체 표면을 청소한다. 많은 청소제는 표면에 해롭기 때문에 사용 금지한다.

주의: 이러한 유지관리 지침을 준수하지 않으면 콜러의 품질보증이 유효하지 않습니다.

주의: 청소절차의 성공은 정도, 물의 온도, 사용성분의 정확한 양, 청소 규칙의 변경과 청소되는 제품의 상태 등 요소에 관련됩니다. 이러한 요소에 변가 있다면 콜러의 품질 보증이 보장되지 않습니다.

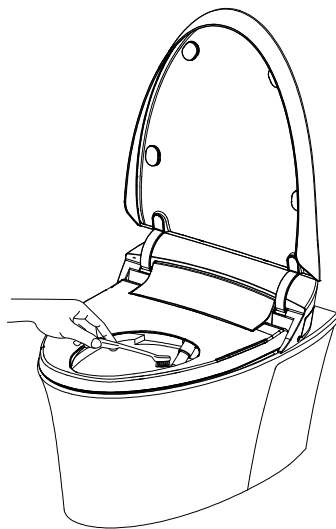
주의: 올려진 커버를 청소할 때, 무리하게 힘을 주면 제품이 손상될 수 있습니다.



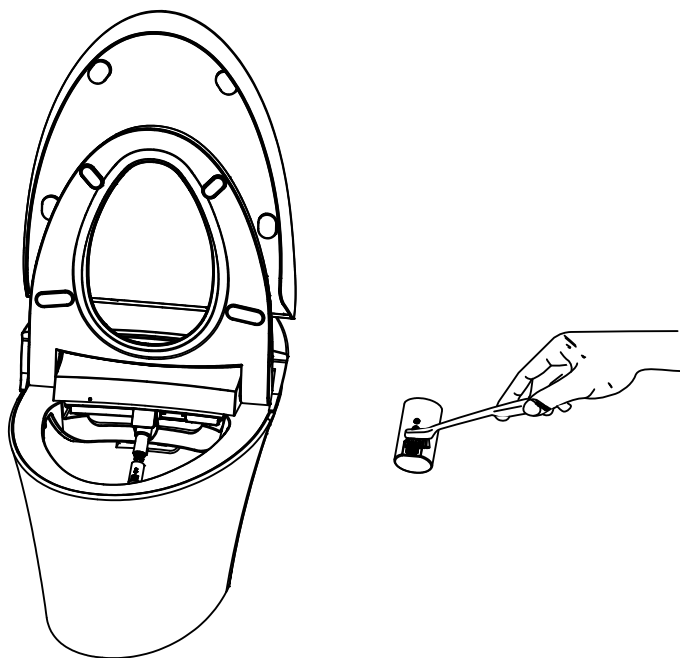
## B. 노즐청소

부드러운 브러쉬로 세정/비데 노즐을 청소하는 방법 :

- ☐ 미착석 상태에서 길게 리모컨의 “무브세정” 버튼을 2초이상 누르거나, 측면 키보드의 비데 혹은 세정 버튼을 길게 누르면 노즐이 확장됩니다.
- ☐ 부드러운 브러쉬로 노즐을 청소합니다.
- ☐ 측면 패널 혹은 리모컨에서 정지버튼을 누르면 노즐이 들어가거나, 2분후 노즐이 자동으로 들어갑니다.



노즐을 수동으로 당겨서 청소할 수도 있습니다.



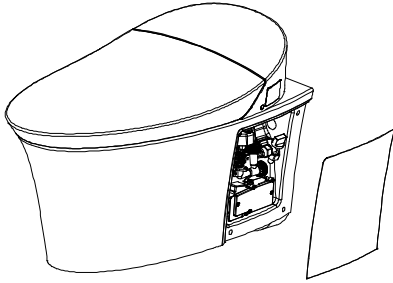
## C. 필터 청소, 교체

세정 유량이 적어지거나 물이 나오지 않는 경우, 필터를 청소 혹은 교체해야 합니다.

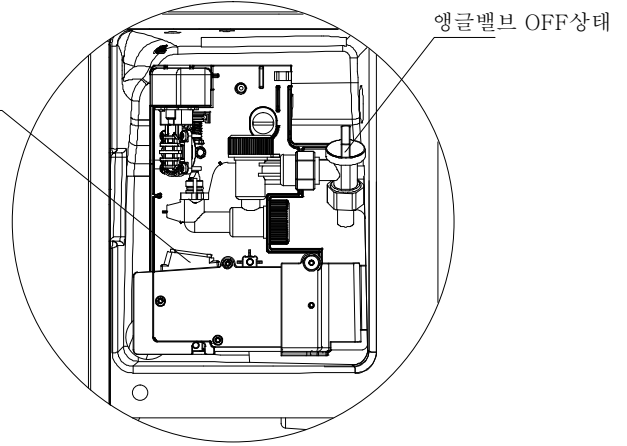
### 좌변기 필터 청소

□ 전원을 끈후 앵글밸브를 닫고 필터를 꺼냅니다.

① 측판을 해체합니다.

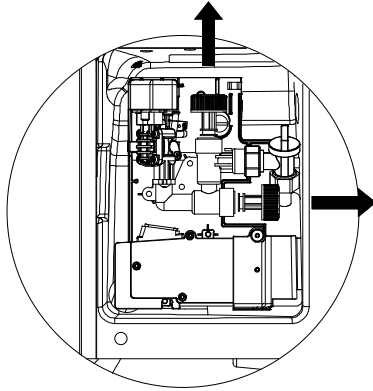


전원 스위치OFF상태  
(상태표시등등 꺼짐)

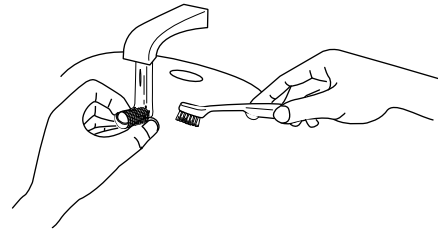


□ 필터제거 후 청소

②



③ 필터를 청소합니다



□ 필터를 다시 삽입하고, 호스를 연결한 후, 앵글밸브를 엽니다.

□ 연결부분을 검사하여 누수가 없는 경우, 전원을 연결합니다.

□ 측판을 원 위치에 조립합니다.

### 벽매립 물탱크 필터 청소

설명서 절차에 따라 조작합니다.

□ 제어보드를 해체합니다.

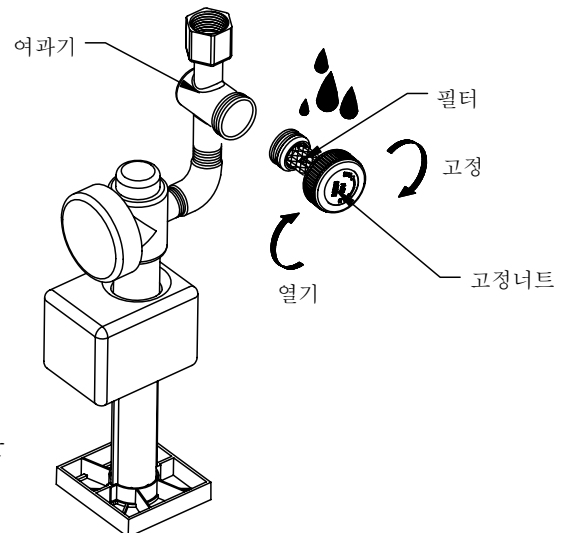
□ 서포트 보드를 해체합니다.

□ 방수 보도를 제거합니다.

□ 스크류 밸브를 스위치를 돌려 급수를 off합니다.

□ 그림과 같이 여과기의 고정너트를 돌려 빼낸후 맑은 물로 세척합니다.

□ 세척이 끝나면 원위치로 되돌립니다.



## D . 탈취필터의 교체

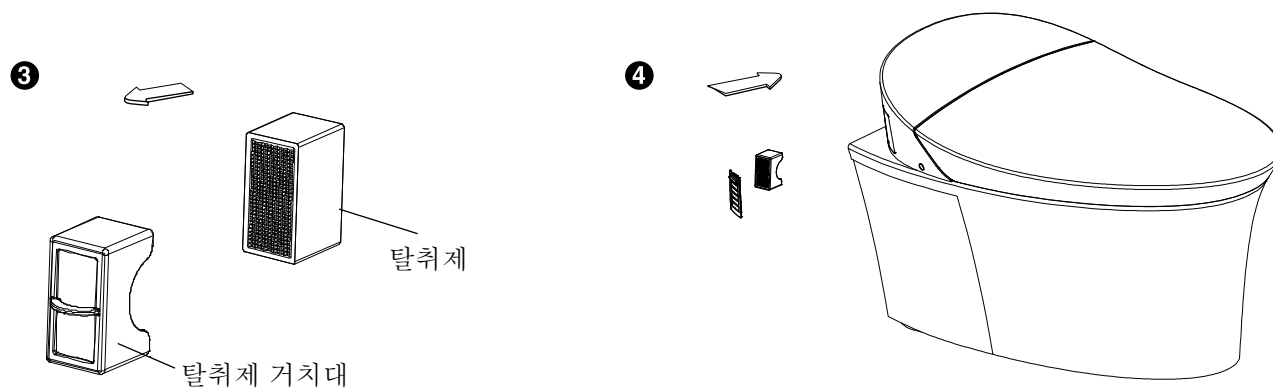
탈취 효과가 떨어지고, 냄새가 나는 경우, 탈취필터를 교체해야 합니다.

탈취필터 교체 절차:

- 탈취 블록 및 탈취필터를 꺼냅니다.



- 탈취필터를 교체한 후, 본체로 다시 삽입합니다.



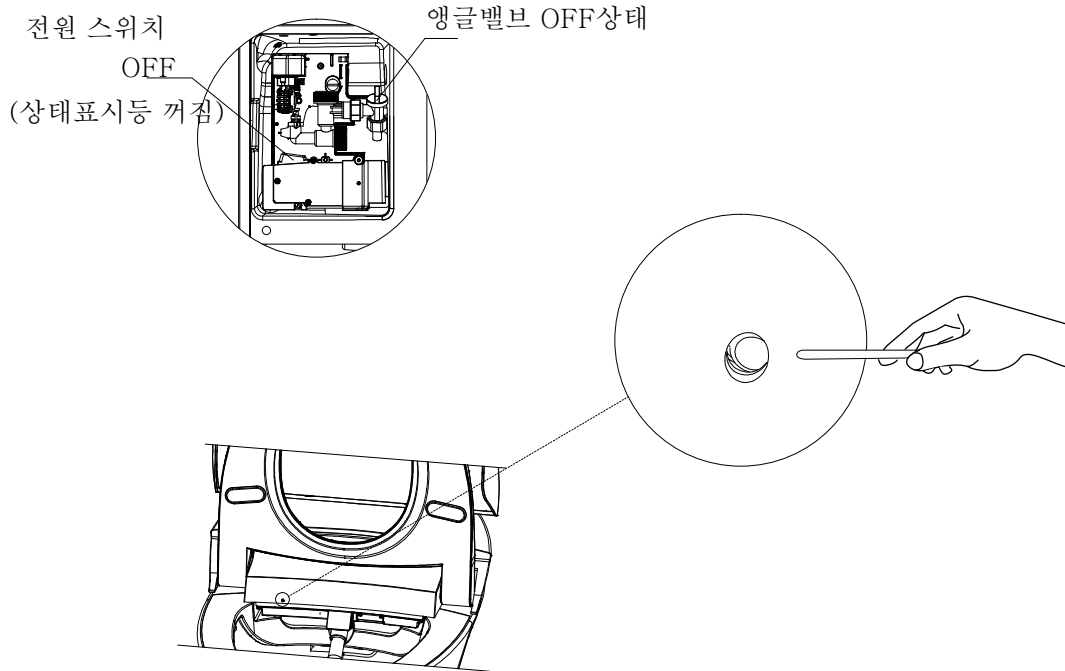
주의 :

탈취필터를 꺼낸 후, 손과 기타 물체를 탈취필터 구멍에 넣지 말아야 하며, 그렇지 아니한 경우 팬과 기타 부품이 파손될 수 있습니다.

## E . 장시간 미 사용 시, 관리

장시간 일체형 양변기 커버를 사용하지 않는 경우, 좌변기 내부 관로의 고인 물을 배출해야 합니다.

- 전원 차단, 앵글밸브 잠금. 가는 봉으로 작은 홀내 가열관 배수버튼을 눌러 가열관내 고인 물을 배출합니다.



주의 :

1. 고인 물을 배수하지 않고 장시간 해당 제품을 사용하지 않은 경우, 잔류된 물은 겨울에 얼고 여름에 부패될 수 있습니다.
2. 겨울에 집의 급수관로가 얼은 경우, 즉시 일체형 양변기를 사용하지 말고 실온에서 해빙하여 사용합니다.
3. 장시간 사용하지 않다가 다시 사용하는 경우 반드시 여러번 물내림하여 내부 관로가 청결하도록합니다.
4. 장시간 사용하지 않는 경우 리모컨 거치대의 배터리를 꺼내야 합니다.



## 자주 묻는 질문

이 자주 묻는 질문가이드는 오직 일반적인 지원을 위한 것입니다. 전기적인 문제는 검증된 서비스 엔지니어가 수리해야 합니다. 품질보증 서비스는 구매점에 문의 바랍니다.

| 현상                  | 고장진단                                                                                                          | 조치                                                                                                                                        |
|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.일체형 변기 작동하지 않음.   | A. 정전<br>B. 제품 보호상태에 있음<br><br>C. 제품 OFF상태에                                                                   | A.전력 회복을 기다림<br>B.접속함전원을 껐다가 다시 켜(서비스 메뉴얼 제73페이지 도면 참고)<br>C.접속함 스위치를 켜(서비스 메뉴얼의 제 73페이지 참고)                                              |
| 2.자동 물내림 작동하지 않음    | A. 단수<br>B. 급수앵글밸브<br>C. 정전<br>D. 제품 OFF상태에있음<br>E. 자동수세 기능이 금지됨                                              | A. 급수되기를 기다림<br>B. 급수앵글밸브를 열<br>C. 전력 회복을 기다리거나 "수동세척"<br>D.접속함 스위치를 켜( 서비스 메뉴얼제73 지도페이 면참고)<br>E.서비스 메뉴얼의 “리모컨 설정안내” 부분 참고               |
| 3.배수불량              | A.여과기 막힘<br>B.수동키 거리 부족                                                                                       | A. 서비스 메뉴얼 "세척필터"부분 참고<br>B. 출수 제어판을 확인하고 수동세척 스크류 조절                                                                                     |
| 4.물내림 기능 정상사용 불가    | A. 단수<br>B. 급수앵글밸브가 닫기거나 완전히 열리지 않음<br>C. 제품 OFF상태에있음<br>D. 앉지 않았거나 또는 센서 앉음 자세를감지못함<br>E. 필터막힘<br>F. 급수 수압부족 | A. 급수되기를 기다림<br>B. 급수앵글밸브를 열<br>C. 접속함 스위치를 켜(서비스 메뉴얼 제73 페이지도면참고)<br>D.비데위에 앉거나 자세 조절<br>E.서비스 메뉴얼 중"여과기세척"부분 참고F. 진수 호스가 너무 급하게 구부러 졌는지 |
| 5.사용과정중 기능 작동 중지    | A. 연속 세척5분 경과후 세척 기능자동정지<br>B. 안장 인체를 감지 못함                                                                   | A.필요시 세척키를 다시 누름<br>B.자세 변환 또는 일어섰다가 다시 앉음                                                                                                |
| 6.인체 접촉전 세척 기능 사용가능 | A. 안장위에 이물질이 있거나 안장이 젖어 있음                                                                                    | A.이물질 제거 또는 안장을 닦아줌                                                                                                                       |
| 7.사용과 온풍 팬 작동중지     | A. 온풍 기능을 연속 4분간 사용하면 팬 자동정지<br>B. 안장 인체를 감지못함                                                                | A.필요시 온풍키를 다시 누름<br>B.자세 변환 또는 일어섰다가 다시 앉음                                                                                                |
| 8.악취제거 작동중지         | A. 안장위에 이물질이 있거나 안장이 젖어 있음<br>B. 커버를 앞서 여닫는 과정에서 인위적인<br>C. 자동 악취제거 기능 금지됨                                    | A. 자세 변환 또는 일어섰다가 다시 앉음<br>B. 필요시 2S후 다시 앉음<br>C. 서비스 메뉴얼 중 "리모컨설정안내"참고                                                                   |
| 9.커버를 닫을수 없음        | A. 안장위에 이물질이 있거나 안장이 젖어 있음<br>B. 커버를 앞서 여닫는 과정에서 인위적인 교란이 있었음                                                 | A. 이물질 제거 또는 안장을 닦아줌<br>B. 리모컨으로 커버를 여닫거나 수동으로 정상이 될 때까지 커버를 여닫기를 반복함, 커버를 여닫는 과정에서 스위치를 막지                                               |
| 10.커버 ON/OFF불가      | A. 사용자가 접근하지 않았거나 센서부위를 떠남<br>B. 리모컨"자동 커버 올리기 "기능이 닫혀 있음<br>C. 비데수세중                                         | A. 센서부위에 접근 또는 떠남<br>B. 서비스 메뉴얼 중 "리모컨설정안내"참고<br>C. 비데수세가 끝나기를 기다림                                                                        |
| 11.조명등 켜지지않음        | A. 조명등 기능이 꺼짐<br><br>B. 주위 광선이 너무 밝음                                                                          | A. 서비스 메뉴얼 중"보조키보드 기능" 중의 조명등 부분을 참고하여 조명등 기능 실행<br>B.실내등을 끄거 커튼을 치거나 광선이 어두워진후 확인                                                        |

|                                                                                                                                |                                                                                             |                                                                                                                                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 12. 자외선살균 작동않음                                                                                                                 | A. 누가 비데에 앉아 있음<br>B. 안장위에 이물질이 있거나 안장이 젖어 있음                                               | A. 사용자가 나온후 커버를 닫고 다시 자외선살균을 켜후 커버를 내림<br>B. 이물질 제거 또는 안장을 닦아줌                                                                                                                                     |
| 13. 제어 표시되지 않음                                                                                                                 | A. 전지잔량 소진<br>B. 전지 극성 반대<br>C. 리모컨 미활성화                                                    | A. 새전지로 교체<br>B. 정확히 설치<br>C. 리모컨화면 터치 비데에 접근 또는 앉음<br>리모컨 활성화키 누름                                                                                                                                 |
| 14. 비데를 리모컨으로 작동 불가                                                                                                            | A. 전지잔량 부족<br>B. 리모컨비데와 너무 떨어져 있음<br>C. 비데에 전기가 들어오지 않음<br>D. 비데 본체 OFF상태<br>E. 비데와 리모컨 미연결 | A. 서비스 메뉴얼 중 "리모컨전지사용 및 교체" 부분을 참고하여 전지 교체<br>B. 서비스 메뉴얼 "리모컨과 기기 통신" 부분을 참고하여 변기에 접근<br>C. 본체에 전원을 연결<br>D. 접속함의 전원스위치를 켜 (서비스 메뉴얼 제70페이지 도면 참고)<br>E. 서비스 메뉴얼 중 "리모컨과 기기 통신" 부분을 참고하여 비데와 리모컨 연결 |
| 15. 앉을때안장이 차거움                                                                                                                 | A. 안장온도 꺼짐<br>B. 절전 모식으로 설정                                                                 | A. 본 서비스 메뉴얼중의 리모컨사용안내를 참고하여 안장온도설정<br>B. 본 서비스 메뉴얼 메뉴얼중 리모컨사용안내중 사용방법을 참고하여 절전모드를 끄                                                                                                               |
| 16. 진수밸브에 물이 들어오지 않음                                                                                                           | A. 진수앵글밸브 열리지 않음<br>B. 진수밸브플로트 기타 부품에 가려짐<br>C. 진수밸브의 플로트에 잡질이 붙음                           | A. 진수앵글밸브를 옴<br>B. 기타 부품을 검사하여 플로트 작동시 접촉되지 않도록 함<br>C. 물로 플로트를 깨끗이 세척.                                                                                                                            |
| 17. 대,소 배출 버튼을 눌러도 배수되지 않음                                                                                                     | A. 조절 플레이트와 로드스크류 잘못 설치<br>B. 배수밸브 레버와 고리가 연결안됨                                             | A. 로드 스크류 재설치<br>B. 고리를 재설치하여 배수밸브 레버에 걸리도록 함                                                                                                                                                      |
| 18. 수위 너무 높거나 낮음                                                                                                               | A. 진수밸브의 플로트 미조절                                                                            | A. 수위 재조절                                                                                                                                                                                          |
| 19. 비데누수                                                                                                                       | A. 물탱크진수시 진수밸브의 플로트에 잡질에 막혀 물을 막지 못하고 물이 배수밸브를 통해 새어 나옴<br>B. 밀봉가스켓에 잡질이 묻음                 | A. 기타 부품을 검사하여 플로트 작동시 접촉되지 않도록 함<br>B. 배수밸브를 빼낸후 밀봉가스켓의 잡질 제거                                                                                                                                     |
| <p>본 비데 점검수리를 의뢰하기전 우선:</p> <p>접속함 스위치를 끄십시오(서비스 메뉴얼 제73페이지도면참고)필요시 급수밸브를 여십시오.</p> <p>접속함 부분을 점검수리하려면 접속함 앞쪽 입력 전원을 끄십시오.</p> |                                                                                             |                                                                                                                                                                                                    |

## 제품에 유해물질에 대한 설명

### 회수 제시

본제품은 사용 기한을 넘어가거나 수리해서 정상적 사용하지 못하면 마음대로 버리면 안되고 폐기한 전자제품 처리 자질이 있는 기업에게 처리해 주세요.정확한 처리 방법은 국가나 현지 폐기 전자 제품 처리의 규정을 조회하세요.

### 유해물질 통계표

| 부품 명칭    | 유해물질 통계표  |            |             |                   |     |      |
|----------|-----------|------------|-------------|-------------------|-----|------|
|          | 납<br>(Pb) | 수은<br>(Hg) | 카드뮴<br>(Cd) | 6가 크롬<br>(Cr(VI)) | PBB | PBDE |
| 플라스틱 부품  | ○         | ○          | ○           | ○                 | ○   | ○    |
| 제어류 부품   | ×         | ○          | ○           | ○                 | ○   | ○    |
| PCBA부품   | ×         | ○          | ○           | ○                 | ○   | ○    |
| 전기류 부품   | ×         | ○          | ○           | ○                 | ○   | ○    |
| 도선류 부품   | ○         | ○          | ○           | ○                 | ○   | ○    |
| 물타기 부품   | ○         | ○          | ○           | ○                 | ○   | ○    |
| 노즐 부품    | ○         | ○          | ○           | ○                 | ○   | ○    |
| 가열 부품    | ×         | ○          | ○           | ○                 | ○   | ○    |
| * 리모컨 부품 | ×         | ○          | ○           | ○                 | ○   | ○    |
| * 배터리    | ○         | ○          | ○           | ○                 | ○   | ○    |
| * 도자기부품  | ○         | ○          | ○           | ○                 | ○   | ○    |
| * 물통부품   | ○         | ○          | ○           | ○                 | ○   | ○    |

○:이 유해물질은 이 부품의 모든 재료에 함량이GB/T 26572현행유효버전에 규정한 한정 요구 이하에 있다.

×:유해물질이 적어도 이 부품에 어떤 재료에 함량이GB/T 26572현행 유효 버전에 규정한 한정 요구를 초과한다.

\*:일부 기계 모델이 이 부품에 포함한다.

비고:본제품이 제공한 정보는 공급업체가 제공한 데이터 및 파력스 회사의 검측 결과에 따르다.본제품이 친환경 설계 이념을 응용한다.현행 기술 수준에 모든 유해물질이나 요소의 사용이 이미 최적 수준을 제약했다.파력스 회사는 계속 노력하고 현행 기술 수준을 개선하고 이런 물질의 사용을 감소한다.



본제품의 “친환경 사용 연한” 이 10년이다.파력스 회사는 제품의 설계 특성에 따라 연한을 지정한다.본제품 사용 설명서에서 언급한 정상적 상황에서 본제품을 사용할 때에만 “친환경 사용 기한” 이 유효한다.